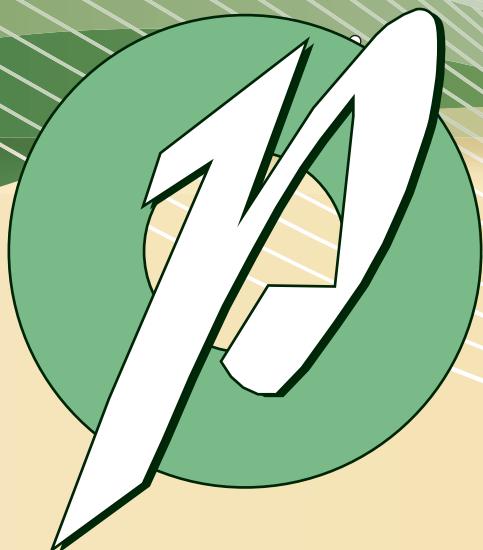


AUTOMOTIVE CHEMICAL FLUIDS





www.proquisur.es

AUTOMOTIVE CHEMICAL FLUIDS **DIMASOIL**

LIGEROS - PASSANGER - LÈGER - LEVES

I.A.T. PROQUISUR 10%.....	4
I.A.T. PROQUISUR 20%.....	4
I.A.T. PROQUISUR 30%.....	4
I.A.T. PROQUISUR 50%.....	4
I.A.T. PROQUISUR CONCENTRADO.....	4
 O.A.T PROQUISUR 30%.....	5
O.A.T PROQUISUR 50% G11 HYBRID.....	5
O.A.T PROQUISUR 50% G12/G12+.....	5
O.A.T PROQUISUR 50% SI-OATS G12++.....	6
O.A.T PROQUISUR 50% G-13.....	6
LIMPIAPARABRISAS - WINDSCREEN - LAVA-GLACE - LAVAPARABRISAS.....	7
ACEITE MOTOR - ENGINE OIL - HUILE POUR MOTEURS - ÓLEO DE MOTOR.....	15
VALVULINA - GEARBOX - ENGRANAGES - ENGRANAGENS.....	16-18
TRANSMISSIONS ET LES DIRECTIONS - TRANSMISSIONS.....	19-22



PESADO - HEAVY - LOURD - PESADO

O.A.T. PROQUI-ORGANIC TRUCK 50% G-11 HYBRID.....	23
ACEITE MOTOR - ENGINE OIL - HUILE POUR MOTEURS - ÓLEO DE MOTOR.....	24-25
ENGRANAJES - GEARINGS - ENGRANAGES - ENGRENAGENS.....	26-27

AGRICOLA - AGRICULTURAL - AGRICOLE - AGRICOLA

ACEITE MOTOR - ENGINE OIL - HUILE POUR MOTEURS - ÓLEO DE MOTOR.....	28
MOTOSIERRAS - CHAINSAWS - CHAÎNES - MOTOSERRAS.....	29

MOTOCICLETAS - MOTROCYCLES - MOTOCYCLETTE - MOTOCICLOS

ACEITE MOTOR - ENGINE OIL - HUILE POUR MOTEURS - ÓLEO DE MOTOR.....	30
---	----

FUERABORDA - OUTBOARD

ACEITE MOTOR - ENGINE OIL - HUILE POUR MOTEURS - ÓLEO DE MOTOR.....	31
---	----

INDUSTRIA - INDUSTRY - INDUSTRIE - INDÚSTRIA

GAMA INDUSTRIAL - INDUSTRIAL RANGE - GAMME INDUSTRIELLE - GAMA INDUSTRIAL.....	32 - 38
---	---------

ADITIVOS LIGEROS - PASSENGER ADDITIVE - ADDITIFS DE LUMIÈRE - ADITIVO LEVE

GAMA DE ADITIVOS LIGEROS - RANGE OF ADDITIVES FOR LIGHT-DUTY VEHICLES - GAMME D'ADDITIFS VÉHICULES LÈGER - GAMA DE ADITIVOS PARA VEÍCULOS LIGEIROS.....	39 - 74
---	---------

ADITIVOS PESADO - HEAVY ADDITIVE - ADDITIV LOURD - ADITIVO PESADO

GAMA ADITIVOS PESADOS - RANGE OF ADDITIVES FOR HEAVY-DUTY VEHICLES - GAMME D'ADDITIFS VÉHICULES LOURDS - GAMA DE ADITIVOS PARA VEÍCULOS LIGEIROS.....	75 - 84
---	---------

MANTENIMIENTO - ENTRETIEN - MAINTENANCE - MANUTENÇÃO ADBLUE.....	85
---	----

LIMPIADOR - CLEANER - DEGREASER - DESENGORDURANTE - DÉGRAIS- SANT.....	85
---	----

CHAMPU - SHAMPOO - SHAMPOING - CHAMPÒ.....	85
--	----

AGUA DESTILADA - DISTILLED WATER - EAU DISTILLÉE - ÁGUA DESTILA- DA.....	86
---	----

PASTA DE MANOS - HANDS PASTE - PÂTE DE MAINS - MÀO DA MASSA.....	86
--	----

DIMASOIL

ARLO



ANTICONGELANTES REFRIGERANTES ANTIFREEZE COOLANTS

- ANTIGELS RÉFRIGÉRANTS
- ANTICONGELANTES REFRIGERANTES



PROQUISUR 10%

UNE 26361-88 (E)



-5°C



+109°C

e 1L 5L 20L 60L 200L 1000L



PROQUISUR 20%

UNE 26361-88 (E)



-12°C



+120°C

e 1L 5L 20L 60L 200L 1000L



PROQUISUR 30%



-18°C



+127°C

e 1L 5L 20L 60L 200L 1000L



PROQUISUR 50%



-36°C



+145°C

e 1L 5L 20L 60L 200L 1000L

Anticongelante de uso directo formulado a base de etilenglicol y una mezcla de paquetes inhibidores de corrosión de tecnología inorgánica (IAT) además de aditivos anti-cavitación, anti-calcáreos, antiespumantes y una reserva neutralizante que protege eficazmente al motor, radiador, bomba de agua y circuito de refrigeración.

Direct use antifreeze formulated based on ethylene glycol and a mix of corrosion-inhibitor packages with inorganic technology (IAT), plus additives to prevent cavitation and lime, defoamers and a neutralising reserve that effectively protects the engine, radiator, water pump and cooling circuit.

Antigel à usage direct formulé à base d'éthylène glycol et contenant un mélange d'inhibiteurs de corrosion à technologie inorganique (IAT), des agents anti-cavitation, anti-calcaire, anti-mousse et une réserve neutralisante qui protège efficacement le moteur, le radiateur, la pompe à eau et le circuit de refroidissement.

Anticongelante de utilização direta, formulado à base de etilenoglicol e uma mistura de inibidores de corrosão de tecnologia inorgânica (IAT), para além de aditivos anticavitação, anticalcários, antiespumantes e uma reserva neutralizante que protege eficazmente o motor, o radiador, a bomba de água e o circuito de refrigeração.



PROQUISUR CONCENTRADO

BS 6580 (GB)
SAE J 1034
CUNA NC 956-16 (I)
FVV Heft R 443 (D)
JIS K 2234 (J)
UNE 26361-88 (E)
Afnor R 15601 (F)*
KSM 2142 (K)
EMPA (CH)
ASTM D 3306/4985
NATO S 759
E/L 1415c (MIL Italy)
Porsche/VW/Audi/Seat/SkodaTL 774 C

Mercedes DBL 7700
MAN 324
GM US 6277 M
Volvo (Reg. N° 260)
Ford WSS-M97b44-C
Chrysler MS 9176
BMW N 600 69.0
Ford ESD M97 B49-A
Opel GM QL 130100
FIAT

e 1L 5L 20L 60L 200L 1000L

Anticongelante formulado a base de etilenglicol y una mezcla de paquetes inhibidores de corrosión de tecnología inorgánica (IAT) además de aditivos anti-cavitación, anti-calcáreos, antiespumantes y una reserva neutralizante que protege eficazmente el motor, radiador, bomba de agua y circuito de refrigeración. El producto debe ser diluido con agua según la tabla.

Antifreeze formulated based on ethylene glycol and a mix of corrosion-inhibitor packages with inorganic acid technology (IAT) plus additives to prevent cavitation and lime, defoamers and a neutralising reserve that effectively protects the engine, radiator, water pump and cooling circuit. This product must be diluted with water according to table.

Anticongelante formulado à base de etilenoglicol e uma mistura de inibidores de corrosão de tecnologia inorgânica (IAT), para além de aditivos anticavitação, anticalcários, antiespumantes e uma reserva neutralizante que protege eficazmente o motor, o radiador, a bomba de água e o circuito de refrigeração. O produto deve ser diluído com água de acordo com a tabela.

Antigel formulé à base d'éthylène glycol et contenant un mélange d'inhibiteurs de corrosion à technologie inorganique (IAT), des agents anti-cavitation, anti-calcaire, anti-mousse et une réserve neutralisante qui protège efficacement le moteur, le radiateur, la pompe à eau et le circuit de refroidissement. Le produit doit être dilué dans l'eau selon le tableau.



CAPACIDAD DEL RADIADOR
(Litros)

6
8
10
12
14
16



	1L	2L	3L	4L	5L
-6°	-17°	-37°			
-4°	-11°	-21°	-37°		
-3°	-8°	-15°	-23°	-37°	
-2,5°	-6°	-11°	-17°	-25°	
-2°	-5°	-9°	-14°	-19°	
-1,5°	-4°	-7°	-11°	-15,5°	



PROQUI-ORGANIC 30%

UNE 26 361.88
ASTM D 3306-14
SAE J-1034
MB 325.3
ASTM D 4985
PSA PEUGEOT - CITROËN
GENERAL MOTORS 1899M



-18°C



+127°C

e 5L 20L 60L 200L 1000L

■ Anticongelante de uso directo formulado a base de etilenglicol, usado especialmente en vehículos ligeros y una mezcla de paquetes inhibidores de corrosión de tecnología orgánica (OAT). Larga duración (Long Life).

■ Direct use antifreeze formulated based on ethylene glycol, especially used for light vehicles and a mix of corrosion-inhibitor packages with organic acid technology (OAT). Long life.

■ Antigel à usage direct formulé à base d'éthylène glycol spécialement conçu pour les véhicules légers, et contenant un mélange d'inhibiteurs de corrosion à technologie organique (OAT). Longue durée (Long Life).

■ Anticongelante de utilização direta, formulado à base de etilenoglicol, utilizado especialmente em veículos ligeiros, e uma mistura de inibidores de corrosão de tecnologia orgânica (OAT). Longa duração (Long Life).



PROQUI-ORGANIC 50% G11 HYBRID

UNE 26.361.88
ASTM D 3306
ASTM D 4985
VW TL 774C (G11)
BMW N 60069.0
MB 325.0
MAN 324 Typ NF
SAAB 690 1599
VOLVO CAR 1286083 Issue 002
MTU MTL 5048
OPEL B 040 0240
SMART (MB)
MINI (BMW)



-36°C



+145°C

e 5L 20L 60L 200L 1000L

■ Anticongelante de uso directo formulado a base de etilenglicol, para los vehículos ligeros, donde se requiera Tecnología Híbrida, y una mezcla de paquetes inhibidores de corrosión de tecnología orgánica (OAT).

■ Direct use antifreeze formulated based on ethylene glycol, for light vehicles that require Hybrid Technology, and a mix of corrosion-inhibitor packages with organic acid technology (OAT).

■ Antigel à usage direct formulé à base d'éthylène glycol pour les véhicules légers avec technologie hybride, et contenant un mélange d'inhibiteurs de corrosion à technologie organique (OAT).

■ Anticongelante de utilização direta, formulado à base de etilenoglicol, para veículos ligeiros onde seja necessária Tecnologia Híbrida, e uma mistura de inibidores de corrosão de tecnologia orgânica (OAT).



PROQUI-ORGANIC 50% G12 / G12+

UNE 26.3611.88, ASTM D 3306, ASTM D 4985
SAE J-1034, BS 6580, CUNA NC 956-16, JIS K 2234
FVV HEFT R 443, AFNOR R 15/601, KSM 2142, EMPA
NATO S 759, VW TL 774D (G12), VW TL 774F (G12+)
CHRYSLER MS 9176 AND MS 12106
FORD WSS-M97B44C
FORD DEUTZ/MWN 0199-2091 2 AUFLAGE (C.W)
ESE M97B49-A
RENAULT 41-01-001, CUMMINS 90T8-4, 85T8-2
MB 325.3, PEGASO, OPEL GM QL 130100
LEYLAND TRUCKS LTS 22 AF 10; VOLVO
PSA PEUGEOT - CITROËN B71-5110
GENERAL MOTORS 1899M, US 6277 M
MAN N 324, 248, B&W D 36 5600
MACK 014GS17004, JOHN DEERE H 24 B1 AND C1
NAVISTAR B-1, TYPE III, WARTSILLA 32-9011 (C.W)

e 1L 5L 20L 60L 200L 1000L

■ Anticongelante de uso directo formulado a base de etilenglicol, usado especialmente en vehículos ligeros y una mezcla de paquetes inhibidores de corrosión de tecnología orgánica (OAT). Larga duración (Long Life).

■ Direct use antifreeze formulated based on ethylene glycol, especially used for light vehicles and a mix of corrosion-inhibitor packages with organic acid technology (OAT). Long life.

■ Antigel à usage direct formulé à base d'éthylène glycol spécialement conçu pour les véhicules légers, et contenant un mélange d'inhibiteurs de corrosion à technologie organique (OAT). Longue durée (Long Life).

■ Anticongelante de utilização direta, formulado à base de etilenoglicol, utilizado especialmente em veículos ligeiros, e uma mistura de inibidores de corrosão de tecnologia orgânica (OAT). Longa duração (Long Life).



-36°C



+145°C



ANTICONGELANTES REFRIGERANTES ANTIFREEZE COOLANTS

• ANTIGELS RÉFRIGÉRANTS
• ANTICONGELANTES REFRIGERANTES



PROQUI-ORGANIC 50% SI-OATS G12++

UNE 26.3611.88
ASTM D 3306
ASTM D 4985
AUDI / LAMBORGINI
VW TL 774G (G12++)
BMW N 60069.0
MB 325.5
MB 326.5
PORSCHE 911
BOXSTER
PANAMERA
CAYENNE, CAYMAN



-36°C



+145°C

e

5L 20L 60L 200L 1000L

Anticongelante de uso directo formulado a base de etilenglicol, para vehículos ligeros de Tecnología OAT, con paquetes inhibidores de corrosión de tecnología orgánica (OAT). Contiene silicatos añadidos, para protección contra el aluminio.
Producto compatible con VW TL-774-J-G13.

Direct use antifreeze formulated based on ethylene glycol, for light vehicles that require OAT Technology, a mix of corrosion-inhibitor packages with organic acid technology (OAT). Contains added silicates to protect against aluminium.
This product is compatible with VW TL-774-J-G13.

Antigel à usage direct formulé à base d'éthylène glycol pour les véhicules légers avec technologie OAT, contenant un mélange d'inhibiteurs de corrosion à technologie organique (OAT). Contient des silicates ajoutés pour la protection contre l'aluminium.
Produit compatible avec VW TL-774-J-G13.

Anticongelante de utilização direta, formulado à base de etilenoglicol, para veículos leigos onde seja necessária Tecnologia OAT, e uma mistura de inibidores de corrosão de tecnologia orgânica (OAT). Contém silicatos adicionados, para proteção contra o alumínio.
Produto compatível com VW TL-774-J-G13.



PROQUI-ORGANIC 50% G13

UNE 26.3611.88
ASTM D 3306/4985
SAE J-1034
VW TL 774J - G13
AFNOR R 15/601 (F)
CUNA NC 956-16
FVV HEFT R 443
JIS K 2234
BS 6580 (GB)
KSM 2142 (K)
EMPA (CH)
NATO S 759
E/L 1415c (MIL Italy)



-36°C



+145°C

e

1L 5L 20L 60L 200L 1000L



PROQUI-ORGANIC CONCENTRADO

UNE 26-361-88
ASTM D 3306-00
ASTM D 4985-94
VW TL 774D (G12)
FORD WSS-M97B44D
FIAT 9.55523
SAE J 1034/91
BMW
NISSAN
GENERAL MOTORS 6277M
PSA PEUGEOT-CITROËN B71-5110
RENAULT 41-01-001/ Q type D
BS 6580
HONDA HES D2009-75
CUNA NC 956-16 (Fiat)

e

1L 5L 20L 60L 200L 1000L

CAPACIDAD DEL RADIADOR EN LITROS	CUADRO DE EMPLEO DEL ANTICONGELANTE PROTECCIÓN EN GRADOS					PARA SISTEMAS ABIERTOS DE REFRIGERACIÓN
	1L	2L	3L	4L	5L	
6	-6°	-17°	-37°			
8	-4°	-11°	-21°	-37°		
10	-3°	-8°	-15°	-23°	-37°	
12	-2,5°	-6°	-11°	-17°	-25°	
14	-2°	-5°	-9°	-14°	-19°	
16	-1,5°	-4°	-7°	-11°	-15,5°	

Anticongelante formulado a base de etilenglicol y una mezcla de paquetes inhibidores de corrosión de tecnología orgánica (OAT) además de aditivos anti-cavitación, anti-calcáreos, antiespumantes. Diluir previamente según tabla.

Antifreeze formulated based on ethylene glycol and a mix of corrosion-inhibitor packages with organic acid technology (OAT) plus additives to prevent cavitation and lime, defoamers and a neutralising reserve that effectively protects the engine, radiator, water pump and cooling circuit. This product must be diluted with water. Dilute according to table.

Antigel formulé à base d'éthylène glycol et contenant un mélange d'inhibiteurs de corrosion à technologie organique (OAT), des agents anti-cavitation, anti-calcaire, anti-mousse et une réserve neutralisante qui protège efficacement le moteur, le radiateur, la pompe à eau et le circuit de refroidissement. Le produit doit être dilué dans l'eau. Diluer selon le tableau.

Anticongelante, formulado à base de etilenoglicol e uma mistura de inibidores de corrosão de tecnologia orgânica (OAT), para além de aditivos anticavitação, anticalcários, antiespumantes e uma reserva neutralizante que protege eficazmente o motor, o radiador, a bomba de água e o circuito de refrigeração. O produto deve ser diluído com água. Diluir acordo com a tabela.

Se recomienda una limpieza previa del circuito. En el radiador vacío, verter el anticongelante y completar con agua.



LIMPIA PLUS CONCENTRADO

67/548 CE
1999/45 CE

100ml

LIMPIAPARABRISAS -10°

67/548 CE
1999/45 CE

e 1L 5L 20L 60L 200L 1000L



LIMPIAPARABRISAS -25°

67/548 CE
1999/45 CE

e 1L 5L 20L 60L 200L 1000L



Producto destinado a la limpieza de los parabrisas, procurando una excelente visión sin dejar película adherida, no dañando la pintura o gomas.

Product intended for windscreen washing, providing excellent vision without leaving a film and not harmful to paint or rubber seals.

Produit conçu pour nettoyer les pare-brise, qui garantit une excellente vision sans laisser de pellicule adhérente et qui n'abîme pas la peinture ni les parties en caoutchouc.

Produto para a limpeza de para-brisa, proporcionando uma excelente visibilidade, sem adesão de película e sem danificar a pintura ou as borrachas.

Lavaparabrisas de alta calidad formulado con tensio activos orgánicos y alcoholes. Producto especialmente destinado a la limpieza de los parabrisas de los automóviles. Protección media frente a la congelación (-10°C).

High-quality windscreen washer fluid formulated with organic surfactants and alcohols. Product especially intended for cleaning car windscreens. Medium protection against freezing (-10°C).

Essuie-glace grande qualité formulé à base de tensioactifs organiques et d'alcools. Produit spécialement indiqué pour laver les pare-brise des voitures. Protection moyenne contre le givre (-10 °C).

Lava-parabrisas de alta qualidade, formulado com tensioativos orgânicos e álcoois. Produto específico para a limpeza de para-brisa de automóveis. Proteção média contra a congelação (-10 °C).

Lavaparabrisas de alta calidad formulado con tensio activos orgánicos y alcoholes. Producto especialmente destinado a la limpieza de los parabrisas de los automóviles. Protección alta frente a la congelación (-25°C) con lo que su uso es recomendado en climas fríos o en invierno.

High-quality windscreen washer fluid formulated with organic surfactants and alcohols. Product especially intended for cleaning car windscreens. High protection against freezing (-25°C) and therefore recommended for cold climates and winter.

Essuie-glace grande qualité formulé à base de tensioactifs organiques et d'alcools. Produit spécialement indiqué pour laver les pare-brise des voitures. Recommandé dans les climats froids ou en hiver en raison de la grande protection contre le givre (-25 °C).

Lava-parabrisas de alta qualidade, formulado com tensioativos orgânicos e álcoois. Produto específico para a limpeza de para-brisa de automóveis. Proteção alta contra a congelação (-25 °C), sendo a sua utilização recomendada em climas frios ou durante o inverno.

LUBRICANTE PARA
VEHICULOS LIGEROS

MOTOR

LUBRICANT FOR
LIGHT-DUTY VEHICLESLUBRIANTS
VÉHICULES LÉGERSLUBRIFICANTES PARA
VEÍCULOS LIGEIROS

DIMASYNT 0W20 ACT

API SN
&
ILSAC GF-5
Retro-aplicable
API SM/SL
&
ILSAC GF-4/GF-3

e 1L 5L 20L 50L 204L 1000L



DIMASYNT 0W30 C2

API: SN
ACEA C2
PSA PEUGEOT
CITROËN B71 2312

e 1L 5L 20L 50L 204L 1000L



DIMASYNT 0W30 FULL

API SN
ACEA A5/B5-12
FORD WSS-M2C913-D
MB 229/52/51/31
VW 505.00/502.00

e 1L 5L 20L 50L 204L 1000L



DIMASYNT 5W20 SN

API SN
Ford 948-B
Jaguar Land Rover
STJLR.03.5004

e 1L 5L 20L 50L 204L 1000L

Lubricante 100% sintético de calidad superior certificado API SN/GF-5, diseñado para máxima protección del motor y excepcional ahorro de combustible incluso bajo condiciones extremas de conducción proporcionan una resistencia excepcional al espesamiento de la oxidación a alta temperatura y propiedades superiores de rendimiento de flujo en frío.

A 100% top-quality synthetic lubricant with API SN/GF-5 certification, designed for maximum motor protection and with exceptional fuel-saving properties, even under extreme operating conditions, providing outstanding resistance to high-temperature oxidation thickening and superior cold-flow performance properties.

Lubrifiant 100% synthétique de qualité supérieure certifié API SN/GF-5, conçu pour une protection optimale du moteur et des économies exceptionnelles de carburant, y compris dans des conditions extrêmes de conduite; il assure une résistance exceptionnelle à l'épaississement de l'oxydation à haute température et offre des propriétés supérieures de rendement de flux à froid.

Lubrificante 100% sintético de qualidade superior certificado API SN/GF-5, concebido para uma máxima proteção do motor e uma economia de combustível excepcional; mesmo sob condições extremas de condução, proporciona uma ótima resistência ao espessamento da oxidação a alta temperatura e superiores propriedades de desempenho de fluxo a frio.

Lubricante sintético para vehículos gasolina y diésel ligero que debido a su baja viscosidad, proporciona un menor consumo de combustible ("Fuel Economy") que se traduce en una reducción en la emisión de CO2 a la atmósfera, su reducido contenido en cenizas (Mid SAPS) lo hace un aceite idóneo para aquellos vehículos con sistemas de filtro de partículas (DPF).

A synthetic lubricant for vehicles running on petrol or light diesel fuel. Its low viscosity provides fuel economy that reduces CO2 emissions and its low ash content (Mod SAPS) makes it ideal for use in vehicles with diesel particle filters (DPF) systems.

Lubrifiant synthétique pour les véhicules à essence et diesel légers. Grâce à sa viscosité faible, il permet de réaliser des économies de carburants (« Fuel Economy ») et donc de réduire les émissions de CO2 dans l'atmosphère. Sa faible teneur en cendres (Mid SAPS) en fait l'huile idéale pour les véhicules équipés de systèmes de filtres à particules (FAP).

Lubrificante sintético para veículos leeiros a gasolina e diesel que, devido à sua baixa viscosidade, proporciona um menor consumo de combustível ("Fuel Economy"), o que se traduz numa redução das emissões de CO2 para a atmosfera; o seu reduzido teor de cinzas (Mid SAPS) torna-o um óleo adequado para veículos com sistemas de filtro de partículas (DPF).

Lubricante 100% sintético, de muy alto rendimiento, alta resistencia a la cizalla y baja fricción y viscosidad (Low HTHS) para motores gasolina y diésel de última generación, que ofrece excelentes propiedades de ahorro de combustible (Tecnología Fuel Economy).

High performance 100% synthetic lubricant, high shear strength and low friction and viscosity (Low HTHS) for state-of-the-art gasoline and diesel engines, offering excellent fuel economy properties.

Lubrifiant 100% synthétique à très haute performance, haute résistance au cisaillement et à faible friction et de la viscosité (Low HTHS) pour l'essence et le diesel de dernière génération, offrant d'excellentes propriétés de carburant des moteurs (technologie Fuel Economy).

Lubrificante 100% sintético com muito alto desempenho, alta força de cisalhamento e de baixa fricção e viscosidade (Low HTHS) para a gasolina e diesel de última geração, oferecendo excelentes propriedades de combustível motores (Tecnología Fuel Economy).

Lubricante sintético con la exclusiva formulación 3E Technology, diseñado para ofrecer la mejor protección del motor sin renunciar a una alta eficiencia. Aceite para vehículos gasolina que, debido a su baja viscosidad y en condiciones normales de conducción, contribuye al ahorro de combustible "Fuel Economy" lo que se traduce en una menor emisión de CO2 a la atmósfera.

Synthetic lubricant with the exclusive 3E Technology formula, designed to offer the best engine protection without sacrificing high efficiency. Oil for petrol vehicles that, due to its low viscosity, contributes to fuel savings under normal driving conditions (Fuel Economy), reducing CO2 emissions.

Lubrifiant synthétique avec la formulation exclusive 3E Technology, conçu pour assurer une protection optimale du moteur sans renoncer à une grande efficacité. Huile pour véhicules à essence qui, grâce à sa faible viscosité et en conditions de conduite normales, permet de réaliser des économies de carburants «Fuel Economy» et donc de réduire les émissions de CO2 dans l'atmosphère.

Lubrificante sintético com a exclusiva fórmula 3E Technology, concebido para oferecer a melhor proteção do motor, sem renunciar a uma alta eficiência. Óleo para veículos a gasolina que, devido à sua baixa viscosidade e sob condições normais de condução, contribui para a economia de combustível "Fuel Economy", o que se traduz numa menor emissão de CO2 para a atmosfera.

MOTOR

ENGINE

MOTEUR

MOTOR

DIMASYNT 5W20 GF-5

API: SN
ILSAC GF-5



e 1L 5L 20L 50L 204L 1000L

● Lubricante 100% sintético de calidad superior certificado API SN/GF-5, diseñado para máxima protección del motor y excepcional ahorro de combustible incluso bajo condiciones extremas de conducción proporcionan una resistencia excepcional al espesamiento de la oxidación a alta temperatura y propiedades superiores de rendimiento de flujo en frío.

● A 100% top-quality synthetic lubricant with API SN/GF-5 certification, designed for maximum motor protection and with exceptional fuel-saving properties, even under extreme operating conditions, providing outstanding resistance to high-temperature oxidation thickening and superior cold-flow performance properties.

● Lubrifiant 100% synthétique de qualité supérieure certifié API SN/GF-5, conçu pour une protection optimale du moteur et des économies exceptionnelles de carburant, y compris dans des conditions extrêmes de conduite; il assure une résistance exceptionnelle à l'épaississement de l'oxydation à haute température et offre des propriétés supérieures de rendement de flux à froid.

● Lubrificante 100% sintético de qualidade superior certificado API SN/GF-5, concebido para uma máxima proteção do motor e uma economia de combustível excepcional; mesmo sob condições extremas de condução, proporciona uma ótima resistência ao espessamento da oxidação a alta temperatura e superiores propriedades de desempenho de fluxo a frio.

DIMASYNT 5W20 C5 PROYECT

API SN
ACEA A1/B1, ACEA C5
Ford WSS-M2C948-B
Jaguar Land Rover ST
JLR.03.5004



e 1L 5L 20L 50L 204L 1000L

● Lubricante sintético para motores de inyección directa, tecnología Ford de última generación y Jaguar. Indicado para vehículos que requieran un nivel de calidad API SN, ACEA A1/B1. Este lubricante está formulado para alcanzar ahorros de combustible (2.5% de ahorro de combustible) según la norma ACEA A1/B1.

● Synthetic lubricant for direct injection engines, cutting-edge Ford and Jaguar technology. Suitable for vehicles that must meet the API SN, ACEA A1/B1 quality standards. This lubricant has been formulated to achieve fuel savings (2.5% fuel savings), in compliance with the ACEA A1/B1 Standard.

● Lubrifiant synthétique pour moteurs à injection directe, technologie Ford dernière génération et Jaguar. Conçu pour les véhicules nécessitant un niveau de qualité API SN, ACEA A1/B1. Ce lubrifiant a été formulé pour réaliser des économies de carburant (2,5 % d'économies de carburant), conformément à la norme ACEA A1/B1.

● Lubrificante sintético para motores de injeção direta, tecnologia Ford de última geração e Jaguar. Indicado para veículos que exigam um determinado nível de qualidade API SN, ACEA A1/B1. Este lubrificante é formulado para alcançar economia de combustível (2,5% de poupança de combustível) segundo a norma ACEA A1/B1.

DIMASYNT 5W30 FD

ACEA C1-12
FORD M2C934-B
JAGUAR
LAND ROVER
STLR 03.5005



e 1L 5L 20L 50L 204L 1000L

● Lubricante 100% sintético de tecnología EURO IV, para vehículos equipados con filtro de partículas y/o catalizador. Formulado en base a las especificaciones del grupo Ford. "Fuel Economy" para motores diesel y gasolina.

● 100% synthetic lubricant with EURO IV technology for vehicles equipped with particulate filters and/or catalytic converters. Formulated based on Ford group specifications. Fuel economy for diesel and petrol engines.

● Lubrifiant 100% synthétique avec technologie EURO IV pour les véhicules équipés d'un filtre à particules et/ou catalyseur. Formulé selon les spécifications du groupe Ford. «Fuel Economy» pour les moteurs diesel et essence.

● Lubrificante 100% sintético, de tecnologia EURO IV, para veículos dotados de filtro de partículas e/ou catalisador. Formulado com base nas especificações do grupo Ford. "Fuel Economy" para motores diesel e a gasolina.

LUBRICANTE PARA
VEHICULOS LIGEROS

MOTOR

LUBRICANT FOR
LIGHT-DUTY VEHICLES

ENGINE

LUBRIANTS
VÉHICULES LÉGERSLUBRIFICANTES PARA
VEÍCULOS LIGEIROS

MOTOR



DIMASYNT 5W30 TT

API SN
ACEA C2-12
PSA B712290

e 1L 5L 20L 50L 204L 1000L

Lubricante 100% sintético, para motores diesel y gasolina. Requeridos para satisfacer la ACEA C2 y las exigencias PSA B71 2290 de PEUGEOT y CITROËN. Compatibles con catalizadores y Filtro de Partículas Diesel (DPF).

100% synthetic lubricant for diesel and petrol engines. Required to satisfy ACEA C2 and PSA B71 2290 specifications for PEUGEOT and CITROËN. Compatible with catalytic converters and Diesel Particulate Filters (DPF).

Lubrifiant 100 % synthétique pour les moteurs diesel et essence. Satisfait à la norme ACEA C2 et aux exigences PSA B71 2290 de PEUGEOT et CITROËN. Compatible avec les catalyseurs et les filtres à particules diesel (DPF).

Lubrificante 100% sintético, para motores diesel e a gasolina. Necessários para satisfazer a ACEA C2 e os requisitos PSA B71 2290 da PEUGEOT e CITROËN. Compatíveis com catalisadores e filtro de partículas diesel (DPF).



DIMASYNT 5W30 PLUS

API SN
ACEA C3
VW 504.00/507.00
MB 229.51
BMW Long life-04
Porsche C30

e 1L 5L 20L 50L 204L 1000L

Lubricante 100% sintético, para motores diesel y gasolina EURO IV de turismos del grupo VAG (VW, Audi, Seat y Skoda). Particularmente indicado para motores de turismos diesel con filtro DPF en los que se exige la utilización de un lubricante ACEA C3.

100% synthetic lubricant for EURO IV diesel and petrol engines in the VAG group of passenger cars (VW, Audi, Seat and Skoda). Particularly suitable for diesel engines in passenger cars with DPF filters that require an ACEA C3 lubricant.

Lubrifiant 100% synthétique pour moteurs diesel et essence EURO IV des voitures de tourisme du groupe VAG (VW, Audi, Seat et Skoda). Particulièrement indiqué pour les moteurs de véhicules de tourisme diesel avec filtres DPF exigeant l'utilisation d'un lubrifiant ACEA C3.

Lubrificante 100% sintético, para motores diesel e a gasolina EURO IV de automóveis do grupo VAG (VW, Audi, Seat e Skoda). Particularmente indicado para motores de automóveis diesel com filtro DPF, em que seja exigida a utilização de um lubrificante ACEA C3.



DIMASYNT 5W30 XT

ACEA-C4
MB 226.51
MB 229.51
MB 229.31
RENAULT RN 0720

e 1L 5L 20L 50L 204L 1000L

Lubricante 100% sintético, recomendado para los vehículos del grupo RENAULT equipados con filtros de partículas (FAP/DPF), que demanden un aceite con la aprobación RN 0720 y/o ACEA C4.

100% synthetic lubricant recommended for RENAULT group vehicles equipped with particulate filters (FAP/DPF) that require an oil with RN 0720 and/or ACEA C4 approval.

Lubrifiant 100% synthétique, recommandé pour les véhicules du groupe RENAULT équipés de filtres à particules (FAP/DPF) exigeant une huile approuvée RN 0720 et/ou ACEA C4.

Lubrificante 100% sintético, recomendado para veículos do grupo RENAULT dotados de filtros de partículas (FAP/DPF) que exijam um óleo com a aprovação RN 0720 e/ou ACEA C4.

MOTOR

ENGINE

MOTEUR

MOTOR



DIMASYNT 5W30 LONG LIFE

ACEA C3

API SN

VW 502.00/505.00/505.01

MB 229.52

BMW Long life-04

GM dexos 2

JAGUAR LAND ROVER ST

JLR.03.5004

VOLVO CAR VCC RBS0-2AE

e 1L 5L 20L 50L 204L 1000L

● Lubricante 100% sintético, para motores de vehículos ligeros tanto diésel (DPF) como gasolina (CAT) de última generación. Formulado para cumplir las especificaciones BMW de los turismos que requieran lubricantes de tipo ACEA C3, y del tipo VW 505.01.

● 100% synthetic lubricant for the latest generation of light vehicle engines that run on diesel (DPF) or petrol (CAT). Formulated to meet BMW specifications for passenger cars that require ACEA C3 or VW 505.01 lubricants.

● Lubrifiant 100% synthétique pour les moteurs des véhicules légers diesel (DPF) et essence (CAT) de dernière génération. Formulé pour répondre aux spécifications BMW des véhicules de tourisme exigeant des lubrifiants de type ACEA C3 et VW 505.01.

● Lubrificante 100% sintético, para motores de veículos legeiros diesel (DPF) ou a gasolina (CAT) de última geração. Formulado para cumprir as especificações BMW aplicáveis a automóveis que exijam lubrificantes dos tipos ACEA C3 e VW 505.01.



DIMASYNT 5W30 A5/B5

API: SN

ACEA A5/B5-12

FORD WSS-M2C913-D

MB.229.52/51/31

VW505.01/505.00/502.00

e 1L 5L 20L 50L 204L 1000L

● Lubricante de tecnología sintética especialmente diseñado para motores gasolina y diesel ligero de última generación. Se caracteriza por sus importantes propiedades de ahorro de combustible (fuel economy), y por contribuir a una menor emisión de CO₂ a la atmósfera, en unas condiciones normales de conducción. Válido para vehículos de cualquier marca que requiera un nivel de calidad ACEA A5/B5 y especialmente diseñado para vehículos Ford.

● Synthetic technology lubricant specially designed for the latest generation of petrol and light diesel engines. It is characterised by its considerable fuel economy properties and for contributing to lower CO₂ emissions under normal driving conditions. Suitable for vehicles of any make that require ACEA quality level A5/B5, and specially designed for Ford vehicles.

● Lubrifiant de technologie synthétique spécialement conçu pour les moteurs de dernière génération, à essence et diesel léger. Il contribue aux économies de carburant (fuel economy) et à la réduction des émissions de CO₂ dans l'atmosphère, dans des conditions normales de conduite. Valable pour des véhicules de toutes marques exigeant un niveau ACEA A5/B5 et conçu plus particulièrement pour les véhicules de marque Ford.

● Lubrificante de tecnologia sintética especialmente concebido para motores diesel leve e a gasolina de última geração. Caracteriza-se pelas suas importantes propriedades de economia de combustível ("fuel economy"), bem como por contribuir para uma menor emissão de CO₂ para a atmosfera, sob condições normais de condução. Adequado para veículos de qualquer marca que requeira um nível de qualidade ACEA A5/B5, sendo especialmente concebido para veículos Ford.



DIMAX 5W30

API SN

ACEA A3/B4-12

MB 229.3/ 229.5

BMW LL-01

OPEL LL-B-025

VW 502.00/ 505.00

e 1L 5L 20L 50L 204L 1000L

● Lubricante 100% sintético de elevada calidad, formulado con aditivos de última generación diseñados para cumplir con las exigencias en motores de alta gama.

● Quality 100% synthetic lubricant formulated with the latest generation of additives designed to meet the requirements of high-end engines.

● Lubrifiant 100% synthétique de grande qualité, formulé à base d'additifs de dernière génération, conçus pour satisfaire aux exigences des moteurs haut de gamme.

● Lubrificante 100% sintético de alta calidad, formulado com aditivos de última geração, concebidos para cumprir as exigências em motores de gama alta.

LUBRICANTE PARA
VEHICULOS LIGEROS

MOTOR

LUBRICANT FOR
LIGHT-DUTY VEHICLES

ENGINE

LUBRIFIANTS
VÉHICULES LÉGERSLUBRIFICANTES PARA
VEÍCULOS LIGEIROS

MOTOR



DIMASYNT 5W40

API SN
ACEA C3
VW 502.00/505.00/505.01
BMW LL-04
MB 229.52
GM dexos 2
Porsche A40
JAGUAR LAND ROVER ST
JLR.03.5004
VOLVO CAR VCC RBS0-2AE

e 1L 5L 20L 50L 204L 1000L

Lubricante 100% sintético de alta gama y elevada tecnología, que proporciona gran protección a los motores diesel y gasolina que equipan los turismos del Grupo VW.

High-end and high-tech 100% synthetic lubricant that provides great protection to diesel and petrol engines in VW Group passenger cars.

Lubrifiant 100% synthétique haut de gamme et technologie de pointe assurant une grande protection aux moteurs diesel et essence des véhicules de tourisme du groupe VW.

Lubrificante 100% sintético de gama alta e elevada tecnologia, que proporciona grande proteção aos motores diesel e a gasolina que equipam os automóveis do Grupo VW.



DIMAX 5W40

API SN
ACEA A3/B4-12
MB 229.1
RN 0700/0710

e 1L 5L 20L 50L 204L 1000L

Lubricante 100% sintético de elevada calidad, formulado con aditivos de última generación diseñados para cumplir con las exigencias en motores de alta gama.

Quality 100% synthetic lubricant formulated with the latest generation of additives designed to meet the requirements of high-end engines.

Lubrifiant 100% synthétique de grande qualité, formulé à base d'additifs de dernière génération, conçus pour satisfaire aux exigences des moteurs haut de gamme.

Lubrificante 100% sintético de alta qualidade, formulado com aditivos de última geração, concebidos para cumprir as exigências em motores de gama alta.



TECHNOSYNT 10W40 SN

API SN/CF
ACEA A3/B4-12
MB 229.3
VW 502.00/505.00
RN 700/710

e 1L 5L 20L 50L 204L 1000L

Lubricante con base sintética desarrollado para su uso en modernos motores de turismos de gasolina o diésel. Sus componentes sintéticos le confieren una elevada estabilidad química que, junto a su extraordinario rendimiento, permiten optimizar los períodos de cambio de aceite. Siendo apto para motores duales de GNC/GLP.

A synthetic-based lubricant developed for use in modern petrol or diesel car engines. Its synthetic components lend it high chemical stability that, in conjunction with its extraordinary performance, optimizes oil change intervals. Suitable for dual GNC/GLP engines.

Lubrifiant à base synthétique développé pour une utilisation dans les moteurs modernes essence ou diesel. Ses composants synthétiques lui fournissent une grande stabilité chimique qui, avec son extraordinaire performance, optimisent les périodes des vidanges. Il est adapté pour les moteurs GNC / GPL.

Lubrificante com base sintética desenvolvido para o uso motores modernos de turismo gasolina ou diesel. Os seus componentes sintéticos conferem-lhe uma elevada estabilidade química que, junto ao seu extraordinário rendimento, permitem optimizar os períodos de mudança de óleo. Sendo apto para motores duplos de GNC/GLP.

MOTOR

ENGINE

MOTEUR

MOTOR

TECHNOLOGY 10W40



API SL/CF
ACEA: A3/B4-12
MB 229.3
VW 502.00/505.00
RN 710/700

e 1L 5L 20L 50L 204L 1000L

Lubricante sintético, para todo tipo de motores diesel y gasolina de última generación, altas prestaciones y régimen de competición, tanto en servicio severo como turbo-alimentados. Lubricante de máxima calidad para motores Euro II / III donde no se requiera un aceite Low SAPS.

Synthetic lubricant for all types of latest generation diesel and petrol engines for high performance and competition, both in heavy duty conditions and turbo-powered. Top-quality lubricant for Euro II / III engines that do not require a Low SAPS oil.

Lubrifiant synthétique pour tout type de moteurs diesel et essence de dernière génération, hautes performances et régime de compétition, aussi bien en applications sévères qu'en turbo-alimentés. Lubrifiant de qualité optimale pour les moteurs Euro II / III qui n'exigent pas d'huile Low SAPS.

Lubrificante sintético, para todo o tipo de motores diesel e a gasolina de última geração, altas prestações e regime de competição, tanto em serviço severo como turboalimentados. Lubrificante de máxima qualidade, para motores Euro II/III que não exijam um óleo Low SAPS.

EXPERT 15W40 TDI



API SL/CF
ACEA A3/B3-12
Deutz DQC II-05
MB 229.1
VW 505.00

e 1L 5L 20L 50L 204L 1000L

Lubricante mineral, para todo tipo de motores diesel especialmente los de Inyección Directa. Ideal para motores multiválvulas que requieran este grado de viscosidad, turboalimentados y sobre todo los llamados GTI.

Mineral lubricant for all types of diesel engines, especially those with direct injection. Perfect for multi-valve engines that require this degree of viscosity, turbo-powered engines and above all engines referred to as GTI.

Lubrifiant minéral pour tout type de moteurs diesel, spécialement ceux à injection directe. Idéal pour les moteurs multisoupapes qui demandent cet indice de viscosité, les turbo-alimentés et surtout les GTI.

Lubrificante mineral, para todo o tipo de motores diesel, especialmente os de injeção direta. Ideal para motores multiválvulas que exijam este grau de viscosidade, turboalimentados, e, sobretudo, para os denominados GTI.

EVOX 15W40



CF-4/SF
ACEA E2
MAN 271
MB 228.1

e 1L 5L 20L 50L 204L 1000L

Lubricante multigrado mixto de excelente calidad y larga duración de servicio. Aceite de alto rendimiento para todo tipo de turismos diesel y gasolina.

Mixed multi-grade lubricant with excellent quality and long service life. High-performance oil for all types of diesel and petrol passenger cars.

Lubrifiant multigrade mixte d'excellente qualité et longue durée de service. Huile à haut rendement pour tout type de voitures de tourisme diesel et essence.

Lubrificante multigrau misto de excelente qualidade e longa duração de serviço. Óleo de alto desempenho, para todo o tipo de automóveis diesel e a gasolina.



LUBRICANTE PARA
VEHICULOS LIGEROS

MOTOR

LUBRICANT FOR
LIGHT-DUTY VEHICLES

ENGINE

LUBRIANTS
VÉHICULES LÉGERS

LUBRIFICANTES PARA
VEÍCULOS LIGEIROS

MOTOR



e

5L 20L 50L 204L 1000L

EXPERT 20W50

API SL/CF
ACEA A3/B3-12
Deutz DQC II-05
MB 229.1
VW 505.00

Lubricante mineral, para todo tipo de motores diesel especialmente los de Inyección Directa. Ideal para motores multiválvulas que requieran este grado de viscosidad, turboalimentados y sobre todo los llamados GTI.

Mineral lubricant for all types of diesel engines, especially those with direct injection. Perfect for multi-valve engines that require this degree of viscosity, turbo-powered engines and above all engines referred to as GTI.

Lubrifiant minéral pour tout type de moteurs diesel, spécialement ceux à injection directe. Idéal pour les moteurs multisoupapes qui demandent cet indice de viscosité, les turbo-alimentés et surtout les GTI.

Lubrificante mineral, para todo o tipo de motores diesel, especialmente os de injeção direta. Ideal para motores multiválvulas que exijam este grau de viscosidade, turboalimentados, e, sobretudo, para os denominados GTI.



e

5L 20L 50L 204L 1000L

EVOX 20W50

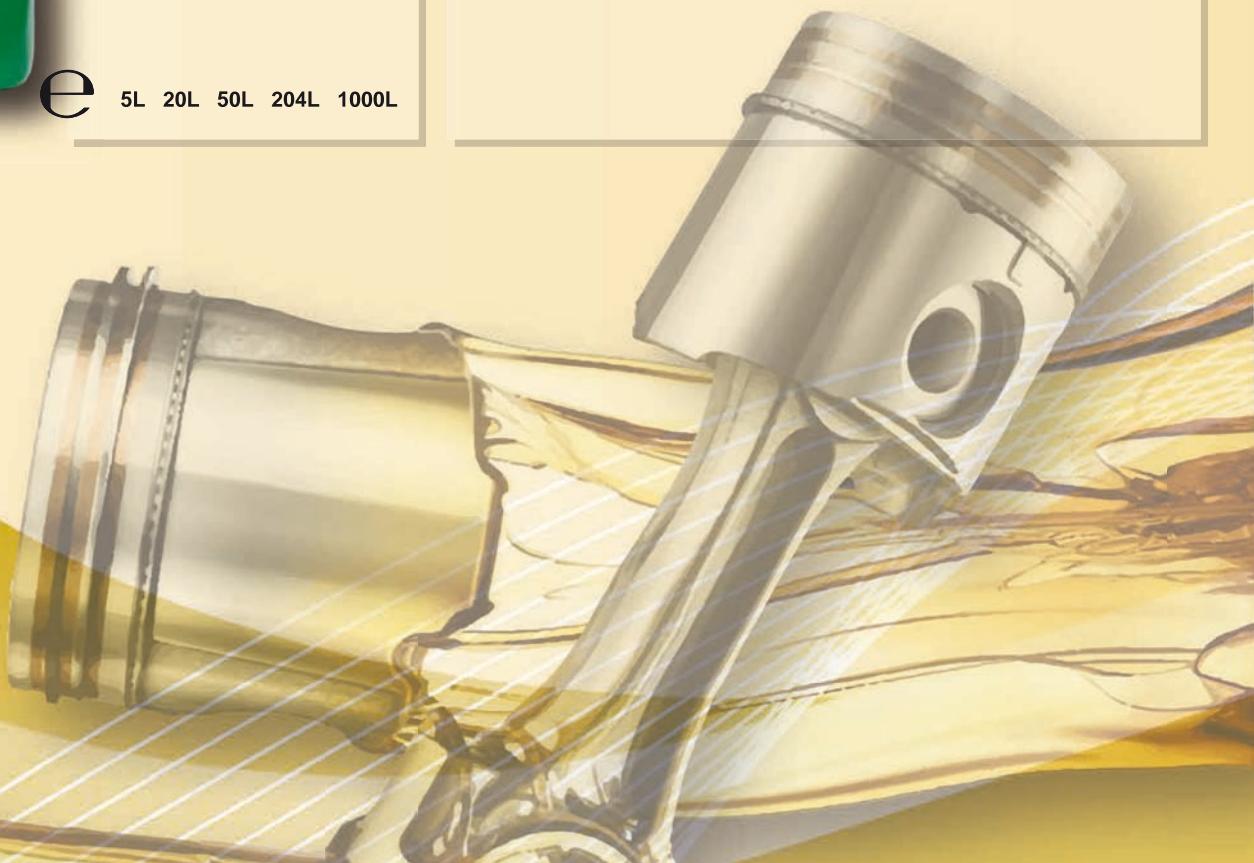
CF-4/SF
ACEA E2
MAN 271
MB 228.1

Lubricante multigrado mineral formulado con aditivos de alta tecnología, adecuado para la mayoría de los vehículos con motores diesel y gasolina.

Multi-grade mineral lubricant formulated with high-tech additives, suitable for most vehicles with diesel and petrol engines.

Lubrifiant multigrade minéral formulé à base d'additifs de haute technologie, idéal pour la plupart des véhicules à moteur diesel et essence.

Lubrificante multigrado mineral, formulado com aditivos de alta tecnologia, adequado à maioria dos veículos com motores diesel e a gasolina.



AUTOMOTIVE CHEMICAL FLUIDS

DIMASOIL

MOTOR

ENGINE

MOTEUR

MOTOR

DIMAX
SAE 10

API SB



e

5L 20L 50L 204L 1000L

DIMAX
SAE 20

API SB



e

5L 20L 50L 204L 1000L



Aceite lubricante monogrado, utilizable en motores de gasolina con bajas exigencias y trabajando en condiciones suaves.



Single-grade lubricant oil that can be used in low-demand petrol engines and working under mild conditions.



Huile lubrifiante monograde pour les moteurs à essence ayant peu d'exigences et travaillant dans des conditions clémentes.



Óleo lubrificante monograu, utilizável em motores a gasolina com baixas exigências e sob condições de trabalho suaves.

DIMAX
SAE 30

CD/SF
MB 227.1
E1-96



e

5L 20L 50L 204L 1000L



Lubricante monogrado mineral para motores diesel y gasolina de vehículos ligeros antiguos que no requieran lubricantes con altas prestaciones, especialmente tractores, maquinaria agrícola, y obra pública.



Single-grade mineral lubricant for diesel and petrol engines in old light vehicles that do not require high-performance lubricants, especially tractors, agricultural machinery and public works.



Lubrifiant monograde minéral pour les moteurs diesel et essence de véhicules légers anciens qui ne demandent pas de lubrifiants à hautes performances, notamment les tracteurs, les machines agricoles et de travaux publics.



Lubrificante monograu mineral, para motores diesel e a gasolina de veículos leigos antigos, que não exijam lubrificantes de altas prestações, e, especialmente, tratores, maquinaria agrícola e de obras públicas.

DIMAX
SAE 40

CD/SF
MB 227.0
E1-96
ALLISON C-4



e

5L 20L 50L 204L 1000L

DIMAX
SAE 50

CD/SF
MB 227.0
E1-96
ALLISON C-4



e

5L 20L 50L 204L 1000L



Lubricante monogrado mineral para motores diesel (vehículos comerciales) y motores gasolina antiguos que no requieran lubricantes con altas prestaciones. Destinado a flotas y maquinaria de obras públicas que requieran cambios frecuentes.



Single-grade mineral lubricant for diesel engines (commercial vehicles) and old petrol engines that do not require high-performance lubricants. Suitable for public works fleets and machines that require frequent changes.



Lubrifiant monograde minéral pour les moteurs diesel (véhicules commerciaux) et les moteurs à essence anciens qui ne demandent pas de lubrifiants à hautes performances. Destiné aux flottes et aux machines de travaux publics qui demandent des vidanges fréquentes.



Lubrificante monograu mineral, para motores diesel (veículos comerciais) e motores a gasolina antigos, que não exijam lubrificantes de altas prestações. Destinado a frotas e a maquinaria de obras públicas, que exijam mudanças frequentes.

LUBRICANTE PARA
VEHICULOS LIGEROS

ENGRANAJES

LUBRICANT FOR
LIGHT-DUTY VEHICLES

GEARINGS

LUBRIFIANTS
VÉHICULES LEGERSLUBRIFICANTES PARA
VEÍCULOS LIGEIROS

ENGRENAGES

ENGRENAGENS



DIGEAR 75W80

API GL-4/GL-5 MT-1
SAE J2360DETROIT DIESEL DFS93K219.01
MAN 341 E-3, MAN 342 M-3
MAN 341 Z-2, VOLVO 97312
DAF, IVECO, MACK GO-J
EATON EUROPE Transmisions
ArvinMeritor 076-N, REANULT
MIL- PRF -2105E, MB 235.8
ZF TE-ML 04G/02B/16F/17B/19C
ZF TE-ML
05B-07A-08-12B-12L-12N-21B
SCANIA STO 1:0 BOX
1L 2L 5L
20L 50L 204L 1000L

e

Lubricante único mineral con Tecnología recomendado para flota mixta. Total Drive Line GL4/GL5, tanto para cajas de cambios sincronizadas como para puentes.

The only mineral lubricant with technology recommended for mixed fleets. Total Drive Line GL4/GL5 for synchronised transmissions and axles.

Lubrifiant unique minéral avec technologie de pointe, recommandé pour les flottes mixtes. Total Drive Line GL4/GL5, aussi bien pour les boîtes de vitesses synchronisées que les ponts.

Lubrificante único mineral com Tecnologia, recomendado para frota mista. Total Drive Line GL4/GL5, tanto para caixas de velocidades sincronizadas como para eixos.



DIGEAR 75W90

API GL-4/GL-5 MT-1
SAE J2360DETROIT DIESEL DFS93K219.01
MAN 341 E-3, MAN 342 M-3
VOLVO 97312, MAN 341 Z-2
DAF, IVECO, MACK GO-J
EATON EUROPE Transmisions
ArvinMeritor 076-N, REANULT
MIL- PRF -2105E, MB 235.8/235.11
ZF TE-ML 04G/02B/16F/17B/19C
ZF TE-ML 05B-07A-08-12B-12L-12N-21B
SCANIA STO 1:0 BOX
1L 2L 5L
20L 50L 204L 1000L

e

Aceite 100% Sintético de altas prestaciones, con Tecnología total Drive Line GL4/GL5. Destinado para cajas de cambio manuales sincronizadas y ejes para coches, camiones, furgonetas, etc. Recomendado para vehículos pesados y comerciales con elevada carga.

High-performance 100% synthetic oil with Total Drive Line GL4/GL5 technology. Designed for synchronised manual transmissions and axles for cars, trucks, vans, etc. Recommended for heavy vehicles and high-load commercial vehicles.

Huile 100 % synthétique à hautes performances et technologie total Drive Line GL4/GL5. Conçue pour les boîtes de vitesses manuelles synchronisées et les essieux de voitures, camions, fourgonnettes, etc. Recommandée pour les véhicules lourds et commerciaux avec charge élevée.

Óleo 100% sintético de altas prestações, com Tecnologia total Drive Line GL4/GL5. Destinado a caixas de velocidades manuais sincronizadas e eixos para automóveis, camiões, furgonetas, etc. Recomendado para veículos pesados e comerciais com carga elevada.



DIGEAR 80W90

API GL-4/GL-5 MT-1
SAE J2360DETROIT DIESEL DFS93K219.01
MAN 341 E-3, MAN 342 M-3
MAN 341 Z-2, VOLVO 97312
DAF, IVECO, MACK GO-J
EATON EUROPE Transmisions
ArvinMeritor 076-N, REANULT
MIL- PRF -2105E, MB 235.8
ZF TE-ML 04G/02B/16F/17B/19C
ZF TE-ML
05B-07A-08-12B-12L-12N-21B
SCANIA STO 1:0 BOX
1L 2L 5L
20L 50L 204L 1000L

e

Lubricante único mineral con Tecnología recomendado para flota mixta. Total Drive Line GL4/GL5, tanto para cajas de cambios sincronizadas como para puentes.

The only mineral lubricant with technology recommended for mixed fleets. Total Drive Line GL4/GL5 for synchronised transmissions and axles.

Lubrifiant unique minéral avec technologie de pointe, recommandé pour les flottes mixtes. Total Drive Line GL4/GL5, aussi bien pour les boîtes de vitesses synchronisées que les ponts.

Lubrificante único mineral com Tecnologia, recomendado para frota mista. Total Drive Line GL4/GL5, tanto para caixas de velocidades sincronizadas como para eixos.



ENGRANAJES

GEARINGS

ENGRENAGES

ENGRENAGENS

**DIGEAR 75W90**

API GL-5/MT-1
 DIN 51517 Parte 3- CLP
 AGMA 250.04· MAN 342M2
 VOLVO 97310 (85W140)
 MIL-L-2105D· MB 235.6
 SCANIA STO 1:0
 ZF TE-ML 05A/07A/08/12E/16B
 ZF TE-ML 16C/16D/17B/19B/21A

1L 2L 5L
 20L 50L 204L 1000L



Lubricante sintético multigrado, recomendado para transmisiones autoblocantes o grupos diferenciales de deslizamiento limitado (LSD), en condiciones extremas de presión y carga.

Synthetic multigrade lubricant, recommended for self-locking transmissions or differential limited slip (LSD) groups, under extreme conditions of pressure and load.

Lubrifiant synthétique multigrade, recommandé pour les transmissions autobloquantes ou les groupes à glissement différentiel limité (LSD), dans des conditions extrêmes de pression et de charge.

Lubrificante sintético multigrado, recomendado para transmissões auto-bloqueadas ou grupos de deslizamento diferencial limitado (LSD), em condições extremas de pressão e carga.

**DIGEAR 80W90**

API GL-5/MT-1
 DIN 51517 Parte 3- CLP
 AGMA 250.04· MAN 342M2
 VOLVO 97310 (85W140)
 MIL-L-2105D· MB 235.6
 SCANIA STO 1:0
 ZF TE-ML 05A/07A/08/12E/16B
 ZF TE-ML 16C/16D/17B/19B/21A

1L 2L 5L
 20L 50L 204L 1000L

**DIGEAR 75W80**

API GL-5/MT-1
 DIN 51517 Parte 3- CLP
 AGMA 250.04· MAN 342M2
 VOLVO 97310 (85W140)
 MIL-L-2105D· MB 235.6
 SCANIA STO 1:0
 ZF TE-ML 05A/07A/08/12E/16B
 ZF TE-ML 16C/16D/17B/19B/21A

1L 2L 5L
 20L 50L 204L 1000L



Lubricante mineral multigrado, recomendado para transmisiones autoblocantes o grupos diferenciales de deslizamiento limitado (LSD), así como transmisiones y cajas de cambio de cambio donde se solicite un API GL-5.



Multigrade mineral lubricant, recommended for self-locking transmissions or limited slip differential groups (LSD), as well as transmissions and gearboxes where GL-5 API is requested.



Lubrifiant minéral multigrade, recommandé pour les transmissions autobloquantes ou les groupes différentiels à glissement limité (LSD), ainsi que pour les transmissions et boîtes de vitesses où un API GL-5 est demandé.



Lubrificante mineral multigrado, recomendado para transmissões auto-bloqueadas ou grupos diferenciais de deslizamento limitado (LSD), bem como transmissões e caixas de velocidades onde a API GL-5 é solicitada.

LUBRICANTE PARA
VEHICULOS LIGEROS

ENGRANAJES

LUBRICANT FOR
LIGHT-DUTY VEHICLES

GEARINGS

LUBRIFIANTS
VÉHICULES LEGERSLUBRIFICANTES PARA
VEÍCULOS LIGEIROS

ENGRENAGES

ENGRENAGENS

**DIGEAR 75W90**

API. GL-4 /MT-1
DIN 51517 Parte 3- CLP
MIL-L-2105D

1L 2L 5L
20L 50L 204L 1000L

Lubricante multigrado sintético, formulado para lubricar cajas de cambio manuales de vehículos comerciales y turismos en los que se requiera un nivel de calidad API GL-4.

Synthetic multigrade lubricant, formulated to lubricate gearboxes commercial vehicle manuals and cars where required an API GL-4 quality level.

Lubrifiant synthétique multigrade, formulé pour lubrifier les réducteurs manuels de véhicules utilitaires et voitures particulières dans lesquelles le niveau de qualité API GL-4 est requis.

Lubrificante multigrade sintético, formulado para lubrificar caixas de câmbio manual de veículos comerciais e carros onde o nível de qualidade API GL-4 é necessário.

**DIGEAR 75W80**

API. GL-4 /MT-1
DIN 51517 Parte 3- CLP
MIL-L-2105D

1L 2L 5L
20L 50L 204L 1000L

Lubricante multigrado mineral, formulado para lubricar cajas de cambio manuales de vehículos comerciales y turismos en los que se requiera un nivel de calidad API GL-4.

Multi-grade mineral lubricant, formulated to lubricate gearboxes commercial vehicle manuals and cars where required an API GL-4 quality level.

Lubrifiant minéral multigrade, formulé pour lubrifier les réducteurs manuels de véhicules utilitaires et voitures particulières dans lesquelles le niveau de qualité API GL-4 est requis.

Lubrificante mineral multigrade, formulado para lubrificar caixas de câmbio manual de veículos comerciais e carros onde o nível de qualidade API GL-4 é necessário.

**DIGEAR 75W80**

API. GL-4 /MT-1
DIN 51517 Parte 3- CLP
MIL-L-2105D

SINTETICO

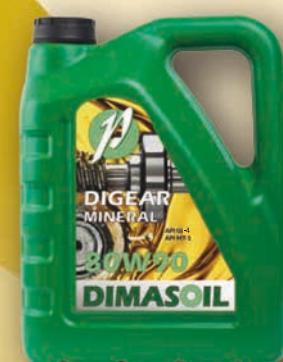
1L 2L 5L
20L 50L 204L 1000L

Lubricante multigrado 100% sintético, formulado para lubricar cajas de cambio manuales de vehículos comerciales y turismos en los que se requiera un nivel de calidad API GL-4.

100% Synthetic multigrade lubricant, formulated to lubricate gearboxes commercial and cars where required an API GL-4 quality level.

Lubrifiant 100% synthétique multigrade, formulé pour lubrifier les réducteurs manuels de véhicules utilitaires et voitures particulières dans lesquelles le niveau de qualité API GL-4 est requis.

Lubrificante multigrade 100% sintético, formulado para lubrificar caixas de câmbio manual de veículos comerciais e carros onde o nível de qualidade API GL-4 é necessário.

**DIGEAR 80W90**

API. GL-4 /MT-1
DIN 51517 Parte 3- CLP
MIL-L-2105D

1L 2L 5L
20L 50L 204L 1000L

Lubricante multigrado mineral, formulado para lubricar cajas de cambio manuales de vehículos comerciales y turismos en los que se requiera un nivel de calidad API GL-4.

Multi-grade mineral lubricant, formulated to lubricate gearboxes commercial vehicle manuals and cars where required an API GL-4 quality level.

Lubrifiant minéral multigrade, formulé pour lubrifier les réducteurs manuels de véhicules utilitaires et voitures particulières dans lesquelles le niveau de qualité API GL-4 est requis.

Lubrificante mineral multigrade, formulado para lubrificar caixas de câmbio manual de veículos comerciais e carros onde o nível de qualidade API GL-4 é necessário.

FLUIDO DE DIRECCIÓN Y
TRANSMISIONES AUTOMÁTICAS

STEERING FLUID AND
AUTOMATIC TRANSMISSIONS

FLUIDES DE DIRECTION ET
TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES

FLUIDOS DE DIREÇÃO E
TRANSMISSÕES AUTOMÁTICAS



PRODEX ATF II

G.M. DEXRON II-D
ALLISON C4, TES 389
Caterpillar TO-2
FORD MERCON
M2C138-CJ, M2C166-H
M.B. 236.1
VOITH 55.6336.41 (antes G-607)
ZF TE ML 03D/04D/11D/14D/17C

500ml 1L 5L
20L 50L 204L 1000L



PRODEX ATF III

G.M. DEXRON III-H/G/F
ALLISON C4, TES 389
Caterpillar TO-2
FORD MERCON
M2C138-CJ, M2C166-H
M.B. 236.1
VOITH 55.6336.41 (antes G-607)
ZF TE ML 03D/04D/11D/14D/17C

1L 5L 20L 50L 204L 1000L



PRODEX ATF +4

ATF + MS 7176
ATF +2 MS 7176
ATF +3
ATF +4
CHRYSLER



1L

Lubricante mineral especial para transmisiones automáticas y direcciones asistidas de vehículos, convertidores de par, mandos especiales, turbo embragues y circuitos hidráulicos.

Special mineral lubricant for automatic transmissions and power steering of vehicles, torque converters, special controls, turbo clutches and hydraulic circuits.

Lubrifiant minéral spécialement conçu pour les transmissions automatiques et les directions assistées de véhicules, les convertisseurs de couple, les commandes spéciales, les embrayages turbos et les circuits hydrauliques.

Lubrificante mineral especial para transmissões automáticas e direções assistidas de veículos, conversores de binário, comandos especiais, turbo embraiagens e circuitos hidráulicos.

Lubricante 100% sintético, especial para transmisiones automáticas y direcciones asistidas de vehículos, convertidores de par, mandos especiales, turbo embragues y circuitos hidráulicos.

100% synthetic lubricant for automatic transmissions and power steering of vehicles, torque converters, special controls, turbo clutches and hydraulic circuits.

Lubrifiant 100% synthétique, spécialement conçu pour les transmissions automatiques et les directions assistées de véhicules, les convertisseurs de couple, les commandes spéciales, les embrayages turbos et les circuits hydrauliques.

Lubrificante 100% sintético, especial para transmissões automáticas e direções assistidas de veículos, conversores de binário, comandos especiais, turbo embraiagens e circuitos hidráulicos.

ATF+4 es un fluido de transmisión único que está especialmente formulado para cumplir con el estándar de materia de Chrysler. Este lubricante está diseñado como fluido original de llenado de fábrica para todos las transmisiones automáticas y transejes de vehículos de Chrysler, compatible con todas las transmisiones que requieren ATF+, ATF+2 y ATF+3. ATF+4 es para utilizarse en todas las aplicaciones que especifican ATF+4 o fluido tipo MS-9602.

ATF+4 is a unique transmission fluid that is specially formulated to meet Chrysler's material standard. This lubricant is designed as the original factory fill fluid for all Chrysler automatic transmissions and transaxles, compatible with all transmissions requiring ATF+, ATF+2 and ATF+3. ATF+4 is for use in all applications specifying ATF + 4 or MS-9602 type fluid.

ATF+4 est un fluide de transmission unique qui est spécialement formulé pour répondre aux normes de Chrysler. Ce lubrifiant est conçu comme un liquide d'origine pour un remplissage d'usine pour toutes les transmissions automatiques et transaxles de véhicules automatiques, compatible avec toutes les transmissions exigeant ATF+, ATF et ATF+2 +3. ATF+4 est destiné à être utilisé dans toutes les applications spécifiant le type ATF + 4 ou fluide type MS-9602.

ATF+4 é um fluido de transmissão único que está especialmente formulado para cumprir os standards da Chrysler. Este lubrificante está desenhado como fluido original de fábrica para todas as transmissões automáticas e respectivos componentes dos veículos Chrysler, compatível com todas as transmissões que requerem ATF+, ATF+2 e ATF+3. ATF+4 é para se utilizar em todas as aplicações que especificam ATF +4 ou fluido tipo MS-9602.



LUBRICANTE PARA
VEHICULOS LIGEROS
FLUIDO DE DIRECCIÓN Y
TRANSMISIONES AUTOMÁTICAS

LUBRICANT FOR
LIGHT-DUTY VEHICLES
STEERING FLUID AND
AUTOMATIC TRANSMISSIONS

LUBRIANTS
VÉHICULES LÉGERS
FLUIDES DE DIRECTION ET
TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES

LUBRIFICANTES PARA
VEÍCULOS LIGEIROS
FLUÍDOS DE DIREÇÃO E
TRANSMISSÕES AUTOMÁTICAS



PRODEX ATF VI

G.M. DEXRON VI

Toyota WS, JWS 3324
Hyundai / Kia SP-IV, Nissan Matic S
Aisin Warner AW-1, GM Dexron® VI
Ford Mercon® LV, Mercon SP
ZF M-1375.4 (6HP) (except color)
Honda ATF DW-1, MB 236.41
ZF 8-Speed ATs
(ZF Lifeguard Fluid 8)
Hyundai NWS-9638, JASO 1A
G055 162/G060 162/G055 005/G055
540
MITSUBISHI ATF J3
MAZDA ATF FZ, HYUNDAI SPH-IV

e 1L

Lubricante de altas prestaciones 100% Sintético, especialmente diseñado para las cajas de velocidades automáticas modernas equipados con un sistema de bloqueo del convertidor por acoplador viscoso, que exijan al lubricante que responda a la norma DEXRON VI.

High-performance 100% synthetic lubricant especially designed for modern automatic transmissions equipped with a viscous coupling locking system, requiring the lubricant to meet the DEXRON VI standard.

Lubrifiant à hautes performances 100% synthétique, spécialement conçu pour les boîtes à vitesses modernes équipées d'un système de blocage du convertisseur par visco-coupleur et dont le lubrifiant doit satisfaire aux exigences de la norme DEXRON VI.

Lubrificante de altas prestações 100% sintético, especialmente concebido para caixas de velocidades automáticas modernas e dotadas de um sistema de bloqueio do conversor por acoplador viscoso, que exijam que o lubrificante cumpra a norma DEXRON VI.



PRODEX ATF LDS

CITRÖEN Hydractive 3
PSA S71 2710 (s.f.u.)

e 1L

Fluido hidráulico sintético, color naranja, formulado exclusivamente para su utilización en los sistemas hidráulicos de los vehículos Citroën equipados con la suspensión Hydractive 3, como el Citroën C5.

Synthetic hydraulic fluid, orange colour, formulated exclusively to be used in the hydraulic systems of Citroën vehicles equipped with Hydractive 3 suspension, such as the Citroën C5.

Fluide hydraulique synthétique de couleur orange, spécialement formulé pour être utilisé dans les systèmes hydrauliques des véhicules Citroën avec suspension Hydractive 3, tels que la Citroën C5.

Fluido hidráulico sintético, cor de laranja, formulado exclusivamente para utilização nos sistemas hidráulicos dos veículos Citroën equipados com a suspensão Hydractive 3, como o Citroën C5.



PRODEX ATF PLUS

Acura ATF Z1 (except CVTs)
Audi (VAG) G055 025 A2, G052162A1/A2/A6
BMW LT 71141, 8322 9407807
Citroën/Peugeot Z 000169756 · Renault Elfmatic J6
Daimler-Chrysler ATF +3, ATF +4
Ford MERCON, MERCON V
MERCON SPWSS-M2C-195
General Motors GM DEXRON IIIG/H, IID/E
Honda Z1 (excepts CVTs), Hyundai Red-1
Infiniti ATF FMS, MATIC S, MATIC J
Jaguar M1375.4, JLM 20238 · Saab JWS 3309
Kia Red-1, Land Rover M1375.4
Lexus ATF WS, ATF T-IV · Mazda JWS 3317
MB 236.9/10/11/12, A0019892203
Mitsubishi, Diamond ATF J2, SP III, PSF 3
Nissan ATF FMS, MATIC S, MATIC J
Suzuki JWS 3314 / 3317 / 2384K
Toyota ATF WS/T-IV · VW (VAG) G522 990
Aisin Warner JWS 3309, Allison C4
Jalos JASO 1A, Jatco JF613E, Voith G607
ZF TE-ML 03D / 04D / 14a · Porsche 999.917.547.00

e 1L

Es un fluido 100% SINTETICO multipropósito para transmisiones, de tecnología avanzada y alto rendimiento, formulado con bases sintéticas de alta calidad, Pao's, y aditivado con modificadores de fricción duraderos, aditivos específicos anti-desgaste y modificadores de viscosidad muy estables a la cizalla.

It is a multipurpose 100% synthetic fluid for transmissions, advanced technology and high performance, formulated with high quality synthetic bases, Pao's, and aditivado durable friction modifiers, special anti-wear additives and viscosity modifiers highly stable to Shears.

Il est polyvalent de 100% fluide synthétique pour les transmissions, la technologie de pointe et de haute performance, formulé avec des bases de haute qualité synthétiques, Pao et de aditivado modificateurs de friction durables, des additifs spéciaux anti-usure et des modificateurs de viscosité très stables à cisaillement.

É um polivalente 100% fluido sintético para transmissões, tecnologia avançada e de alto desempenho, formulado com bases de alta qualidade sintéticas, Pao e de aditivado modificadores de fricção duráveis, aditivos especiais anti-desgaste e modificadores de viscosidade altamente estáveis para cisalhamento.

FLUIDO DE DIRECCIÓN Y
TRANSMISIONES AUTOMÁTICAS

STEERING FLUID AND
AUTOMATIC TRANSMISSIONS

FLUIDES DE DIRECTION ET
TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES

FLUIDOS DE DIREÇÃO E
TRANSMISSÕES AUTOMÁTICAS



PRODEX ATF WS

Toyota WS, JWS 3324
Hyundai / Kia SP-IV, Nissan Matic S
Aisin Warner AW-1, GM Dexron® VI
Ford Mercon® LV, Mercon SP
ZF M-1375.4 (6HP) (except color)
Honda ATF DW-1, MB 236.41
ZF 8-Speed ATs (ZF Lifeguard Fluid 8)
Hyundai NWS-9638, JASO 1A
G055 162/G060 162/G055 005/G055 540
MITSUBISHI ATF J3
MAZDA ATF FZ, HYUNDAI SPH-IV

1L

Fluido para transmisiones Automática WS World Standard, 100% sintético Long Life.

Producto no compatible con cualquier otro ATF.

Fluide pour transmissions automatiques WS World Standard, 100% synthétique Long Life.

Product not compatible with any other ATF.

Huile pour transmissions automatiques WS World Standard, 100% synthétique Long Life.

Produit non compatible avec un autre ATF.

Fluido para transmissões automáticas WS World Standard, 100% sintético Long Life.

Produto não compatível com qualquer outro ATF.



PRODEX ATF 236.14

MB 236.14
SFU (suitable for use):
MB 236.1/6/7/9/10/12

1L

Lubricante 100% sintético de altas prestaciones para transmisiones automáticas de turismos, furgonetas monovolumenes. Especialmente diseñado para Mercedes con caja de cambios automática RWD de 7 velocidades (NAG-2).

High-performance 100% synthetic lubricant for the automatic transmissions of passenger cars, vans and minivans. Especially designed for Mercedes with a 7-speed RWD automatic transmission (NAG-2).

Lubrifiant 100% synthétique à hautes performances pour les transmissions automatiques des voitures de tourisme, fourgonnettes et monovolumes. Spécialement conçu pour les Mercedes avec boîte de vitesses automatique RWD à 7 vitesses (NAG-2).

Lubrificante 100% sintético de altas prestações, para transmissões automáticas de automóveis, furgonetas ou monovolumes. Especialmente concebido para Mercedes com caixa de velocidades automática RWD de 7 velocidades (NAG-2).



PRODEX ATF 6HP

ATF M1375.4
BMW 83220144137
83220142516,
83222305396 (ATF2)
FORD Mercon SP XT-6-QSP
(6R60, 6R75, 6R80)
Jaguar C2C 8432
Land Rover TYK 500050
VW/AUDI G 055005 A1/A2/A6
ZF S671 090 252/3/5

1L

ATF 6 HP es un fluido de transmisión automática, formulado a partir de aceites base, PAO y aditivos especiales. Su baja viscosidad nos proporciona un ahorro de combustible, Fuel Economy, cumpliendo así con las especificaciones de constructores, OEMS, más específicas.

ATF 6 HP is an automatic transmission fluid, formulated with base oils, PAO and special additives. Its low viscosity provides fuel savings, Fuel Economy, thereby complying with the most demanding specifications of manufacturers and OEMs.

ATF 6 HP est un fluide pour transmission automatique, formulé à partir d'huiles de base, de PAO et d'additifs spéciaux. Sa faible viscosité permet de réaliser des économies de carburants «Fuel Economy», répondant ainsi aux exigences plus spécifiques des constructeurs OEM.

O ATF 6 HP é um fluido para transmissão automática, formulado a partir de óleos base, PAO e aditivos especiais. A sua baixa viscosidade proporciona-nos economia de combustível, Fuel Economy, cumprindo as especificações de construtores, OEMS, mais específicas.



PRODEX ATF DCT

Ford WSS-M2C-936-A
MB 236.21, MB 001 989 85 03
BMW 83 22 2 148 578
BMW 83 22 2 148 579
BMW 83 22 0 440 214
BMW 83 22 2 147 477
Mitsubishi MZ320065
Dia-Queen SSTF-I
Peugeot / Citroën 9734.S2
Porsche Oil No. 999.917.080.00
Volvo 1161838/9
VW G 052 182 - TL 052 182
VW G 052 529 - TL 052 529

1L

Producto 100% sintético para vehículos de pasajeros y furgonetas equipados con cajas de velocidades DSG (Direct Shift Gear Box) o S-tronic de Volkswagen – Seat – Audi – Skoda. Fluido para la transmisión automática de doble embrague, del tipo DCT (Dual Clutch Transmission).

100% synthetic product for passenger vehicles and vans equipped with DSG (Direct Shift Gearbox) or S-tronic transmissions made by Volkswagen – Seat – Audi – Skoda. Dual-clutch automatic transmission fluid (Dual Clutch Transmission).

Produit 100 % synthétique pour les véhicules de passagers et fourgonnettes équipés d'une boîte de vitesse DSG (Direct Shift Gear Box) ou S-tronic de Volkswagen, Seat, Audi et Skoda. Fluide pour la transmission automatique à double embrayage DCT (Dual Clutch Transmission).

Produto 100% sintético, para veículos de passageiros e furgonetas equipados com caixas de velocidades DSG (Direct Shift Gear Box) ou S-tronic da Volkswagen – Seat – Audi – Skoda. Fluido para a transmissão automática de dupla embraiagem do tipo DCT (Dual Clutch Transmission).



LUBRICANTE PARA
VEHICULOS LIGEROS
FLUIDO DE DIRECCIÓN Y
TRANSMISIONES AUTOMÁTICAS

LUBRICANT FOR
LIGHT-DUTY VEHICLES
STEERING FLUID AND
AUTOMATIC TRANSMISSIONS

LUBRIANTS
VÉHICULES LEGERS
FLUIDES DE DIRECTION ET
TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES

LUBRIFICANTES PARA
VEÍCULOS LIGEIROS
FLUIDOS DE DIREÇÃO E
TRANSMISSÕES AUTOMÁTICAS



PRODEX ATF CVT

Audi/VW TL52180, G052180
Daimler Chrysler MB 236.20
Dodge / Jeep (NS-2 / CVTF+4)
Ford (CVT30) / Mercon C
Ford CVT23, GM / Saturn DEX-CVT
Honda HMMF, Hyundai / Kia SP-III
Hyundai Genuine CVTF
Mini Cooper EZL 799
Mitsubishi CVTF-J1 / SP-III
Nissan NS-2, Toyota TC
Subaru NS-2 / Lineartronic CVTF
Suzuki TC / NS-2 / CVT Green 1
Daihatsu (CVT-DC/CVT DFE)

1L

Fluido 100% sintético para la transmisión variable continua tipo (CVT). Uso en transmisiones de última generación CVT de correa y cadena. AUDI (multitronic), MERCEDES (Autotronic).

100% synthetic fluid for continual variable transmissions (CVT). Used for the latest generation of belt and chain CVT transmissions. AUDI (multitronic), MERCEDES (Autotronic).

Fluide 100 % synthétique pour les transmissions à variation continue (CVT). Utilisation dans les transmissions de dernière génération CVT à courroie et à chaîne. AUDI (multitronic), MERCEDES (Autotronic).

Fluido 100% sintético, para a transmissão de variação contínua (CVT). Utilização em transmissões de última geração CVT, de correia e corrente. AUDI (multitronic), MERCEDES (Autotronic).



PROHID

UNE 26.090.88
ISO 7308
VW TL 521.46
CITROËN B 712710
BMW

1L

Fluido hidráulico para circuitos centralizados, servodirecciones, amortiguadores y dirección asistida especialmente diseñado para AUDI - VW - SEAT - SKODA - BMW - CITROËN.

Hydraulic fluid for centralised circuits, servosteering, shock absorbers, and power steering. Especially designed for AUDI - VW - SEAT - SKODA - BMW - CITROËN.

Fluide hydraulique pour les circuits centralisés, servodirections, amortisseurs et directions assistées des véhicules des groupes AUDI, VW, SEAT, SKODA, BMW et CITROËN.

Fluido hidráulico para circuitos centralizados, servodireções, amortecedores e direções assistidas, especialmente concebido para AUDI - VW - SEAT - SKODA - BMW - CITROËN.



DIMBRAKE DOT 4

UNE 26-109-88
SAE J-1704
FMVSS N-116 DOT 4
ISO 4925

500 ml

Líquido hidráulico de base 100% sintética, para el llenado de los circuitos de frenos y embragues de automóviles, autocares, camiones, etc. Nivel de calidad DOT-4.

Hydraulic fluid 100% synthetic base, for filling circuits brakes and clutches of automobiles, buses, trucks, etc. Quality DOT-4.

Base synthétique fluide hydraulique à 100%, pour le remplissage des circuits freins et embrayages des voitures, autobus, camions, etc. Qualité DOT-4.

Base de fluido hidráulico 100% sintético, para o preenchimento de circuitos travões e embraiagens de veículos, ônibus, caminhões, etc. Qualidade DOT-4.



LHM

UNE 26-090-88
ISO 7308
PSA B71 2710
SAE J 1703

500ml 1L 5L 20L
50L 204L 1000L

Fluido hidráulico semi-sintético especialmente seleccionado para su fabricación. Especial para sistemas de frenos, suspensiones y circuitos centralizados de vehículos CITROËN cuyo circuito está pintado en color verde.

Semi-synthetic hydraulic fluid especially selected for manufacturing. Especially for brake systems, suspensions and centralised circuits for CITROËN vehicles whose circuit is painted green.

Fluide hydraulique semi-synthétique, spécialement sélectionné pour sa composition. Indiqué pour les systèmes de freins, suspensions et circuits centralisés des véhicules CITROËN dont le circuit est peint en vert.

Fluido hidráulico semissintético, especialmente selecionado para o seu fabrico. Especial para sistemas de travagem, suspensões e circuitos centralizados de veículos CITROËN cujo circuito esteja pintado a verde.



PROQUI-ORGANIC 50% TRUCK

BS 6580, SAE J-1034
ASTM D3306/D6210
UNE 26.361.88/1
MIL Italy 1415c
NATO S-759
JIS K2234, KSM 2142
CUNA NC 956-16, EMPA
FVV HEFT R 443
AFNOR R 15/601
CUMMINS 3666132/85T82
MB 325.3 // MB 326.3
MAN 324 type SNF
MTU MTL 5048
RENAULT TRUCKS 41-01-001/S type D
DETROIT DIESEL 7SE298
MACK 014GS17004, NAVISTAR B1
PACCAR 70214-A-010, JI CASE JIC 501
MASSEY C.C M 1130A, VERSATILE 42M
JOHN DEERE JDM HD24
CHRYSLER MS 7170, CATERPILLAR CCS
FORD ESE M97B18C/ESE M97B44A
GM 1825M/1899M H.T., IVECO 55.523-1
VOLVO TRUCKS 1286083/02
KENWORTH R026-170-97
NEW HOLLAND WSN-M97B18-D
PETERBILT 8502.002
FREIGHTLINER 48-22880
LADA TTM VAZ 197.717.97



-36°C



+145°C

e 5L 20L 60L 200L 1000L

- **Anticongelante de uso directo formulado a base de etilenglicol, usado especialmente en vehículos pesados y una mezcla de paquetes inhibidores de corrosión de tecnología orgánica (OAT). Especialmente indicado para vehículos pesados.**
- **Direct use antifreeze formulated based on ethylene glycol, especially used for heavy vehicles and a mix of corrosion-inhibitor packages with organic acid technology (OAT). Especially indicated for heavy vehicles.**
- **Antigel à usage direct formulé à base d'éthylène glycol spécialement conçu pour les véhicules lourds, et contenant un mélange d'inhibiteurs de corrosion à technologie organique (OAT). Spécialement indiqué pour les véhicules lourds.**
- **Anticongelante de utilização direta, formulado à base de etilenoglicol, utilizado especialmente em veículos pesados, e uma mistura de inibidores de corrosão de tecnologia orgânica (OAT). Especialmente indicado para veículos pesados.**





LUBRICANTE PARA
VEHICULOS PESADOS

MOTOR

LUBRICANT FOR
HEAVY-DUTY VEHICLES

ENGINE

LUBRIFIANTS
VÉHICULES LOURDS

LUBRIFICANTES PARA
VEÍCULOS PESADOS

MOTEUR

MOTOR



MAXIMUM 5W30

API CJ-4/SN
ACEA E6/E9/E4/E7
SCANIA LA/LDF-3 LOW ASH
MB 228.51/228.31/235.28
MAN M 3477/3677/3271-1
RN RXD, RLD-3, RLD-2, RGD
MACK EO-OPP, EO-NPP, EO-M Plus
Detroit Diesel DDC93K218
MTU Type 3.1 · JASO DH-2
CATERPILLAR ECF-3
CUMMINS CES20081
Deutz DQC IV-10 LA
Volvo VDS-4, VDS-3
DETROIT DIESEL 93K218
VOITH OIL CLASS B

5L 20L 50L 204L 1000L

SUPERTRUCK 10W40

API CJ-4
ACEA E9/E7-12
Deutz DQC IV-10 LA
MB 228.31 · MAN M 3477/3575/3271-1
Renault RLD-3/2 · Scania LA
Volvo VDS-4/CNG
CATERPILLAR ECF-3 · MACK EO-O
Detroit Diesel DDC93K218
MTU Type 3.1 · CUMMINS CES20081

5L 20L 50L 204L 1000L

MAXIMUM 10W40

API SM/CI-4
ACEA A3/B4-12
ACEA E7-12
Deutz DQC II-05
MB 229.1/228.5 · MAN M 3277
Renault Rvi RLD-2
Scania LDF-3 · Volvo VDS-3

5L 20L 50L 204L 1000L

Lubricante 100% sintético con tecnología " Low SAPS ", para vehículos diesel pesados y vehículos comerciales, de nivel de calidad ACEA E6 y motores EURO V / VI.

100% synthetic lubricant with Low SAPS technology for heavy diesel vehicles and commercial vehicles, with ACEA E6 quality level and EURO V/ VI engines.

Lubrifiant 100 % synthétique avec technologie « Low SAPS » pour les véhicules diesel lourds et les véhicules commerciaux, avec niveau de qualité ACEA E6 et moteurs EURO V/VI.

Lubrificante 100% sintético, com tecnologia "Low SAPS", para veículos diesel pesados e veículos comerciais, com nível de qualidade ACEA E6 e motores EURO V/VI.



5L 20L 50L 204L 1000L

MAXIMUM 10W40

API SM/CI-4
ACEA A3/B4-12
ACEA E7-12
Deutz DQC II-05
MB 229.1/228.5 · MAN M 3277
Renault Rvi RLD-2
Scania LDF-3 · Volvo VDS-3

5L 20L 50L 204L 1000L

Lubricante 100% sintético de alta gama y elevada tecnología, para motores Euro V y Euro VI, así como para los motores a gas funcionando con CNG.

High-end and high-tech 100% synthetic lubricant for Euro V and Euro VI engines, as well as for gas engines that run on CNG.

Lubrifiant 100 % synthétique haut de gamme et technologie de pointe pour les moteurs Euro V et Euro VI ainsi que pour les moteurs à gaz fonctionnant au CNG.

Lubrificante 100% sintético, de gama alta e elevada tecnologia, para motores Euro V e Euro VI, bem como para motores a gás que funcionem com CNG.

Lubricante semi-sintético, formulado para satisfacer la gran mayoría de las especificaciones modernas más exigentes. Excelentes comportamiento en frío, alto rendimiento para vehículos diesel pesados incluyendo unidades de alta potencia, tipo S.H.P.D.

Semi-synthetic lubricant formulated to satisfy the vast majority of the most demanding modern specifications. Excellent behaviour in cold, high performance for heavy diesel vehicles including high-power units, SHPD type.

Lubrifiant semi-synthétique, formulé pour répondre à la plupart des spécifications modernes les plus exigeantes. Excellent comportement à froid, haut rendement pour les véhicules diesel lourds, notamment les unités à grande puissance, type SHPD.

Lubrificante semissintético, formulado para satisfazer a grande maioria das especificações modernas mais exigentes. Excelente comportamento a frio, alto desempenho para veículos diesel pesados, incluindo unidades de alta potência, tipo S.H.P.D.

MOTOR

ENGINE

MOTEUR

MOTOR

**MAXIMUM 10W40**

API CI-4
ACEA E6/E7-12
MB 228.51
MAN M 3477/3271-1
Renault RLD-2
Volvo VDS-3
CATERPILLAR ECF-1-a
MACK EO-N
Detroit Diesel DDC93K218
MTU Type 3.1
CUMMINS CES20076/77
Deutz DQC III-10 LA

5L 20L 50L 204L 1000L

Lubricante 100% sintético de alta gama y elevada tecnología, para vehículos diesel pesados y vehículos comerciales, de nivel de calidad ACEA E6 y motores EURO V / VI. Posee un bajo contenido en cenizas sulfatadas, fósforo y azufre (Low SAPS).

High-end and high-tech 100% synthetic lubricant for heavy diesel vehicles and commercial vehicles, with ACEA E6 quality level and EURO V / VI engines. Low in sulphated ash, phosphorus and sulphur (Low SAPS).

Lubrifiant 100 % synthétique haut de gamme et technologie de pointe pour les véhicules diesel lourds et les véhicules commerciaux, avec niveau de qualité ACEA E6 et moteurs EURO V/VI. Faible teneur en cendres sulfatées, phosphore et soufre (Low SAPS).

Lubrificante 100% sintético, de gama alta e elevada tecnologia, para veículos diesel pesados e veículos comerciais, com nível de qualidade ACEA E6 e motores EURO V/VI. Apresenta baixo teor de cinzas sulfatadas, fósforo e enxofre (Low SAPS).

**MAXIMUM 15W40**

API CI-4
ACEA E7-12· ACEA A3/B4-12
MB 228.3/229.1· MAN M 271· MAN
3275-1
VOLVO VDS-3· IVECO PEGASO
MACK EO-L Plus· CAT TO-2
MTU Type 1· ALLISON C4
RENAULT TRUCKS RLD-2
DETROIT DIESEL DDC 93K215
DEUTZ DQC III-10

5L 20L 50L 204L 1000L

Lubricante multigrado mineral de alta calidad y larga duración de servicio, tipo S.H.P.D. Especialmente diseñado para vehículos diesel pesados, e indicado en vehículos equipados con sistemas de post-tratamiento de gases (DPF/CRT) y motores Euro V y anteriores.

High-quality multi-grade mineral lubricant with a long service life, SHPD type. Especially designed for heavy diesel vehicles and suitable for vehicles equipped with gas post-treatment systems (DPF/CRT) and Euro V and earlier engines.

Lubrifiant multigrade minéral SHPD de grande qualité et longue durée de service. Spécialement conçu pour les véhicules diesel lourds et indiqué pour les véhicules équipés de systèmes de post-traitement des gaz (DPF/CRT) et moteurs Euro V et précédents.

Lubrificante multigrado mineral de alta qualidade e longa duração de serviço, tipo S.H.P.D. Especialmente concebido para veículos diesel pesados e indicado para veículos dotados de sistemas de pós-tratamento de gases (DPF/CRT) e motores Euro V e anteriores.

**SUPERTRUCK 15W40**

API CJ-4
ACEA E9/E7-12
Deutz DQC IV-10 LA
MB 228.31
MAN M 3477/3575/3271-1
Renault RLD-3/2
Scania LA
Volvo VDS-4/CNG
CATERPILLAR ECF-3
MACK EO-O
Detroit Diesel DDC93K218
MTU Type 3.1
CUMMINS CES20081

5L 20L 50L 204L 1000L

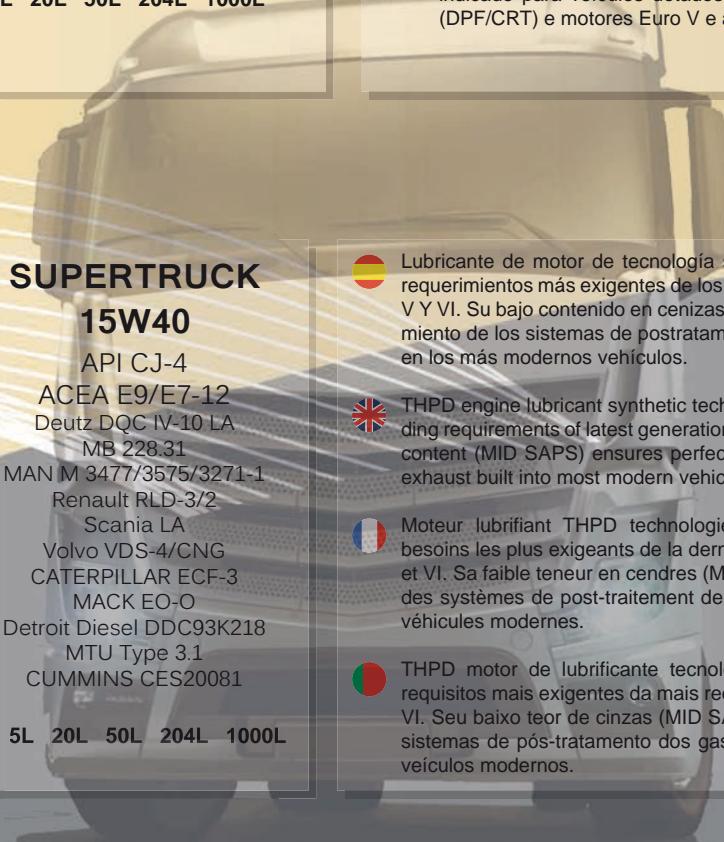
Lubricante de motor de tecnología sintética THPD, diseñado para cumplir los requerimientos más exigentes de los motores diesel de última generación EURO V Y VI. Su bajo contenido en cenizas (MID SAPS) asegura un perfecto funcionamiento de los sistemas de postratamiento de los gases de escape incorporados en los más modernos vehículos.

THPD engine lubricant synthetic technology, designed to meet the most demanding requirements of latest generation diesel engines EURO V and VI. Its low ash content (MID SAPS) ensures perfect functioning of aftertreatment systems the exhaust built into most modern vehicles.

Moteur lubrifiant THPD technologie synthétique, conçu pour répondre aux besoins les plus exigeants de la dernière moteurs diesel de génération EURO V et VI. Sa faible teneur en cendres (MID SAPS) assure un fonctionnement parfait des systèmes de post-traitement de l'échappement intégré dans la plupart des véhicules modernes.

THPD motor de lubrificante tecnologia sintética, projetado para atender os requisitos mais exigentes da mais recente geração de motores diesel EURO V e VI. Seu baixo teor de cinzas (MID SAPS) garante o perfeito funcionamento dos sistemas de pós-tratamento dos gases de escape incorporado na maioria dos veículos modernos.

e



LUBRICANTE PARA
VEHICULOS PESADOS

ENGRANAJES

LUBRICANT FOR
HEAVY-DUTY VEHICLES

GEARINGS

LUBRIFIANTS
VÉHICULES LOURDS

ENGRENAGES

LUBRIFICANTES PARA
VEÍCULOS PESADOS

ENGRENAGENS

DIGEAR 85W140



API GL-5/MT-1

DIN 51517 Parte 3- CLP

AGMA 250.04 MAN 342M2

VOLVO 97310 (85W140)

MIL-L-2105D MB 235.6

SCANIA STO 1:0

ZF TE-ML 05A/07A/08/12E/16B

ZF TE-ML 16C/16D/17B/19B/21A



5L 20L 50L 204L 1000L

Lubricante mineral multigrado, formulado para lubricar todo tipo de engranajes de automoción e industria, cajas de cambio manual de automóviles y vehículos, así como para diferenciales, puentes, mecanismos traseros o reductores en Obra Pública.

Multi-grade mineral lubricant formulated to lubricate all types of automotive and industrial gears, manual transmissions of cars and light commercial vehicles, as well as differentials, axles, rear drive units or reducers for public works.

Lubrifiant minéral multigrade formulé pour graisser tout type d'engrenages du secteur automobile et industriel, les boîtes de vitesses manuelles d'automobiles et de véhicules commerciaux légers ainsi que les différentiels, les ponts, les mécanismes arrière ou les réducteurs dans les travaux publics.

Lubrificante mineral de extrema pressão, formulado para lubrificar todo o tipo de engrenagens automóveis e industriais, caixas de velocidades manuais de automóveis e veículos comerciais leves, bem como para diferenciais, eixos, mecanismos traseiros ou redutores em obras públicas.

DIGEAR EP 90

API GL-5

DIN 51517 Parte 3- CLP

AGMA 250.04

MAN 342N

VOLVO 97310 (85W140)

MIL-L-2105D

MB 235.6

2L 5L
20L 50L 204L 1000L

DIGEAR EP 140

DIGEAR EP 140

API GL-5

DIN 51517 Parte 3- CLP

AGMA 250.04

MAN 342N

VOLVO 97310 (85W140)

MIL-L-2105D

MB 235.6



5L 20L 50L 204L 1000L



Lubricante monogrado mineral de extrema presión (EP), formulado para cajas de cambio y diferenciales con engranajes de tipo hipoide y helicoidales, y de engranajes bajo cárter en todo tipo de vehículos y/o maquinaria.



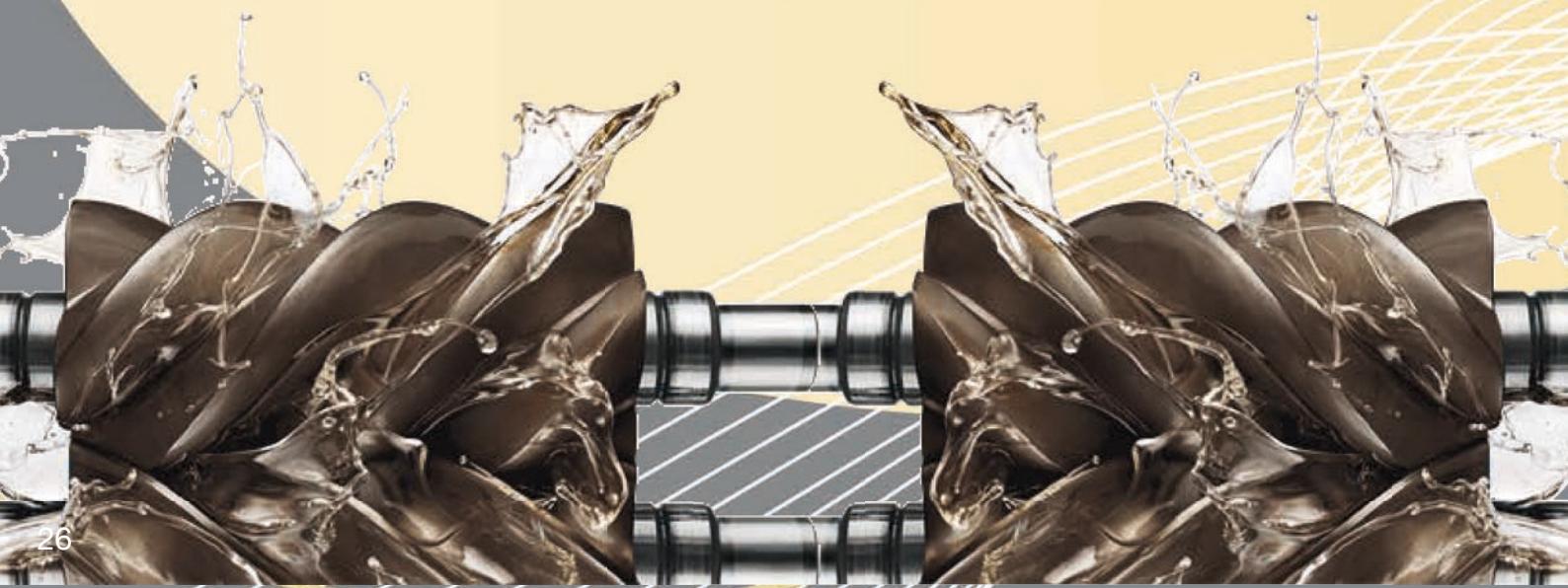
Extreme pressure (EP) single-grade mineral lubricant, formulated for transmissions and differentials with hypoid and helical gears, as well as lower oil pan gears in all types of vehicles and/or machinery.



Lubrifiant monograde minéral extrême pression (EP) formulé pour les boîtes de vitesses et les différentiels avec engrenages de type hypoïde et hélicoïdal et engrenages à carter bas de tout type de véhicules et/ou machinerie.



Lubrificante monograde mineral de extrema pressão (EP), formulado para caixas de velocidades e diferenciais com engranagens de tipo hipóide e helicoidais, bem como para engrenagens contidas em cárter em todo o tipo de veículos e/ou maquinaria.



AUTOMOTIVE CHEMICAL FLUIDS **DIMASOIL**

ENGRANAJES

GEARINGS

ENGRENAGES

ENGRENAGENS



DIGEAR 85W140

API GL-4

DIN 51517 Parte 3- CLP
MIL-L-2105D

e 5L 20L 50L 204L 1000L



Lubricante multigrado mineral de extrema presión (EP), formulado para cajas de cambio y diferenciales con engranajes de tipo hipoide y helicoidales, y de engranajes bajo cárter en todo tipo de vehículos y/o maquinaria.



Multi-grade mineral lubricant formulated to lubricate all types of automotive and industrial gears, manual transmissions of cars and light commercial vehicles, as well as differentials, axles, rear drive units or reducers for public work.



Lubrifiant minéral multigrade formulé pour graisser tout type d'engrenages du secteur automobile et industriel, les boîtes de vitesses manuelles d'automobiles et de véhicules commerciaux légers ainsi que les différentiels, les ponts, les mécanismes arrière ou les réducteurs dans les travaux publics.



Lubrificante mineral de extrema pressão, formulado para lubrificar todo o tipo de engrenagens automóveis e industriais, caixas de velocidades manuais de automóveis e veículos comerciais leves, bem como para diferenciais, eixos, mecanismos traseiros ou redutores em obras públicas.



DIGEAR EP 90

API GL-4

DIN 51517 Parte 3- CLP
MIL-L-2105D

e 2L 5L
20L 50L 204L 1000L



DIGEAR EP 140

API GL-4

DIN 51517 Parte 3- CLP
MIL-L-2105D

e 5L 20L 50L 204L 1000L



Lubricante monogrado mineral de extrema presión (EP), formulado para cajas de cambio y diferenciales con engranajes de tipo hipoide y helicoidales, y de engranajes bajo cárter en todo tipo de vehículos y/o maquinaria.



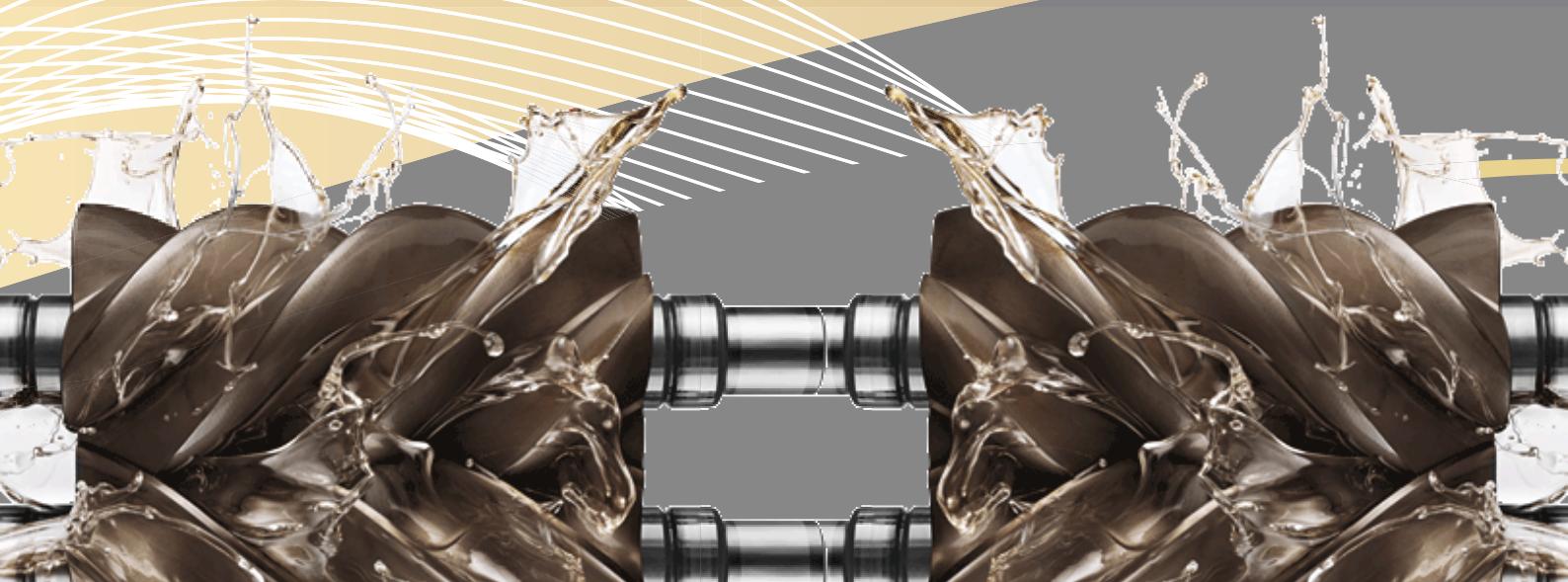
Extreme pressure (EP) single-grade mineral lubricant, formulated for transmissions and differentials with hypoid and helical gears, as well as lower oil pan gears in all types of vehicles and/or machinery.



Lubrifiant monograde minéral extrême pression (EP) formulé pour les boîtes de vitesses et les différentiels avec engrenages de type hypoïde et hélicoïdal et engrenages à carter bas de tout type de véhicules et/ou machinerie.



Lubrificante monograu mineral de extrema pressão (EP), formulado para caixas de velocidades e diferenciais com engrenagens de tipo hipóide e helicoidais, bem como para engrenagens contidas em cárter em todo o tipo de veículos e/ou maquinaria.





LUBRICANTE
AGRICOLA

LUBRICANT FOR
AGRICULTURAL MACHINERY

LUBRANTS
VÉHICULES AGRICOLES

LUBRICANTE
AGRICOLA

PROQUIDRACTOR 10W30 STOU



5L 20L 50L 204L 1000L

PROQUIDRACTOR 10W30 UTTO



5L 20L 50L 204L 1000L

PROQUIDRACTOR 15W40 STOU



5L 20L 50L 204L 1000L

Lubricante multifuncional de avanzada tecnología, especialmente diseñado para lubricar motores diesel o de gasolina, especialmente indicado para todo tipo de maquinaria agrícola. Fluido especial para maquinaria John Deere.

Multifunctional lubricant with advanced technology, especially designed to lubricate diesel or petrol engines, and especially suitable for all types of agricultural machinery. Special lubricant for John Deere machinery.

Lubrifiant multifonction répondant à une technologie de pointe, spécialement conçu pour graisser les moteurs diesel ou essence ainsi que tout type de machinerie agricole. Fluide spécial pour les machines John Deere.

Lubrificante multifunções de tecnologia avançada, especialmente concebido para lubrificar motores diesel ou a gasolina, particularmente indicado para todos os tipos de maquinaria agrícola. Fluido especial para maquinaria John Deere.

Aceites lubricantes hidráulicos multiuso de avanzada tecnología, para circuitos hidráulicos, transmisiones mecánicas en baño de aceite y los engranajes de sus tractores. Fluido especial para maquinaria John Deere. No debe usarse como aceite de motor.

Multi-use hydraulic lubricant oils with advanced technology for hydraulic circuits, mechanical transmissions in oil bath, and tractor gears. Special fluid for John Deere machines. It should not be used as engine oil.

Huiles lubrifiantes hydrauliques multi-usages avec technologie de pointe, conçues pour les circuits hydrauliques, les transmissions mécaniques à bain d'huile et les engrenages de leurs tracteurs. Fluide spécialement indiqué pour les machines John Deere. Ne doit pas être utilisé comme huile de moteur.

Óleos lubrificantes hidráulicos multiusos de tecnologia avançada, para circuitos hidráulicos, transmissões mecânicas em banho de óleo e as engrenagens dos respetivos tratores. Fluido especial para maquinaria John Deere. Não deve ser utilizado como óleo de motor.

Lubricante mineral multifuncional de avanzada tecnología, especialmente diseñado para lubricar motores diesel o de gasolina, especialmente indicado para todo tipo de maquinaria agrícola.

Multifunctional mineral lubricant with advanced technology, especially designed to lubricate diesel or petrol engines, and especially suitable for all types of agricultural machinery.

Lubrifiant minéral multifonction avec technologie de pointe spécialement conçu pour graisser les moteurs diesel ou essence ainsi que tout type de machinerie agricole.

Lubrificante mineral multifunções de tecnologia avançada, especialmente concebido para lubrificar motores diesel ou a gasolina, particularmente indicado para todos os tipos de maquinaria agrícola.



PROQUIDRCTOR 15W40 UTTO

API GL-4, JOHN DEERE J20C
CAT TO-2, M. FERGUSONB
M1135/1141/1143/1145
New Holland 024C/324B/410B/540B
JI CASE MAT 3505(MS1209), MS
1206/1207/1210
ZF TE-ML 03E, TE-ML 03F/05F/06K
CNH MAT 3525, 3526, VCE WB101
FORD ESN-M2C86-B, ESN-M2C86-C,
ESN-M2C-134A/B/C/D
GM ALLISON C-4
FNHA-2-C-200, FNHA-2-C-201

e

5L 20L 50L 204L 1000L

● Lubricante mineral universal para transmisiones de tractores (U.T.T.O). No debe usarse como aceite de motor.

● Universal mineral lubricant for tractor transmissions (UTTO). It should not be used as engine oil.

● Lubrifiant minéral universel pour les transmissions de tracteurs (UTTO). Ne doit pas être utilisé comme huile de moteur.

● Lubrificante mineral universal para transmissões de tratores (U.T.T.O). Não deve ser utilizado como óleo de motor.

MOTOSIERRAS



e 1L 5L 20L 50L 204L 1000L

● Aceite lubricante especialmente formulado, para la lubricación de las cadenas de todas las máquinas motosierras y similares. Formulado con aditivos antioxidantes, anticorrosivos y otros que garantizan la total protección del chasis y ayuda en la prevención de fallos de la cadena de sierra.

● Lubricant oil especially formulated to lubricate the chains of chainsaws and similar machines. Formulated with rust-inhibitor and corrosion-inhibitor additives, and another additive that ensures the total protection of the chassis and helps prevent malfunctions in the saw chain.

● Huile lubrifiante spécialement formulée pour la lubrification des chaînes de toutes les scies à chaînes et similaires. Formulée avec des additifs antioxydants, anticorrosifs et autres agents garantissant la protection totale du châssis et prévenant tout défaut de la chaîne de la scie.

● Óleo lubrificante especialmente formulado para a lubrificação das correntes de todas as máquinas motosierras e semelhantes. Formulado com aditivos antioxidantes, anticorrosivos e outro, que garantem a total proteção do chassis e ajudam a prevenir anomalias na corrente da serra.





LUBRICANTE PARA MOTOCICLETAS
LUBRICANT FOR MOTORCYCLES

LUBRIFIANT POUR MOTOCYCLES
LUBRIFICANTE PARA MOTOCICLETAS



PROBIKE 2T

API TC
JASO FC
ISO-L-EGC

e 125 ml 1L 5L
20L 50L 204L 1000L

Aceite lubricante tecnología sintética especial para motores de 2 tiempos refrigerados por aire y con sistema de lubricación pro mezcla aceite-gasolina.

Synthetic technology lubricant oil especially for air-cooled 2-stroke engines with lubrication systems that use an oil-petrol mix.

Huile lubrifiante technologie synthétique pour les moteurs à 2 temps refroidis par air et avec système de lubrification par mélange huile-essence.

Óleo lubrificante tecnologia sintética especial, para motores a 2 tempos refrigerados a ar e com sistema de lubrificação por mistura óleo-gasolina.



PROBIKE 4T 10W40

JASO SG
JASO MA2

e 1L

Lubricante Supermultigrado formulado con tecnología sintética, especialmente recomendado para motocicletas y Scooters de 4T.

Super multi-grade lubricant with synthetic technology, especially recommended for 4-stroke motorcycles and scooters.

Lubrifiant supermultigrade avec technologie synthétique, spécialement recommandé pour les motocyclettes et les scooters 4T.

Lubrificante supermultigrau formulado com tecnologia sintética, especialmente recomendado para motociclos e Scooters de 4T.



PROBIKE 4T 15W50

JASO SG
JASO MA2

e 1L

Es el lubricante sintético ideal para los motores de 4T de muy altas prestaciones. Su fórmula garantiza la máxima protección para todos los componentes del propulsor, poniendo especial énfasis en el embrague y la caja de cambios.

The perfect synthetic lubricant for very high performance 4-stroke engines. Its formula ensures maximum protection for all impeller components, with special emphasis on the clutch and transmission.

Lubrifiant synthétique idéal pour les moteurs 4T à très hautes performances. Sa formule assure une protection optimale de tous les composants de propulsion, tout particulièrement de l'embrayage et de la boîte de vitesses.

É o lubrificante sintético ideal para motores a 4T com prestações muito elevadas. A sua fórmula garante a máxima proteção para todos os componentes do propulsor, com especial ênfase para a embraiagem e a caixa de velocidades.



PROBIKE 4T 20W50

JASO SG
JASO MA2

e 1L

Aceite lubricante de bases refinadas especialmente dirigido a aquellas motocicletas de 4 tiempos de gasolina que realizan la mayor parte de su actividad en ambientes urbanos.

Lubricant oil from refined bases especially intended for 4-stroke petrol motorcycles that mostly stay in urban environments.

Huile lubrifiante à base raffinée spécialement indiquée pour les motocyclettes à 4 temps à essence qui roulent généralement dans les environnements urbains.

Óleo lubrificante de bases refinadas, especialmente orientado para motociclos com motor a 4 tempos a gasolina e que circulem sobretudo em ambientes urbanos.



OUTBOARD 2T

NMMA TC - W3®
RL-99019J

e 5L
20L 50L 204L 1000L

Lubricante formulado para motores de 2 Tiempos Fueraborda. Satisface las exigencias de los principales constructores europeos, americanos y japoneses (MERCURY, OMC, YAMAHA, etc.). Su nivel TC-W3®, ofrece el nivel de calidad más alto. Compatible con cualquier tipo de gasolina.

A lubricant formulated for 2-stroke outboard engines. This lubricant satisfies the requirements for the primary European, American and Japanese outboard manufacturers (MERCURY, OMC, YAMAHA, etc.). Its TC-W3® properties provide the highest level of quality. Compatible with all types of petroliums.

Lubrifiant formulé pour les moteurs hors-bord à 2 temps. Il répond aux exigences des principaux constructeurs européens, américains et japonais (MERCURY, OMC, YAMAHA, etc.). Son niveau TC-W3® offre le niveau de qualité optimal. Compatible avec tout type d'essence.

Lubrificante formulado para motores fora de borda a 2 tempos. Satisfaz as exigências dos principais construtores europeus, americanos e japoneses (MERCURY, OMC, YAMAHA, etc.). O seu nível TC-W3® é o mais alto nível de qualidade. Compatível com qualquer tipo de gasolina.

OUTBOARD 10W30 4T

NMMA TC - W
NMMA FC-W CAT
API SM
GRASO SAE 10W30

e 5L
20L 50L 204L 1000L



OUTBOARD 10W40 4T

NMMA TC - W
NMMA FC-W CAT
API SM
GRASO SAE 10W40

e 5L
20L 50L 204L 1000L

Lubricante de tecnología sintética especialmente para motores de gasolina fueraborda de 4 tiempos. El uso de este lubricante protege los motores del desgaste y por tanto aumenta la vida del motor.

A lubricant manufactured with synthetic technology, especially recommended for 4-stroke petrol outboard engines that protects engines from wear and extends their useful life.

Lubrifiant de technologie synthétique spécialement conçu pour les moteurs à essence hors-bord à 4 temps. L'utilisation de ce lubrifiant protège les moteurs contre l'usure et permet donc de rallonger leur durée de vie.

Lubrificante de tecnologia sintética, especificamente para motores fora de borda a 4 tempos a gasolina. A utilização deste lubrificante protege os motores do desgaste, prolongando a sua longevidade.





LUBRICANTE INDUSTRIAL
INDUSTRIAL LUBRICANT

- LUBRIFIANT INDUSTRIEL
- LUBRIFICANTE INDUSTRIAL



HVLP 46



DIN 51524/2/3 (HLP)
CINCINNATI MACHINE P-68, P-69, P-70
US Steel 127, 136
GM LS-2
SAUER-SUNSTRAND
DENISON HF-0, HF-1, HF-2
EATON VICKERS I-286-S, M-2950-S



5L 20L 50L 204L 1000L

HVLP 68



DIN 51524/2/3 (HLP)
CINCINNATI MACHINE P-68, P-69, P-70
US Steel 127, 136
GM LS-2
SAUER-SUNSTRAND
DENISON HF-0, HF-1, HF-2
EATON VICKERS I-286-S, M-2950-S



5L 20L 50L 204L 1000L



Fluido hidráulico mineral microfiltrado de alta calidad, especialmente formulado para trabajar en sistemas que operen a elevadas presiones (HV).



High-quality micro-filtered mineral hydraulic fluid, especially formulated to work with systems that operate at high pressures (HV).



Fluide hydraulique minéral microfiltré de grande qualité, spécialement conçus pour les systèmes fonctionnant avec des pressions élevées (HV).



Fluido hidráulico mineral microfiltrado de alta qualidade, especialmente formulado para sistemas que funcionem a elevadas pressões (HV).



**HLP 46
LOW SAPS**

DIN 51524 parte 1&2
AFNOR NFE 48603 (HM)
EATON VICKERS I-286-S, M-2950-S
U.S. STEEL 127/136
CINCINNATI MCHINE P-68/69/70
GENERAL MOTORS LH-04-1/06-1/15-1
DENISON HF-0
(T6H20C HYBRID PUMP TEST,
DRY & WET)
DENISON HF-1/2



5L 20L 50L 204L 1000L



**HLP 68
LOW SAPS**

DIN 51524 parte 1&2
AFNOR NFE 48603 (HM)
EATON VICKERS I-286-S, M-2950-S
U.S. STEEL 127/136
CINCINNATI MCHINE P-68/69/70
GENERAL MOTORS LH-04-1/06-1/15-1
DENISON HF-0
(T6H20C HYBRID PUMP TEST,
DRY & WET)
DENISON HF-1/2



5L 20L 50L 204L 1000L



Fluido hidráulico, de alto desempeño sin cenizas para sistemas hidráulicos, a través de su cuidadoso balanceo de agentes anti-desgaste e inhibidores de corrosión se puede utilizar en diversos sistemas de circulación como sistemas hidráulicos, de engranes y algunos compresores.



High-performance, ash-free mineral fluid for hydraulic systems, with a delicate mix of anti-wear agents and corrosion inhibitors that can be used in a variety of circulation systems, such as hydraulic systems, gear systems and certain compressors.



Fluide minéral à haut rendement et sans cendre pour systèmes hydrauliques. Grâce à son juste équilibre entre agents anti-usure et inhibiteurs de corrosion, il peut être utilisé dans différents systèmes de circulation, tels que les systèmes hydrauliques, d'engrenages et certains compresseurs.



Fluido mineral de alto desempenho, sem cinzas, para sistemas hidráulicos; devido ao seu cuidadoso equilíbrio de agentes antidesgaste e inibidores de corrosão, pode ser utilizado em diversos sistemas de circulação, como sistemas hidráulicos, de engrenamento e alguns compressores.



HLP 32

DIN 51524 PARTE 2
ISO 6743-4 (HM)
ISO VG 32

e

5L 20L 50L 204L 1000L



HLP 68

DIN 51524 PARTE 2
ISO 6743-4 (HM)
ISO VG 68

e

5L 20L 50L 204L 1000L



HLP 46

DIN 51524 PARTE 2
ISO 6743-4 (HM)
ISO VG 46

e

5L 20L 50L 204L 1000L



SAE 10/20/30/40/50

API CF/CF-2
Caterpillar TO-4
Caterpillar TO-4M
Caterpillar TO-2
Allison C-4
Komatsu Micro- Clutch

e

1L 5L
20L 50L 204L 1000L

Fluido hidráulico mineral microfiltrado de alta calidad, especialmente formulado para trabajar en sistemas que operen a elevadas presiones. Sistemas y mandos hidráulicos, prensa, grúas, plumas, etc.

High-quality micro-filtered mineral hydraulic fluid, especially formulated to work with systems that operate under high pressure. Hydraulic systems and controls, hydraulic press, cranes, hydraulic booms, etc.

Huile hydraulique minéral microfiltré de grande qualité, spécialement conçus pour les systèmes fonctionnant avec des pressions élevées. Systèmes et commandes hydrauliques, presses, grues, flèches, etc.

Fluido hidráulico mineral microfiltrado de alta qualidade, especialmente formulado para sistemas que funcionem a elevadas pressões. Sistemas e comandos hidráulicos, prensas, gruas, guindastes, etc.

Lubricante mineral de alta calidad, para cumplir los requerimientos de la especificación CATERPILLAR TO-4. Especialmente recomendado en transmisiones, convertidores de par, cajas de transferencia y mandos finales.

High-quality mineral lubricant to meet the requirements of the CATERPILLAR TO-4 specification. Especially recommended for transmissions, torque converters, transfer cases and final drives.

Lubrifiant minéral de grande qualité conçu pour satisfaire aux exigences de la spécification CATERPILLAR TO-4. Spécialement indiqué pour les transmissions, les convertisseurs de couples et les commandes finales.

Lubrificante mineral de alta qualidade, para cumprir os requisitos da especificação CATERPILLAR TO-4. Especialmente recomendado para transmissões, conversores de binário, caixas de transferência e comandos finais.





LUBRICANTE INDUSTRIAL
INDUSTRIAL LUBRICANT

- LUBRIFIANT INDUSTRIEL
- LUBRIFICANTE INDUSTRIAL



ENGRANAJES

150 / 220 / 320 / 460 / 680

API GL-5

DIN 51517, PARTE 3

U.S. STEEL 224

AGMA/ANSI 900-E02

ISO 12925-1 CKC/CKD

DAVID BROWN TYPES M,A END E

e

20L 50L 204L 1000L

Lubricante mineral o sintético de extrema presión, formulado para lubricar todo tipo de engranajes de automoción e industria y recomendado para todo tipo de engranajes en cárter cerrado que trabajen con grandes cargas y altas temperaturas, reductores sin fin, cojinetes, rodamientos.

Extreme pressure mineral or synthetic lubricant, formulated for all types of automatic and industrial gear systems and recommended for all types of gearboxes equipped with closed oil pans and operating at high loads and temperatures, worm gear units, bushings, bearings.

Lubrifiant minéral ou synthétique extrême pression formulé pour graisser tout type d'engrenages du secteur automobile et industriel mais aussi recommandé pour tout type d'engrenages sur carter fermé fonctionnant avec de grandes charges et des températures élevées, des réducteurs sans fin, des paliers et des roulements.

Lubrificante mineral ou sintético de extrema pressão, formulado para lubrificar todo o tipo de engrenagens automóveis e industriais e recomendado para todo o tipo de engrenagens em cárter fechado que trabalhem com cargas elevadas e altas temperaturas, redutores sem-fim, chumaceiras, rolamentos.



ENGRANAJES

150 / 220 / 320 / 460 / 680

API GL-4

DIN 51517 Parte 3- CLP

MIL-L-2105D

U.S. STEEL 224

AGMA/ANSI 900-E02

ISO 12925-1 CKC/CKD

DAVID BROWN TYPES M,A END E

e

2L 5L
20L 50L 204L 1000L

Lubricante monogrado mineral o sintético de extrema presión (EP), formulado para cajas de cambio y diferenciales con engranajes de tipo hipoide y helicoidales, y de engranajes bajo cárter en todo tipo de vehículos y/o maquinaria.

Extreme pressure (EP) single-grade mineral or synthetic lubricant, formulated for transmissions and differentials with hypoid and helical gears, as well as lower oil pan gears in all types of vehicles and/or machinery.

Lubrifiant monograde minéral ou synthétique extrême pression (EP) formulé pour les boîtes de vitesses et les différentiels avec engrenages de type hypoïde et hélicoïdal et engrenages à carter bas de tout type de véhicules et/ou machinerie.

Lubrificante monograu mineral ou sintético de extrema pressão (EP), formulado para caixas de velocidades e diferenciais com engrenagens de tipo hipóide e helicoidais, bem como para engrenagens contidas em cárter em todo o tipo de veículos e/ou maquinaria.



GRASA LITICA

EP 2
NLGI 2
ISO-L-XBDHB 2

400gr 5Kg
45Kg 185Kg



GRASA MOLIBDENO

ISO-L-XBDHB 2

400gr 5Kg
45Kg 185Kg



GENELUB 100

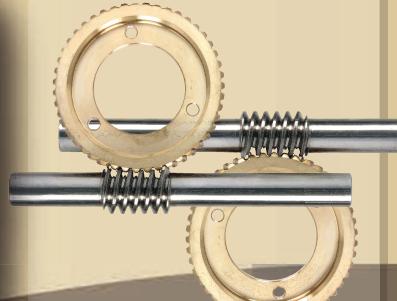


e

20L 50L 204L 1000L



GENELUB 150



e

20L 50L 204L 1000L



Lubricante mineral fabricado con bases altamente refinadas e hidrogenadas. Su especial formulación y los aditivos que contiene, confieren al producto unas extraordinarias propiedades de uso. Especialmente recomendado para el engrase general de todo tipo de elementos y mecanismos industriales que no precisen de grandes exigencias.



A mineral lubricant manufactured with highly refined and hydrogenated bases. Its unique formula and content in additives, provide the product with extraordinary operational properties. Especially recommended for general-use lubrication of all types of industrial components and mechanisms that do not operate under extreme demands.



Lubrifiant minéral fabriqué à partir de bases hautement raffinées et hydrogénées. Sa formulation spéciale et les additifs qu'il contient confèrent au produit d'extraordinaires propriétés d'utilisation. Spécialement recommandé pour le graissage général d'éléments mécaniques industriels de tous types n'ayant pas de grandes exigences.



Lubrificante mineral produzido com bases altamente refinadas e hidrogenadas. A sua fórmula especial e os aditivos que contém conferem ao produto extraordinárias propriedades de utilização. Especialmente recomendado para a lubrificação geral de todo o tipo de elementos e mecanismos industriais que não requeram grandes exigências.



LUBRICANTE INDUSTRIAL
INDUSTRIAL LUBRICANT

- LUBRIFIANT INDUSTRIEL
- LUBRIFICANTE INDUSTRIAL



COMPRESORES 32 / 46 / 68 / 100

DIN 51524 PARTE 1 · AFNOR NF E 48-603
ISO VG 32 · TLV 9013, BS489C
GE GEK 32568 A/C · CEGB 207001
CINCINNATI P38, P55, P54, P57, P62
MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES E00-87182
MIL-LL17672 D, BB HTGD 90117, US STEEL 120
DP 6521 (DAA, DAB, DAH, DAG), VDMA 24568
DIN 51517/2, DIN 51515/1, DIN 51506(VBL, VCL, VDL)

e

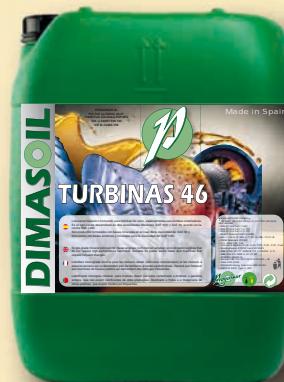
20L 50L 204L 1000L

Lubricante mineral o sintético para compresores (de tornillo) de aire rotativos, incorporan nuevos aditivos para proteger contra el desgaste, la herrumbre y la oxidación, además de un paquete de aditivos detergentes para mantener limpio el compresor.

Mineral or synthetic lubricant for rotary (screw) air compressors that contains new additives that protect against wear, rust and oxidation and a mixture of detergent additives that keep the compressor clean.

Lubrifiant minéral ou synthétique pour compresseurs (vis) d'air rotatifs, il intègre de nouveaux additifs pour prévenir l'usure, la rouille et l'oxydation, ainsi qu'un ensemble d'additifs détergents permettant de maintenir le compresseur propre.

Lubrificante mineral ou sintético para compressores (parafuso) de ar rotativos, que incorpora novos aditivos de proteção contra o desgaste, a ferrugem e a oxidação, para além de uma mistura de aditivos detergentes, para manter o compressor limpo.



TURBINAS 32 / 46 / 68

• General Electric Company o GEK 32568 F, GEK 101941A (FZG/FLS = 8), GEK 107395 A, GEK 28143A, GEK 46506D • DIN 51 524 Part 1 (HL)
• DIN 51 515 Part 1 (L-TD) • DIN 51 515 Part 2 (L-TG) • British Standard 489 (CIGRE) • MIL-L-17672 D, MIL-L-17331-G, MIL-17331-B • CEGB Standard 207001
• U.S. Steel 120, 126 • Cincinnati Machine P-38, P-45, P-54, P-55, P-57, P-62 • Westinghouse 21T0591 and 55125Z3
• ABB HTGD 90 117 V0001R 117 (FZG/FLS ≥ 9) • ABB-Stal VTI 3200-3, 81 21 08 • AFNOR E-48600 HL • Siemens AG TLV 9013 04/01(FZG/FLS = 8) • Solar ES9-224U • Mitsubishi Heavy Industries E00-87182 • ASTM D 4304, Type II (EP)

e

20L 50L 204L 1000L

Lubricante mineral o sintético formulado con bases parafínicas y especial aditivación que le confiere propiedades, para múltiples aplicaciones. Esta diseñado para la lubricación de los elementos de turbinas de vapor, de gas e hidráulica que requieran un largo período de vida útil y alta estabilidad frente a la oxidación.

Mineral or synthetic lubricant formulated with paraffin bases and special zinc-free additives, providing excellent stability against oxidation, granting it properties suitable for many applications. Designed to lubricate components of steam, gas and hydraulic turbines that require a long service life and high stability against oxidation..

Lubrifiant minéral ou synthétique formulé à partir de bases paraffiniques et additivation spéciale sans Zinc, qui fournit une excellente stabilité à l'oxydation et lui confère des propriétés répondant à de nombreuses applications. Il est conçu pour la lubrification des éléments de turbines à vapeur, à gaz ou hydrauliques qui demandent une longue durée de vie utile et une grande stabilité face à l'oxydation.

Lubrificante mineral ou sintético formulado a partir de bases parafínicas e com aditivação especial isenta de zinco, proporcionando uma excelente estabilidade face à oxidação, o que lhe confere propriedades para diversas aplicações. Está concebido para a lubrificação dos elementos das turbinas a vapor, gás e hidráulicas que requeram uma vida útil prolongada, bem como uma alta estabilidade face à oxidação.



GUIAS P-47

CINCINNATI MILACRON
P-47

e

20L 50L 204L 1000L



GUIAS P-50

CINCINNATI MILACRON
P-50

e

20L 50L 204L 1000L



Lubricante formulado con bases parafínicas altamente refinadas y una aditivación especial, desarrollado para la lubricación de guías y correderas de máquinas herramientas. Especialmente recomendado cuando se opera con cargas elevadas a velocidades lentas y trabajos de gran precisión.



This lubricant is formulated with highly refined paraffin bases and special additives to lubricate machine tool guides and runners. Especially recommended when working with high loads at slow speeds requiring highly accurate results.



Lubrifiant formulé à base de paraffines hautement raffinées et d'un additif spécial, développé pour lubrifier les guides et les coulissements des machines-outils. Spécialement recommandé pour travailler avec des charges élevées à vitesse lente et pour des travaux de grande précision.



Lubrificante formulado com bases parafínicas altamente refinadas e uma aditivação especial, desenvolvido para a lubrificação de guias e corredeiras de máquinas-ferramentas. Especialmente recomendado para operações com cargas elevadas a velocidades baixas e trabalhos de alta precisão.



TRANSFERLUB

ASTM D 3520

e

1L 5L 50L 204L 1000L



Lubricante mineral o sintético usado generalmente en la industria para transferencia de calor. Diseñado para ser usado en instalaciones cerradas con calentamiento indirecto. Formulado con aditivación específica que le confiere una excelente resistencia a la oxidación.



Mineral or synthetic lubricant generally used in the industry for heat transfer. Designed to be used in closed installations with indirect heating. Formulated with specific additivation that gives it an excellent resistance to oxidation.



Lubrifiant minéral ou synthétique généralement utilisé dans l'industrie pour le transfert de chaleur. Conçu pour être utilisé dans des installations fermées à chauffage indirect. Formulé avec une additivation spécifique qui lui confère une excellente résistance à l'oxydation.



Lubrificante mineral ou sintético geralmente utilizado na indústria para transferência de calor. Projeto para ser usado em instalações fechadas com aquecimento indireto. Formulado com adição específica que lhe confere uma excelente resistência à oxidação.



LUBRICANTE INDUSTRIAL
INDUSTRIAL LUBRICANT

- LUBRIFIANT INDUSTRIEL
- LUBRIFICANTE INDUSTRIAL

BOMBAS DE VACIO SAE 10



DIN 51524 Parte 2

e

20L 50L 204L 1000L

BOMBAS DE VACIO SAE 30



DIN 51524 Parte 2

e

20L 50L 204L 1000L

Lubricante hidráulico formulado para bombas de vacío, especialmente para bombas ordeñadoras. Es un lubricante desarrollado en dos viscosidades diferentes: SAE 10 y SAE 30, acorde con la norma SAE J300. Son productos formulados con bases minerales en el caso de la viscosidad del SAE 30 y formulados con bases sintéticas y minerales para la viscosidad del SAE 10.

Hydraulic lubricant formulated for vacuum pumps, specifically for milking pumps. This lubricant is formulated with two different viscosities: SAE 10 and SAE 30, in accordance with standard SAE J300. These products are formulated with mineral bases when the viscosity is SAE 30 and synthetic and mineral bases when the viscosity is SAE 10.

Lubrifiant hydraulique formulé pour les pompes à vide, plus particulièrement les pompes destinées à la traite. Ce lubrifiant est disponible dans deux différentes viscosités : SAE 10 et SAE 30, conformément à la norme SAE J300. Ces produits sont formulés à base de minéraux dans le cas de la viscosité SAE 30 et à base de produits synthétiques et minéraux pour la viscosité du SAE 10.

Lubrificante hidráulico formulado para bombas de vácuo, especialmente concebido para bombas de ordenha. Este lubrificante foi formulado com dois tipos de viscosidade diferentes: SAE 10 e SAE 30, em conformidade com a norma SAE J300. Tratam-se de produtos formulados a partir de bases minerais, no caso da viscosidade do SAE 30 e de bases sintéticas e minerais, no caso da viscosidade do SAE 10.

PROQUI-SOLAR 35%



DIN 4757 parte 3

e

1L 5L 20L 60L 200L 1000L

PROQUI-SOLAR CONCENTRADO

DIN 4757 parte 3

e

1L 5L 20L 60L 200L 1000L

Anticongelante- refrigerante a base de propilenglicol, especialmente formulado para placas solares. Producto de tecnología orgánica, libre de nitratos y silicatos(SNF). Producto uso directo, no necesita dilución.

Propylene glycol antifreeze/coolant, specially formulated for solar panels. Product based on organic technology, silicate and nitrate free (SNF). To be used neat; no dilution required.

Antigel-réfrigérant à base de propylène glycol, spécialement formulé pour les panneaux solaires. Produit de technologie organique, sans nitrates ni silicates (SNF).Produit prêt à l'emploi, sans dilution.

Anticongelante/refrigerante à base de propilenoglicol, especialmente formulado para painéis solares. Produto de tecnologia orgânica, isento de nitratos e silicatos (SNF). Produto de utilização direta, sem necessidade de diluição.

Anticongelante- refrigerante a base de propilenglicol, especialmente formulado para placas solares. Producto de tecnología orgánica, libre de nitratos y silicatos(SNF). Producto a diluir

Propylene glycol antifreeze/coolant, specially formulated for solar panels. Product using organic technology, silicate and nitrate free (SNF).Requires dilution (according to chart).

Antigel-réfrigérant à base de propylène glycol, spécialement formulé pour les panneaux solaires. Produit de technologie organique, sans nitrates ni silicates (SNF).Produit à diluer

Anticongelante/refrigerante à base de propilenoglicol, especialmente formulado para painéis solares. Produto de tecnologia orgânica, isento de nitratos e silicatos (SNF).Este produto deve ser diluído

LITROS DE ANTICONGELANTE	LITROS DE AGUA					
	10	15	20	30	40	50
5	-15	-10	-7			
10	-32	-21	-15	-10	-7	
15	-50	-32	-22	-15	-12	-7
20		-50	-32	-21	-15	-10



250ml

400ml

12 Uds.

12 Uds.

e

FUNCIÓN

Fórmula de última generación para limpiar rápida y eficazmente el circuito de combustión.

- Disminuir los gases contaminantes.
- Proteger de la corrosión.
- Reducir los problemas de mala combustión por conducción stop & go.
- Limpia y lubrica todo el sistema de combustión.

DOSIS

- Una dosis cada 15.000 km o cada año. (MODO PREVENTIVO)
- Una dosis cada 30.000 km o cada 2 años. (MODO MANTENIMIENTO)
- Una dosis con 15 o 20 litros de combustible haciendo una conducción a elevadas revoluciones durante 15 km. Después llenar el depósito y añadir otra dosis. (MODO CORRECTIVO)

APLICACIÓN

Quitar el tapón del depósito de combustible. Añadir el contenido del envase en el depósito con poco combustible. Poner el tapón del depósito. Poner el motor en marcha a ralentí durante 5-8 minutos. Realizar un trayecto de 20 Km. o más, a un régimen normal de r.p.m.



FUNCTION

A next-generation formula for quick and efficient cleaning of the fuel circuit.

- Reduces gaseous pollutants.
- Protects against corrosion.
- Reduce the problems of bad combustion caused by stop & go driving.
- Cleans and lubricates the entire fuel system.

DOSE

- One dose every 15,000 km or every year. (PREVENTATIVE MODE)
- One dose every 30,000 km or every 2 years. (MAINTENANCE MODE)
- Add one dose with 15 or 20 litres of fuel and drive at high rpm for 15 km. Then fill the tank and add another dose. (CORRECTIVE MODE)

APPLICATION

Remove the fuel tank cap. Add the contents of the bottle to the tank when it contains a low level of fuel. Replace the fuel tank cap. Run the engine on idle for 5-8 minutes. Drive for 20 km or more at normal rpm.



FONCTIONS

Formule de dernière génération pour un nettoyage rapide et efficace du circuit de combustion.

- Diminution des émissions de gaz polluants.
- Protection contre la corrosion.
- Réduire les problèmes de mauvaise combustion provoqués par le stop & go.
- Nettoyage et lubrification de l'ensemble du système de combustion.

DOSAGE

- Une dose tous les 15 000 km ou tous les ans (à titre préventif).
- Une dose tous les 30 000 km ou tous les 2 ans (à titre d'entretien).
- Une dose avec 15 ou 20 litres de carburant en conduisant à régime élevé sur 15 km. Remplir ensuite le réservoir et ajouter une autre dose (à titre de mesure corrective).

APPLICATION

Enlever le bouchon du réservoir à carburant. Ajouter le contenu du récipient dans le réservoir avec une petite quantité de carburant. Remettre le bouchon du réservoir en place. Faire tourner le moteur au ralenti pendant 5-8 minutes. Rouler 20 km ou plus à un régime normal.



FUNÇÃO

Fórmula de última geração, para limpar rápida e eficazmente o circuito de combustão.

- Reduzir a emissão de gases poluentes.
- Proteger da corrosão.
- Reduzir os problemas de combustão ruim causada por stop & go driving.
- Limpa e lubrifica todo o sistema de combustão.

DOSAGEM

- Uma dose a cada 15 000 km ou a cada ano. (MODO PREVENTIVO)
- Uma dose a cada 30 000 km ou a cada 2 anos. (MODO MANUTENÇÃO)
- Uma dose com 15 ou 20 litros de combustível, realizando uma condução a elevadas rotações durante 15 km. Depois de encher o depósito e adicionar outra dose. (MODO CORRETIVO)

APLICAÇÃO

Retirar a tampa do depósito de combustível. Adicionar o conteúdo da embalagem ao depósito com pouco combustível. Colocar a tampa do depósito. Pôr o motor a trabalhar ao ralenti durante 5-8 minutos. Realizar um percurso de 20 km ou mais, a um regime de rpm normal.





ADITIVOS PARA VEHICULOS LIGEROS · ADDITIVE FOR LIGHT DUTY VEHICLES

ADDITIFS VÉHICULES LÉGER · ADITIVOS PARA VEÍCULOS LIGEIROS



FUNCIÓN

Fórmula de última generación para limpiar rápida y eficazmente el circuito de combustión de circuitos de gasolina.

- Disminuir los gases contaminantes.
- Proteger de la corrosión.
- Limpia todo tipo de residuos y sedimentos del sistema así como goma y barniz.
- Limpia y lubrifica todo el sistema de combustión corrigiendo el sistema de inyección.
- Aumenta el rendimiento del motor

DOSIS

- Una dosis cada 15.000 km o cada año. (MODO PREVENTIVO)
- Una dosis cada 30.000 km o cada 2 años. (MODO MANTENIMIENTO)
- Una dosis con 15 o 20 litros de combustible haciendo una conducción a elevadas revoluciones durante 15 km. Despues llenar el depósito y añadir otra dosis. (MODO CORRECTIVO)

APLICACIÓN

Quitar el tapón del depósito de combustible. Añadir el contenido del envase en el depósito con poco combustible. Poner el tapón del depósito. Poner el motor en marcha a ralenti durante 5-8 minutos. Realizar un trayecto de 20 Km. o más, a un régimen normal de r.p.m.



FUNCTION

A next-generation formula for quick and efficient cleaning of the petrol fuel circuit.

- Reduces gaseous pollutants.
- Protects against corrosion.
- Cleans all types of residues and sediments from the system, such as gum and varnish.
- Cleans and lubricates the entire fuel system for proper functioning of the fuel injection system.
- Improves engine performance.

DOSE

- One dose every 15.000 km or every year. (PREVENTATIVE MODE)
- One dose every 30.000 km or every 2 years. (MAINTENANCE MODE)
- Add one dose with 15 or 20 litres of fuel and drive at high rpm for 15 km. Then fill the tank and add another dose. (CORRECTIVE MODE)

APPLICATION

Remove the fuel tank cap. Add the contents of the bottle to the tank when it contains a low level of fuel. Replace the fuel tank cap. Run the engine on idle for 5-8 minutes. Drive for 20 km or more at normal rpm.



FONCTIONS

Formule de dernière génération pour un nettoyage rapide et efficace du circuit de combustion des moteurs à essence.

- Diminution des émissions de gaz polluants.
- Protection contre la corrosion.
- Nettoyage de tout type de déchets et dépôts présents dans le système, ainsi que des traces de caoutchouc et de vernis.
- Nettoyage et lubrification de l'ensemble du système de combustion, et correction du système d'injection.
- Augmentation des performances du moteur.

DOSAGE

- Une dose tous les 15.000 km ou tous les ans (à titre préventif).
- Une dose tous les 30.000 km ou tous les 2 ans (à titre d'entretien).
- Une dose avec 15 ou 20 litres de carburant en conduisant à régime élevé sur 15 km. Remplir ensuite le réservoir et ajouter une autre dose (à titre de mesure corrective).

APPLICATION

Enlever le bouchon du réservoir à carburant. Ajouter le contenu du récipient dans le réservoir avec une petite quantité de carburant. Remettre le bouchon du réservoir en place. Faire tourner le moteur au ralenti pendant 5-8 minutes. Rouler 20 km ou plus à un régime normal.



FUNÇÃO

Fórmula de última geração, para limpar rápida e eficazmente o circuito de combustão de circuitos de gasolina.

- Reduzir a emissão de gases poluentes.
- Proteger da corrosão.
- Limpa todo o tipo de resíduos e sedimentos do sistema, bem como borracha e verniz.
- Limpa e lubrifica todo o sistema de combustão, corrigindo o sistema de injeção.
- Aumenta o desempenho do motor

DOSAGEM

- Uma dose a cada 15.000 km ou a cada ano. (MODO PREVENTIVO)
- Uma dose a cada 30.000 km ou a cada 2 anos. (MODO MANUTENÇÃO)
- Uma dose com 15 ou 20 litros de combustível, realizando uma condução a elevadas rotações durante 15 km. Depois de encher o depósito e adicionar outra dose. (MODO CORRETIVO)

APLICAÇÃO

Retirar a tampa do depósito de combustível. Adicionar o conteúdo da embalagem ao depósito com pouco combustível. Colocar a tampa do depósito. Pôr o motor a trabalhar ao ralenti durante 5-8 minutos. Realizar um percurso de 20 km ou mais, a um regime de rpm normal.



250ml

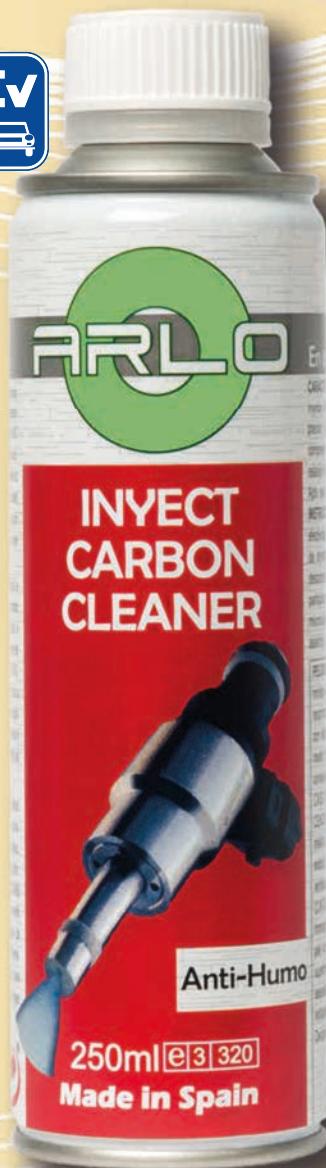
400ml

12 Uds.

12 Uds.

e





250ml

400ml

12 Uds.

12 Uds.

e



FUNCIÓN

Potente fórmula que da lugar a este excelente producto con un alto y rápido rendimiento de limpieza en componentes de inyección y carburación. Apto para ambos.

DOSIS

- Disminuir los gases contaminantes.
- Proteger de la corrosión.
- Limpia sin desmontar el cuerpo de la mariposa y válvula de aire.
- Limpia sin desmontar el interior de los carburadores.
- Limpia las asientos de válvula y la cámara de combustión.
- Aumenta el rendimiento del motor

APLICACIÓN

- Una dosis cada 15.000 km o cada año. (MODO PREVENTIVO).
- Una dosis cada 30.000 km o cada 2 años. (MODO MANTENIMIENTO).
- Una dosis con 15 o 20 litros de combustible haciendo una conducción a elevadas revoluciones durante 15 km. Después llenar el depósito y añadir otra dosis. (MODO CORRECTIVO).

FUNCIÓN

The powerful formula of this excellent product results in the quick, high-performance cleaning of injection and carburetor components. It is suitable for both.

DOSE

- Reduces gaseous pollutants.
- Protects against corrosion.
- Cleans the throttle body and the air valve without needing to dismantle them.
- Cleans the inside of the carburetors without needing to dismantle them.
- Cleans the valve seats and the combustion chamber.
- Improves engine performance

APPLICATION

Remove the fuel tank cap. Add the contents of the bottle to the tank when it contains a low level of fuel. Replace the fuel tank cap. Run the engine on idle for 5-8 minutes. Drive for 20 km or more at normal rpm. Suitable for use in fuel injector cleaning machines.

FONCTIONS

Formule puissante qui donne naissance à cet excellent produit affichant des performances élevées pour un nettoyage rapide des composants de l'injection et du carburateur (produit adapté à ces deux parties du moteur).

DOSAGE

- Diminution des émissions de gaz polluants.
- Protection contre la corrosion.
- Nettoyage du corps du papillon et de la soupape d'air sans aucune dépose.
- Nettoyage de l'intérieur des carburateurs sans aucune dépose.
- Nettoyage des sièges de soupape et de la chambre de combustion.
- Augmentation des performances du moteur

APPLICATION

Enlever le bouchon du réservoir à carburant. Ajouter le contenu du récipient dans le réservoir avec une petite quantité de carburant. Remettre le bouchon du réservoir en place. Faire tourner le moteur au ralenti pendant 5-8 minutes. Rouler 20 km ou plus à un régime normal. Produit adapté à une utilisation dans les machines de nettoyage des injecteurs.

FUNÇÃO

A poderosa fórmula que origina este excelente produto proporciona-lhe um elevado e rápido desempenho na limpeza de componentes de injeção e carburação. Adequado para ambos.

DOSAGEM

- Reduzir a emissão de gases poluentes.
- Proteger da corrosão.
- Limpa sem ser necessário desmontar o corpo da borboleta e a válvula de ar.
- Limpa sem ser necessário desmontar o interior dos carburadores.
- Limpa as sedes de válvula e a câmara de combustão.
- Aumenta o desempenho do motor

APLICAÇÃO

- Uma dose a cada 15.000 km ou a cada ano. (MODO PREVENTIVO)
- Uma dose a cada 30.000 km ou a cada 2 anos. (MODO MANUTENÇÃO)
- Uma dose com 15 ou 20 litros de combustível, realizando uma condução a elevadas rotações durante 15 km. Depois de encher o depósito e adicionar outra dose. (MODO CORRETIVO)

Retirar a tampa do depósito de combustível. Adicionar o conteúdo da embalagem ao depósito com pouco combustível. Colocar o tampa do depósito. Pôr o motor a trabalhar ao ralenti durante 5-8 minutos. Realizar um percurso de 20 km ou mais, a um regime de rpm normal. Adequado para utilização em máquinas de limpeza de injetores.



ADITIVOS PARA VEHICULOS LIGEROS · ADDITIVE FOR LIGHT DUTY VEHICLES

ADDITIFS VÉHICULES LÉGER · ADITIVOS PARA VEÍCULOS LIGEIROS



FUNCIÓN

Producto de última generación que limpia y previene de la saturación al filtro de partículas.

- Disminuir los gases contaminantes.
- Limpia sin desmontar el filtro de partículas dependiendo del grado de saturación.
- Alarga la vida útil del filtro.
- Reduce la temperatura de la regeneración.
- Extiende los intervalos entre las regeneraciones.

DOSIS

- Una dosis cada 15.000 km o cada año. (MODO PREVENTIVO)

- Una dosis cada 30.000 km o cada 2 años. (MODO MANTENIMIENTO)

- Una dosis con 15 o 20 litros de combustible haciendo una conducción a elevadas revoluciones durante 15 km. Después llenar el depósito y añadir otra dosis. (MODO CORRECTIVO)

APLICACIÓN

Quitar el tapón del depósito de combustible. Añadir el contenido del envase en el depósito con poco combustible. Poner el tapón del depósito. Poner el motor en marcha a ralentí durante 5-8 minutos. Realizar un trayecto de 20 Km. o más, a un régimen normal de r.p.m.



FUNCTION

Next-generation product that cleans the particle filter and prevents it from getting saturated.

- Reduces gaseous pollutants.
- Cleans the particle filter without needing to dismantle it, depending on its level of saturation.
- Extends the useful life of the filter.
- Reduces the regeneration temperature.
- Extends the intervals between regenerations.

DOSE

- One dose every 15.000 km or every year. (PREVENTATIVE MODE)

- One dose every 30.000 km or every 2 years. (MAINTENANCE MODE)

- Add one dose with 15 or 20 litres of fuel and drive at high rpm for 15 km. Then fill the tank and add another dose. (CORRECTIVE MODE)

APPLICATION

Remove the fuel tank cap. Add the contents of the bottle to the tank when it contains a low level of fuel. Replace the fuel tank cap. Run the engine on idle for 5-8 minutes. Drive for 20 km or more at normal rpm.



FONCTIONS

Produit de dernière génération qui nettoie le filtre à particules et en prévient la saturation.

- Diminution des émissions de gaz polluants.
- Nettoyage du filtre à particules sans aucune dépose en fonction du niveau de saturation.
- Accroissement de la durée de vie utile du filtre.
- Réduction de la température de régénération.
- Allongement des intervalles entre chaque régénération.

DOSAGE

- Une dose tous les 15.000 km ou tous les ans (à titre préventif).

- Une dose tous les 30.000 km ou tous les 2 ans (à titre d'entretien).

- Une dose avec 15 ou 20 litres de carburant en conduisant à régime élevé sur 15 km. Remplir ensuite le réservoir et ajouter une autre dose (à titre de mesure corrective).

APPLICATION

Enlever le bouchon du réservoir à carburant. Ajouter le contenu du récipient dans le réservoir avec une petite quantité de carburant. Remettre le bouchon du réservoir en place. Faire tourner le moteur au ralenti pendant 5-8 minutes. Rouler 20 km ou plus à un régime normal.



FUNÇÃO

Produto de última geração, que limpa e previne a saturação do filtro de partículas.

- Reduzir a emissão de gases poluentes.
- Limpa sem ser necessário desmontar o filtro de partículas, dependendo do grau de saturação.
- Aumenta a vida útil do filtro.
- Reduz a temperatura da regeneração.
- Prolonga os intervalos entre regenerações.

DOSAGEM

- Uma dose a cada 15.000 km ou a cada ano. (MODO PREVENTIVO)

- Uma dose a cada 30.000 km ou a cada 2 anos. (MODO MANUTENÇÃO)

- Uma dose com 15 ou 20 litros de combustível, realizando uma condução a elevadas rotações durante 15 km. Depois de encher o depósito e adicionar outra dose. (MODO CORRETIVO)

APLICAÇÃO

Retirar a tampa do depósito de combustível. Adicionar o conteúdo da embalagem ao depósito com pouco combustível. Colocar o tampa do depósito. Pôr o motor a trabalhar ao ralenti durante 5-8 minutos. Realizar um percurso de 20 km ou mais, a um regime de rpm normal.



250ml

12 Uds.

e





250ml

12 Uds.

e

FUNCTION

Fórmula de última generación para limpiar y mantener libres de microorganismos todo tipo de inyectores, bombas diesel y fuel oil.

DOSIS

- Disminuir los gases contaminantes.
- Proteger de la corrosión.
- Aumenta el rendimiento del motor.

APLICACIÓN

- Una dosis cada 15.000 km o cada año. (MODO PREVENTIVO)
- Una dosis cada 30.000 km o cada 2 años. (MODO MANTENIMIENTO)
- Una dosis con 15 o 20 litros de combustible haciendo una conducción a elevadas revoluciones durante 15 km. Después llenar el depósito y añadir otra dosis. (MODO CORRECTIVO)

Quitar el tapón del depósito de combustible. Añadir el contenido del envase en el depósito con poco combustible. Poner el tapón del depósito. Poner el motor en marcha a ralentí durante 5-8 minutos. Realizar un trayecto de 20 Km. o más, a un régimen normal de r.p.m.

FUNCTION

A next-generation formula to clean all types of fuel injectors, diesel pumps and fuel oil and keep them free of microorganisms.

DOSIS

- Reduces gaseous pollutants.
- Protects against corrosion.
- Improves engine performance.

APPLICATION

- One dose every 15,000 km or every year. (PREVENTATIVE MODE)
- One dose every 30,000 km or every 2 years. (MAINTENANCE MODE)
- Add one dose with 15 or 20 litres of fuel and drive at high rpm for 15 km. Then fill the tank and add another dose. (CORRECTIVE MODE)

Remove the fuel tank cap. Add the contents of the bottle to the tank when it contains a low level of fuel. Replace the fuel tank cap. Run the engine on idle for 5-8 minutes. Drive for 20 km or more at normal rpm.

FONCTIONS

Formule de dernière génération conçue pour nettoyer toute sorte d'injecteurs et de pompes diesel/fioul ainsi que pour éviter la formation de micro-organismes dans ces composants.

DOSAGE

- Diminution des émissions de gaz polluants.
- Protection contre la corrosion.
- Augmentation des performances du moteur.

APPLICATION

- Une dose tous les 15 000 km ou tous les ans (à titre préventif).
- Une dose tous les 30 000 km ou tous les 2 ans (à titre d'entretien).
- Une dose avec 15 ou 20 litres de carburant en conduisant à régime élevé sur 15 km. Remplir ensuite le réservoir et ajouter une autre dose (à titre de mesure corrective).

Enlever le bouchon du réservoir à carburant. Ajouter le contenu du récipient dans le réservoir avec une petite quantité de carburant. Remettre le bouchon du réservoir en place. Faire tourner le moteur au ralenti pendant 5-8 minutes. Rouler 20 km ou plus à un régime normal.

FUNCTION

Fórmula de última geração, para limpar e manter livres de micro-organismos todo o tipo de injetores, bombas diesel e fuel-oil.

DOSAGEM

- Reduzir a emissão de gases poluentes.
- Proteger da corrosão.
- Aumenta o desempenho do motor.

APLICAÇÃO

- Uma dose a cada 15 000 km ou a cada ano. (MODO PREVENTIVO)
- Uma dose a cada 30 000 km ou a cada 2 anos. (MODO MANUTENÇÃO)
- Uma dose com 15 ou 20 litros de combustível, realizando uma condução a elevadas rotações durante 15 km. Depois de encher o depósito e adicionar outra dose. (MODO CORRETIVO)

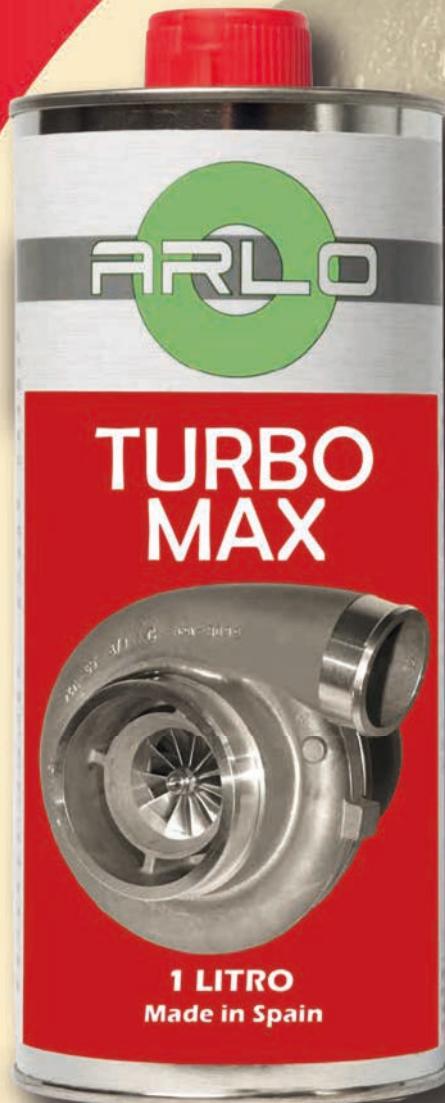
Retirar a tampa do depósito de combustível. Adicionar o conteúdo da embalagem ao depósito com pouco combustível. Colocar o tampa do depósito. Pôr o motor a trabalhar ao ralenti durante 5-8 minutos. Realizar um percurso de 20 km ou mais, a um regime de rpm normal.





ADITIVOS PARA VEHICULOS LIGEROS · ADDITIVE FOR LIGHT DUTY VEHICLES

ADDITIFS VÉHICULES LÉGER · ADITIVOS PARA VEÍCULOS LIGEIROS



1 LITRO
Made in Spain

1L

6 Uds.

e

FUNCIÓN

Excelente formula que resuelve fácilmente los problemas de obstrucción en los turbocompresores de geometría variable sin necesidad de desmontar. Gracias a su fórmula concentrada, permite una limpieza eficaz de los depósitos de carbono y suaviza el funcionamiento de turbocompresores de geometría variable.

- Limpia sin necesidad de desmontar los turbocompresores de geometría variable .
- Aumenta el rendimiento del motor.
- Reduce los gases contaminantes.
- Prolonga la vida útil del turbocompresor , catalizador y el filtro de partículas.

DOSIS

- Una dosis cada 60L. (MODO PREVENTIVO)
- Una dosis cada 20L. (MODO CORRECTIVO)

APLICACIÓN

Con el motor caliente, vierta el contenido en aproximadamente 20L de combustible (máximo 60L), con frecuencia a distintas velocidades , pero no superiores a 3500 rpm, una vez hayamos rodado 25km parar unos 15 minutos y volver a rodar con el coche hasta el consumo completo del combustible.



FUNCTION

An excellent formula that easily resolves obstructions in variable-geometry turbochargers without the need to dismantle them. Thanks to its concentrated formula, it enables efficient cleaning of the carbon deposits and makes the operation of the variable-geometry turbochargers smoother.

- Cleans without the need to dismantle the variable-geometry turbochargers.
- Improves engine performance.
- Reduces gaseous pollutants.
- Prolongs the useful life of the turbocharger, catalytic converter and the particulate filter.

DOSE

- One dose every 60L. (PREVENTATIVE MODE)
- One dose every 20L. (CORRECTIVE MODE)

APPLICATION

With the engine warmed up, pour the contents into approximately 20L of fuel (maximum 60L) at different speeds, but never going above 3500 rpm. When you have run the car for 25 km, stop it for 15 minutes and then run the car again until all of the fuel has been consumed.



FONCTIONS

Produit de grande qualité qui permet de pallier aisément les problèmes d'obstruction dans les turbocompresseurs à géométrie variable sans qu'aucune dépose ne soit nécessaire. Sa formule concentrée nettoie efficacement les dépôts de carbone et fluidifie le fonctionnement des turbocompresseurs à géométrie variable.

- Nettoyage des turbocompresseurs à géométrie variable sans aucune dépose.
- Augmentation des performances du moteur.
- Réduction des émissions de gaz polluants.
- Accroissement de la durée de vie utile du turbocompresseur, du catalyseur et du filtre à particules.

DOSAGE

- Une dose pour 60 litres (à titre préventif)
- Une dose pour 20 litres (à titre de mesure corrective)

APPLICATION

Moteur chaud, verser le contenu dans environ 20 l de carburant (60 l maximum). Rouler ensuite 25 km à vitesse variable en veillant à ne pas dépasser les 3 500 tr/min. Couper ensuite le moteur pendant 15 minutes et réaliser un trajet jusqu'à la consommation de la totalité du carburant.



FUNCÃO

Excelente fórmula que resolve facilmente os problemas de obstrução dos turbocompressores de geometria variável, sem necessidade de desmontagem. Graças à sua fórmula concentrada, permite uma limpeza eficaz dos depósitos de carbono e suaviza o funcionamento dos turbocompressores de geometria variável.

- Limpa, sem necessidade de desmontar os turbocompressores de geometria variável.
- Aumenta o desempenho do motor.
- Reduz a emissão de gases poluentes.
- Prolonga a vida útil do turbocompressor, do catalisador e do filtro de partículas.

- Uma dose a cada 60L. (MODO PREVENTIVO)
- Uma dose a cada 20L. (MODO CORRETIVO)

APLICAÇÃO

Com o motor quente, deitar o conteúdo em, aproximadamente, 20L de combustível (máximo 60L), a diferentes regimes, não superiores a 3500 rpm; depois de percorrer 25 km, parar cerca de 15 minutos e voltar a colocar o automóvel em marcha até o combustível ser totalmente consumido.





200ml

36 Uds.

e



Fórmula mejorada con alta concentración para motores diésel .

FUNCIÓN

- Restablece una correcta mezcla aire/combustible disminuyendo los niveles de HC, CO y NOx.
- Formulación idónea para garantizar los parámetros ajustados a normativa ITV.
- Disminuir drásticamente las emisiones de gases en ITV.

DOSIS

- Una dosis PRE - I.T.V. (MODO PREVENTIVO)
- Una dosis cada 30.000Km o cada 2 años. (MODO MANTENIMIENTO)
- Adicionar una dosis con 15 litros de combustible y conducir a un régimen normal de rpm durante 20 km. (MODO CORRECTIVO)

APLICACIÓN

Quitar el tapón del depósito de combustible. Añadir el contenido del envase en el depósito con poco combustible. Poner el tapón del depósito. Poner en marcha a ralentí durante 5-8 minutos. Realizar un trayecto de 20KM o más, a un régimen normal de RPM.



Improved high-concentration formula for diesel engines.

FUNCTION

- Restores a correct air/fuel mixture, reducing HC, CO and NOx levels.
- Perfect formulation to guarantee parameters that comply with vehicle inspection regulations.
- Drastically reduces gas emissions during vehicle inspections.

DOSE

- One dose before vehicle inspection (PREVENTIVE MODE)
- One dose every 30,000 km or every 2 years. (MAINTENANCE MODE)
- Add one dose with 15 litres of fuel and drive for 20 km at normal RPM. (CORRECTIVE MODE)

APPLICATION

Remove the fuel tank cap. Add the contents of the bottle to the tank when it contains a low level of fuel. - Replace the fuel tank cap. Run the engine on idle for 5-8 minutes. Drive for 20 km or more at normal RPM.



Formule améliorée, hautement concentrée, pour moteurs diesel.

FONCTIONS

- Restaure un mélange air/carburant correct, en diminuant les niveaux de HC, CO et NOx.
- Formulation idéale pour garantir les paramètres définis dans les normes propres aux contrôles techniques.
- Diminution importante des émissions de gaz lors des contrôles techniques.

DOSAGE

- Une dose avant le contrôle technique (MODE PRÉVENTIF)
- Une dose tous les 30 000 km ou tous les 2 ans (MODE ENTRETIEN).
- Ajouter une dose à 15 litres de carburant et conduire à un rythme de croisière normal pendant 20 km (MODE CORRECTIF).

APPLICATION

Enlever le bouchon du réservoir à carburant. Ajouter le contenu du récipient dans le réservoir avec une petite quantité de carburant. Remettre le bouchon du réservoir en place. Mettre en marche, au ralenti, pendant 5 à 8 minutes. Effectuer un trajet d'au moins 20 km, à régime normal (en tr/min).



Fórmula melhorada de elevada concentração para motores diesel

FUNÇÃO

- Permite restabelecer uma mistura adequada entre ar e combustível, reduzindo os níveis de HC, CO e NOx.
- Formulação ideal para garantir a conformidade com os parâmetros da norma ITV.
- Diminuir drasticamente as emissões de gases na ITV.

DOSAGEM

- Uma dose PRÉ - I.T.V. (MODO PREVENTIVO)
- Uma dose a cada 30 000 km ou a cada 2 anos. (MODO MANUTENÇÃO)
- Adicionar uma dose com 15 litros de combustível e realizar um percurso de 20 km a um regime de rpm normal. (MODO CORRETIVO)

APLICAÇÃO

Retirar a tampa do depósito de combustível. Adicionar o conteúdo da embalagem ao depósito com pouco combustível. Colocar o tampa do depósito. Pôr o motor a trabalhar ao ralenti durante 5-8 minutos. Realizar um percurso de 20 km ou mais, a um regime de rpm normal.





ADITIVOS PARA VEHICULOS LIGEROS · ADDITIVE FOR LIGHT DUTY VEHICLES

ADDITIFS VÉHICULES LÉGER · ADITIVOS PARA VEÍCULOS LIGEIROS



200ml

36 Uds.

e

FUNCIÓN

Fórmula mejorada con alta concentración para motores gasolina.

- Restablece una correcta mezcla aire/combustible disminuyendo los niveles de HC, CO y NOx.
- Formulación idónea para garantizar los parámetros ajustados a normativa ITV.
- Disminuir drásticamente las emisiones de gases en ITV.

DOSIS

- Una dosis PRE - I.T.V. (MODO PREVENTIVO)
- Una dosis cada 30.000Km o cada 2 años. (MODO MANTENIMIENTO)
- Adicionar una dosis con 15 litros de combustible y conducir a un régimen normal de rpm durante 20 km. (MODO CORRECTIVO)

APLICACIÓN

Quitar el tapón del depósito de combustible. Añadir el contenido del envase en el depósito con poco combustible. Poner el tapón del depósito. Poner en marcha a ralentí durante 5-8 minutos. Realizar un taryecto de 20KM o más, a un régimen normal de RPM.



Improved high-concentration formula for petrol engines.

FUNCTION

- Restores a correct air/fuel mixture, reducing HC, CO and NOx levels.
- Perfect formulation to guarantee parameters that comply with vehicle inspection regulations.
- Drastically reduces gas emissions during vehicle inspections.

DOSE

- One dose before vehicle inspection (PREVENTIVE MODE)
- One dose every 30,000 km or every 2 years. (MAINTENANCE MODE)
- Add one dose with 15 litres of fuel and drive for 20 km at normal RPM. (CORRECTIVE MODE)

APPLICATION

Remove the fuel tank cap. Add the contents of the bottle to the tank when it contains a low level of fuel. Replace the fuel tank cap. Run the engine on idle for 5-8 minutes. Drive for 20 km or more at normal RPM.



Formule améliorée, hautement concentrée, pour moteurs essence.

FONCTIONS

- Restaure un mélange air/carburant correct, en diminuant les niveaux de HC, CO et NOx.
- Formulation idéale pour garantir les paramètres définis dans les normes propres aux contrôles techniques.
- Diminution importante des émissions de gaz lors des contrôles techniques.

DOSAGE

- Une dose avant le contrôle technique (MODE PRÉVENTIF)
- Une dose tous les 30 000 km ou tous les 2 ans (MODE ENTRETIEN).
- Ajouter une dose à 15 litres de carburant et conduire à un rythme de croisière normal pendant 20 km (MODE CORRECTIF).

APPLICATION

Enlever le bouchon du réservoir à carburant. Ajouter le contenu du récipient dans le réservoir avec une petite quantité de carburant. Remettre le bouchon du réservoir en place. Mettre en marche, au ralenti, pendant 5 à 8 minutes. Effectuer un trajet d'au moins 20 km, à régime normal (en tr/min).

Fórmula melhorada de elevada concentração para motores gasolina.

FUNÇÃO

- Permite restabelecer uma mistura adequada entre ar e combustível, reduzindo os níveis de HC, CO e NOx.
- Formulação ideal para garantir a conformidade com os parâmetros da norma ITV.
- Diminuir drasticamente as emissões de gases na ITV.

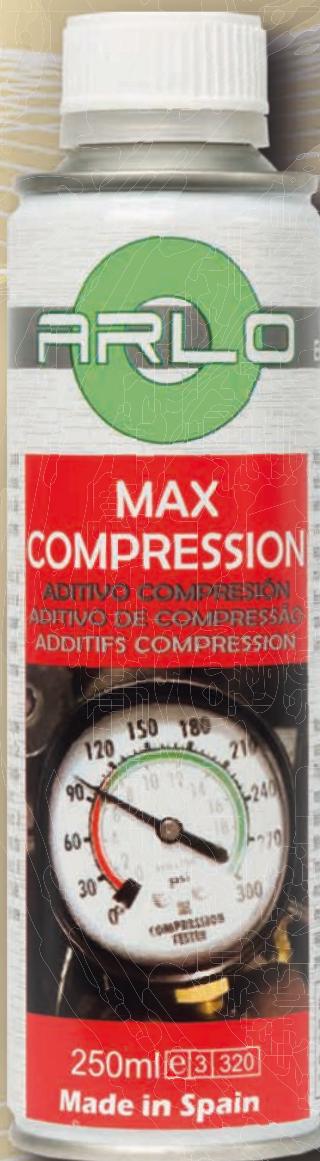
DOSAGEM

- Uma dose PRÉ - I.T.V. (MODO PREVENTIVO)
- Uma dose a cada 30 000 km ou a cada 2 anos. (MODO MANUTENÇÃO)
- Adicionar uma dose com 15 litros de combustível e realizar um percurso de 20 km a um regime de rpm normal. (MODO CORRETIVO)

APLICAÇÃO

Retirar a tampa do depósito de combustível. Adicionar o conteúdo da embalagem ao depósito com pouco combustível. Colocar o tampa do depósito. Pôr o motor a trabalhar ao ralenti durante 5-8 minutos. Realizar um percurso de 20 km ou mais, a um regime de rpm normal.





250ml

12 Uds.

e

FUNCTION

Producto formulado para aumentar la compresión vehículos antiguos.

- Aumenta la compresión del motor.

- Reduce el consumo de aceite.

- Elimina posibles ruidos internos del motor.

- Reduce posibles ruidos internos de la caja de cambio.

DOSIS

- Aplicando una dosis mantendremos una lubricación cerámica en nuestro motor durante 30.000km.

- El producto se mantiene en el motor hasta pasados 3 cambios de aceite.

APLICACIÓN

Quitar el tapón del depósito del aceite. Agitar antes de usar. Añadir el contenido del envase en el depósito del aceite con el motor parado. Poner el tapón del depósito del aceite.



Product formulated to increase compression in older vehicles.

- Increases the engine's compression.

- Reduces oil consumption.

- Eliminates any internal engine noise.

- Reduces the any internal noise in the transmission.

DOSE

- A single dose will maintain your engine's ceramic lubrication for 30,000 km

- The product remains in the engine for up to 3 oil changes.

APPLICATION

Remove the oil tank cap. Shake before using. Add the contents of the bottle to the oil tank with the engine switched off. Replace the oil tank cap.



Produit formulé pour augmenter la compression des vieux véhicules.

- Augmentation de la compression du moteur.

- Diminution de la consommation d'huile.

- Élimination des bruits internes potentiels du moteur.

- Réduction des bruits internes éventuels de la boîte de vitesses.

FONCTIONS

- L'application d'une dose permet de bénéficier d'une lubrification céramique du moteur pendant 30.000 km.

- Le produit reste dans le moteur pendant une période supérieure à 3 vidanges d'huile.

DOSSAGE

Enlever le bouchon du réservoir d'huile. Agiter le produit avant de l'utiliser. Ajouter le contenu du récipient dans le réservoir d'huile lorsque le moteur est à l'arrêt. Remettre le bouchon du réservoir d'huile en place.



Produto formulado para aumentar a compressão em veículos antigos.

- Aumenta a compressão do motor.

- Reduz o consumo de óleo.

- Elimina eventuais ruídos internos do motor.

- Reduz eventuais ruídos internos da caixa de velocidades.

FUNÇÃO

- Aplicando uma dose, mantém-se uma lubrificação cerâmica do motor durante 30.000 km

- O produto é mantido no motor até às 3 mudanças de óleo seguintes.

DOSAGEM

Retirar a tampa do reservatório de óleo. Agitar antes de utilizar. Adicionar o conteúdo da embalagem ao reservatório de óleo, com o motor desligado. Colocar a tampa do reservatório de óleo.



ARLO



ADITIVOS PARA VEHICULOS LIGEROS · ADDITIVE FOR LIGHT DUTY VEHICLES

ADDITIFS VÉHICULES LÉGER · ADITIVOS PARA VEÍCULOS LIGEIROS



250ml

12 Uds.

e



FUNCIÓN

Producto de última generación formulado con partículas cerámicas para reducir extremadamente la fricción en cajas de cambio manuales suavizando el cambio de velocidad.

DOSIS

- Favorece el cambio transmitiendo gran suavidad al mismo.
- Reduce extremadamente la fricción de la caja de cambio.
- Aumenta la vida útil de la caja.
- Reduce posibles ruidos internos de la caja de cambio.

APLICACIÓN

Con el motor apagado, quitar el tapón de llenado de la caja de cambio. Aplicar el contenido del bote. Poner el tapón. En caso de aplicación en grupos y diferenciales seguir el mismo procedimiento.



FUNCTION

Next-generation product formulated with ceramic particles in order to vastly reduce friction in manual transmissions, allowing for smoother gear shifting.

DOSE

- Improves shifting for a much smoother transmission.
- Considerably reduces the friction of the transmission.
- Increase the life of the box.
- Reduces the possibility of internal noise in the transmission.

APPLICATION

With the engine off, remove the transmission filling cap. Apply the contents of the bottle. Put the cap back on. Follow the same procedure when applying to gears and differentials.



FONCTIONS

- Amélioration du changement de vitesse grâce à une souplesse de passage accrue.
- Réduction significative de la friction de la boîte de vitesses.
- Augmente la durée de vie de la boîte.
- Réduction des bruits internes éventuels de la boîte de vitesses.

DOSAGE

- L'application d'une dose maintiendra une lubrification céramique dans notre boîte de vitesses.
- Le produit reste dans le moteur pendant une période supérieure à 3 vidanges d'huile.

APPLICATION

Moteur à l'arrêt, retirer le bouchon de remplissage de la boîte de vitesses. Verser le contenu du bidon. Remettre le bouchon en place. Procéder de la même manière pour les applications dans des groupes et différentiels.



FUNÇÃO

Produto de última geração, formulado com partículas cerâmicas para uma redução extrema da fricção em caixas de velocidades manuais, suavizando as mudanças de velocidades.

DOSAGEM

- Favorece a mudança, proporcionando grande suavidade à mesma.
- Reduz muito a fricção da caixa de velocidades.
- Aumentar a vida da caixa..
- Reduz eventuais ruídos internos da caixa de velocidades.

APLICAÇÃO

Com o motor desligado, retirar a tampa de enchimento da caixa de velocidades. Aplicar o conteúdo do frasco. Colocar a tampa. Em caso de aplicação em grupos e diferenciais, seguir o mesmo procedimento.





250ml
400ml

12 Uds.
12 Uds.



e

FUNCIÓN

Producto de última generación formulado con bases éster saturadas con micro partículas de cerámica que reducen extremadamente la fricción interna del motor.

- Disminuir los gases contaminantes.
- Reduce extremadamente la fricción del motor.
- Reduce la temperatura de trabajo del motor.
- Reduce posibles ruidos internos del motor.
- Reduce considerablemente el consumo combustible.

DOSIS

- Aplicando una dosis mantendremos una lubricación cerámica en nuestro motor durante 30.000km

- El producto se mantiene en el motor hasta pasados 3 cambios de aceite.

APLICACIÓN

Quitar el tapón del depósito del aceite. Agitar antes de usar. Añadir el contenido del envase en el depósito del aceite con el motor parado. Poner el tapón del depósito del aceite.



A next-generation ester-based product saturated with ceramic micro-particles that greatly reduce friction inside the engine.

FUNCTION

- Reduces gaseous pollutants.
- Greatly reduces engine friction.
- Reduces the working temperature of the engine.
- Reduces potential internal engine noise.
- Significantly reduces fuel consumption.

DOSE

- A single dose will maintain your engine's ceramic lubrication for 30,000 km

- The product remains in the engine for up to 3 oil changes.

APPLICATION

Remove the oil tank cap. Shake before using. Add the contents of the bottle to the oil tank with the engine switched off. Replace the oil tank cap.



Produit de dernière génération, formulé à base d'éther saturé et de microparticules de céramique, réduisant de manière particulièrement significative la friction interne du moteur.

FONCTIONS

- Diminution des émissions de gaz polluants.
- Réduction particulièrement significative de la friction du moteur.
- Réduction de la température de travail du moteur.
- Diminution des bruits internes potentiels du moteur.
- Réduction considérable de la consommation de carburant.

DOSAGE

- L'application d'une dose permet de bénéficier d'une lubrification céramique du moteur pendant 30 000 km.

- Le produit reste dans le moteur pendant une période supérieure à 3 vidanges d'huile.

APPLICATION

Enlever le bouchon du réservoir d'huile. Agiter le produit avant de l'utiliser. Ajouter le contenu du récipient dans le réservoir d'huile lorsque le moteur est à l'arrêt. Remettre le bouchon du réservoir d'huile en place.



Produto de última geração, formulado com bases éster saturadas com micropartículas de cerâmica, que reduzem de forma extrema a fricção interna do motor.

FUNÇÃO

- Reduzir a emissão de gases poluentes.
- Reduz muito a fricção do motor.
- Reduz a temperatura de funcionamento do motor.
- Reduz eventuais ruídos internos do motor.
- Reduz consideravelmente o consumo de combustível.

DOSAGEM

- Aplicando uma dose, mantém-se uma lubrificação cerâmica do motor durante 30 000 km

- O produto é mantido no motor até às 3 mudanças de óleo seguintes.

APLICAÇÃO

Retirar a tampa do reservatório de óleo. Agitar antes de utilizar. Adicionar o conteúdo da embalagem ao reservatório de óleo, com o motor desligado. Colocar a tampa do reservatório de óleo.





ADITIVOS PARA VEHICULOS LIGEROS · ADDITIVE FOR LIGHT DUTY VEHICLES

ADDITIFS VÉHICULES LÉGER · ADITIVOS PARA VEÍCULOS LIGEIROS



400ml

12 Uds.

e

FUNCIÓN

Producto que corrige el mal funcionamiento de las válvulas hidráulicas en todo tipo de motores, regenerando eficazmente devolviéndoles ajuste y elasticidad limpiando a su vez las partes internas del motor.

DOSIS

- Elimina los depósitos residuales del aceite usado en todo el sistema de lubricación.
- Regenera eficazmente los retenes de las válvulas, cigüeñal, árbol de levas, etc.
- Limpia el cárter, las válvulas, el alojamiento de los segmentos, bulones y taqués hidráulicos y todos los conductos de engrase como el cigüeñal, árbol de levas, turbos, etc.
- Corrige la carga de las válvulas hidráulicas.
- No afecta el buen funcionamiento de catalizadores y filtros de partículas.

APLICACIÓN

Con el motor apagado, quitar el tapón del depósito del aceite. Aplicar el contenido del bote. Poner el tapón.



FUNCTION

A product that corrects faulty operation of the hydraulic valves in all types of engines, effectively regenerating them and improving their adjustment and flexibility, while also cleaning the inner workings of the engine.

DOSE

- Removes residual deposits of used oil throughout the lubrication system.
- Effectively regenerates the retainers of the valves, crankshaft, camshaft, etc.
- Cleans the oil pan, the valves, the housing of the hydraulic segments, bolts and plugs and all the lubrication lines, such as the crankshaft, camshaft, turbochargers, etc.
- Corrects the load of the hydraulic valves.
- Does not affect the correct operation of catalytic converters and particle filters.

APPLICATION

With the engine off, remove the cap from the oil pan. Apply the contents of the bottle. Put the cap back on.



FONCTIONS

Produit qui permet de corriger le mauvais fonctionnement des soupapes hydrauliques de tout type de moteurs, en les régénérant de manière efficace et en leur redonnant leur réglage et élasticité d'origine, tout en nettoyant les parties internes du moteur.

DOSAGE

- Élimination des dépôts résiduels d'huile usagée dans tout le système de lubrification.
- Régénération des bagues-joints des soupapes, du vilebrequin, de l'arbre à cames, etc.
- Nettoyage du carter, des soupapes, du logement des segments de piston, des boulons, des taquets hydrauliques, ainsi que de tous les conduits de graissage (vilebrequin, arbre à cames, turbos, etc.).
- Rectification de la charge des soupapes hydrauliques.
- Non nuisible au bon fonctionnement des catalyseurs et filtres à particules.

APPLICATION

Retirer le bouchon du réservoir d'huile. Verser le contenu du bidon. Remettre le bouchon en place.



FUNÇÃO

Produto que corrige o funcionamento incorreto das válvulas hidráulicas em todo o tipo de motores, regenerando-as eficazmente, devolvendo-lhes afinação e elasticidade e limpando, simultaneamente, os componentes internos do motor.

DOSAGEM

- Elimina os depósitos residuais do óleo usado em todo o sistema de lubrificação.
- Regenera eficazmente os retentores das válvulas, cambota, árvore de cames, etc.
- Limpa o cárter, as válvulas, o alojamento dos segmentos, pernos e tuches hidráulicas e todos os tubos de lubrificação, como os da cambota, árvore de cames, turbocompressores, etc.
- Corrigé a carga das válvulas hidráulicas.
- Não afeta o correto funcionamento de catalisadores e filtros de partículas.

APLICAÇÃO

- Adicionar 400 ml de MAX VÁLVULAS

Com o motor desligado, retirar a tampa do reservatório de óleo. Aplicar o conteúdo do frasco. Colocar a tampa.





FUNCIÓN

Potente limpiador para los componentes de frenos y discos de embrague.

- Eliminar grasas, polvos de amianto y residuos de metal.
- Eliminar problemas de agarrotamiento en embragues.
- Producto de rápida aplicación y alta volatilidad.
- Eliminar chirrido de las pastillas.
- No dañar plásticos ni gomas.

DOSIS

- La cantidad necesaria para conseguir cualquiera de sus funciones.

APLICACIÓN

Aplicar generosamente sobre las piezas a limpiar.



FUNCTION

Powerful cleaner for brake and clutch disc components.

- Removes grease, asbestos dust and metal residues.
- Prevents sticking problems in clutches.
- Easy to apply and highly volatile product.
- Eliminates squealing in the pads.
- Does not damage plastics or rubber.

DOSE

- The right amount to achieve any of its functions.

APPLICATION

Apply generously to the parts being cleaned.



FONCTIONS

Nettoyant puissant pour composants de freinage et disques d'embrayage.

- Élimination des graisses, de la poussière d'amiante et des dépôts métalliques.
- Élimination des problèmes de grippage des embrayages.
- Produit à application rapide et à haute volatilité.
- Élimination du crissement des plaquettes.
- Aucun effet nuisible sur les plastiques et les caoutchoucs.

DOSAGE

- La quantité nécessaire pour remplir n'importe laquelle des fonctions du produit.

APPLICATION

Appliquer généreusement sur les pièces à nettoyer.



FUNÇÃO

Poderoso produto de limpeza para os componentes de travões e discos de embraiagem.

- Eliminar gorduras, pó de amianto e resíduos de metal.
- Eliminar problemas de gripagem das embraiagens.
- Produto de rápida aplicação e elevada volatilidade.
- Eliminar o chiar das pastilhas.
- Não danificar plásticos ou borrachas.

DOSAGEM

- A quantidade necessária para realizar qualquer das suas funções.

APLICAÇÃO

Aplicar generosamente nas peças a limpar.



500ml

12 Uds.

600ml

12 Uds.

5L

4 Uds.

10L

25L

e





ADITIVOS PARA VEHICULOS LIGEROS · ADDITIVE FOR LIGHT DUTY VEHICLES

ADDITIFS VÉHICULES LÉGER · ADITIVOS PARA VEÍCULOS LIGEIROS



FUNCIÓN

Su fórmula limpia y elimina restos de lodos, barnices y sedimentos que se puedan encontrar en las partes internas del motor.

- Eliminar grasas, polvos, residuos de metal.
- Eliminar problemas de agarrotamiento debido a la contaminación.
- Limpiar segmentos.
- No daña juntas ni retenes.

DOSIS

- Una dosis para hasta 10 litros de lubricante.

APLICACIÓN

Abrir el depósito del aceite. Verter la dosis con el motor apagado. Arrancar y dejar a ralentí durante al menos 10min. Transcurrido el tiempo de limpieza, sacar el lubricante con el producto de limpieza. Cambiar el filtro del aceite. Añadir el nuevo lubricante.



FUNCTION

Its formula cleans and removes any residual sludge, varnish and sediments from the engine's internal components.

- Removes grease, dust and metal residues.
- Prevents sticking problems due to contamination.
- Cleans pistons.
- Does not damage gaskets or retainers.

DOSE

- One dose for up to 10 litres of lubricant.

APPLICATION

Open the oil pan. Pour in the dose with the engine switched off. Start and idle for at least 10 min. After the cleaning time, remove the lubricant with the cleaning product. Change the oil filter. Add the new lubricant.



FONCTIONS

Sa formule nettoie et élimine les restes de boues, de vernis et de dépôts pouvant être présents à l'intérieur du moteur.

- Élimination des graisses, de la poussière et des dépôts métalliques.
- Élimination des problèmes de grippage dus à la pollution.
- Nettoyage des segments.
- Aucun effet nuisible sur les joints et les bagues-joints.

DOSAGE

- Une dose pour 10 litres de lubrifiant maximum.

APPLICATION

Ouvrir le réservoir d'huile. Verser la dose moteur à l'arrêt. Démarrer le moteur et le laisser tourner au ralenti pendant au moins 10 min. Une fois la durée de nettoyage écoulée, vidanger le lubrifiant et le produit de nettoyage. Remplacer le filtre à huile. Ajouter le nouveau lubrifiant.



FUNÇÃO

A sua fórmula limpa e elimina restos de lamas, vernizes e sedimentos que possam encontrar-se nas partes internas do motor.

- Eliminar gorduras, pós, resíduos de metal.
- Eliminar problemas de gripagem devido à contaminação.
- Limpar segmentos.
- Não danifica juntas ou retentores.

DOSAGEM

- Uma dose para até 10 litros de lubrificante.

APLICAÇÃO

Abrir o reservatório de óleo. Aplicar a dose com o motor desligado. Pôr o motor a trabalhar ao ralenti durante 10 min, no mínimo. Decorrido o tempo de limpeza, retirar o lubrificante com o produto de limpeza. Substituir o filtro de óleo. Adicionar o lubrificante novo.

250ml

12 Uds.

e





FUNCIÓN

Su fórmula limpia, descarboniza los sistemas de inyección mejorando la combustión y la eficacia del motor.

- Elimina barnices y carbonilla.

- Limpia sin desmontar turbos.

- Limpia y suelta los alabes de la geometría variable.

- Usar en piezas desmontadas o sin desmontar como válvulas EGR y sondas lambda carbonizadas o con aceite.

DOSIS

- La cantidad necesaria para conseguir cualquiera de sus funciones.

APLICACIÓN

Desmontar para la aplicación en conector de admisión. Arrancar el motor consiguiendo la temperatura óptima (servicio). Subir de revoluciones hasta 1.500 r.p.m. Aplicar por la admisión a continuación del caudalímetro si es posible a una distancia de 20 cm con pulsaciones cortas para comprobar que el motor no se acelera descontroladamente. Una vez controlado el anterior paso, aplicar con pulsaciones cortas y comprobar el cambio de sonido del motor debido a la limpieza. Una vez concluida la limpieza dejar el motor encendido unos 5 minutos para el reajuste.



FUNCTION

Its formula cleans and decarbonises injection systems to improve the engine's combustion and efficiency.

- It eliminates varnishes and soot.

- It cleans without removing turbochargers.

- It cleans and releases the bends of the variable geometry turbocharger.

- Use in removed or unremoved parts such as EGR valves and blocked or oily lambda probes.

DOSE

- The right amount to achieve any of its functions.

APPLICATION

Remove for application in intake connector. Start the engine and bring it up to the right temperature (service). Increase the revolutions to 1,500 r.p.m. Apply through the flow meter intake, if possible at a distance of 20 cm, with short presses to be sure that the engine does not accelerate out of control. Having controlled the above step, apply with short presses and check that the sound of the engine has changed following cleaning. After cleaning, leave the engine running for around 5 minutes to readjust.



FONCTIONS

Produit formulé pour nettoyer et décarboniser les systèmes d'injection en améliorant la combustion et l'efficacité du moteur.

- Élimination des vernis et de la calamine.

- Nettoyage sans dépôse des turbos.

- Nettoyage des aubes des turbos à géométrie variable.

- Utilisation possible sur pièces démontées ou non (soupapes EGR et sondes lambda carbonisées ou huileuses).

DOSAGE

- La quantité nécessaire pour remplir n'importe laquelle des fonctions du produit.

APPLICATION

Démonter le raccord d'admission. Démarrer le moteur pour atteindre la température optimale (température de service). Augmenter le régime à 1 500 tr/min. Appliquer de petites pulvérisations à travers l'admission (en aval du débitmètre) à une distance d'environ 20 cm pour vérifier que le moteur n'accélère pas de façon incontrôlée. Après avoir contrôlé le point précédent, appliquer de petites pulvérisations et vérifier le changement du son émis par le moteur grâce au nettoyage. Une fois le nettoyage terminé, laisser le moteur allumé pendant 5 min. pour son réajustement interne.



FUNÇÃO

A sua fórmula limpa e descarboniza os sistemas de injeção, melhorando a combustão e a eficiência do motor.

- Elimina vernizes e fuligem.

- Limpa turbocompressores sem ser necessário desmontar.

- Limpa e desbloqueia as pás de geometria variável.

- Utilizar em peças desmontadas ou não desmontadas, como válvulas EGR e sondas lambda carbonizadas ou com óleo.

- A quantidade necessária para realizar qualquer das suas funções.

DOSAGEM

APLICAÇÃO

Desmontar para a aplicação no conector de admissão. Pôr o motor a trabalhar, para obter a temperatura ótima (funcionamento). Aumentar as rotações até 1500 rpm. Aplicar através da admissão do caudalímetro, se possível a uma distância de 20 cm, com pressões curtas, para assegurar que o motor não acelera descontroladamente. Uma vez verificado o passo anterior, aplicar com pressões curtas e confirmar a mudança de som do motor devido à limpeza. Uma vez concluída a limpeza, deixar o motor a trabalhar 5 min. aproximadamente, para o reajuste.



400ml

12 Uds.

5L

4 Uds.

25L

e





ADITIVOS PARA VEHICULOS LIGEROS · ADDITIVE FOR LIGHT DUTY VEHICLES

ADDITIFS VÉHICULES LÉGER · ADITIVOS PARA VEÍCULOS LIGEIROS



400ml

5L

25L

e

12 Uds.

4 Uds.



FUNCIÓN

Su excelente fórmula limpia, desincrusta y elimina restos de grasa o aceite en todo el circuito de refrigeración.

- Elimina la emulsión del aceite con el refrigerante/anticongelante en el circuito cuando se produce rotura de junta culata o enfriador.
- Limpia sin desmontar disolviendo posibles sedimentos en el circuito de refrigeración.
- Prepara el circuito para la incorporación del nuevo refrigerante/anticongelante, mejorando la termo transmisión de temperatura en el circuito.

DOSIS

APLICACIÓN

- Una dosis de 400ml puede tratar hasta 10 litros de refrigerante/anticongelante.

Asegurarse que el nivel de refrigerante/anticongelante está por debajo del nivel de derrame. Verter en el depósito de refrigerante/anticongelante. Arrancar el coche y poner a ralentí rápido durante al menos 10 minutos. Una vez concluido el tiempo de circulación y limpieza en el circuito, abrir el drenaje del bloque motor y radiador. Drenar el circuito con agua hasta que la salida de la misma sea totalmente limpia. Cerrar todos los drenajes y volver a rellenar el circuito con refrigerante/anticongelante Proquisur.



FUNCTION

Its excellent formula cleans, descales and removes grease and oil residues from the entire cooling circuit.

- Removes emulsion from the oil with the coolant/antifreeze in the circuit when a head gasket or cooler breaks.
- Clean without disassembling dissolving possible sediments in the cooling circuit
- Prepares the circuit for the addition of fresh coolant/antifreeze, improving the heat transfer in the circuit.

DOSE

APPLICATION

- A dose of 400 ml can treat up to 10 litres of coolant/antifreeze.

Make sure that the level of coolant/antifreeze is below the overflow level. Pour into the coolant/antifreeze tank. Start the car and run it at high idle for at least 10 minutes. When it has finished circulating in and cleaning the circuit, open the engine block and radiator's drain plug. Drain the circuit with water until it comes out completely clean. Close all drain plugs and refill the circuit with Proquisur coolant/antifreeze.



FONCTIONS

Sa formule excellente nettoie, désincruste et élimine les traces de graisse ou d'huile présentes dans tout le circuit de refroidissement.

- Élimination de l'émulsion d'huile formée avec le liquide de refroidissement/solution antigel dans le circuit lors de la rupture du joint de culasse ou du refroidisseur.
- Nettoyer sans démonter en dissolvant les sédiments éventuels dans le circuit de refroidissement
- Préparation du circuit pour l'ajout du nouveau liquide de refroidissement/solution antigel grâce à l'amélioration de la transmission thermique.

DOSAGE

APPLICATION

- Une dose de 400 ml peut traiter jusqu'à 10 litres de liquide de refroidissement/solution antigel.

Veiller à ce que le niveau de liquide de refroidissement/solution antigel soit en dessous du niveau de débordement. Verser la dose dans le réservoir du liquide de refroidissement/solution antigel. Démarrer le moteur et le faire tourner au ralenti pendant au moins 10 minutes. Une fois la durée de circulation et de nettoyage du circuit écoulée, ouvrir le robinet de purge du bloc-moteur et du radiateur. Purger le circuit à l'eau jusqu'à ce que le liquide évacué soit parfaitement propre. Fermer tous les robinets de purge et remplir le circuit avec du liquide de refroidissement/solution antigel Proquisur.



FUNÇÃO

A sua excelente fórmula limpa, desincrusta e elimina restos de gordura ou óleo em todo o circuito de refrigeração.

- Elimina a emulsão do óleo com o líquido de refrigeração/anticongelante no circuito, quando ocorre a ruptura da junta da cabeça ou refrigerador.
- Limpa-se sem desmontar dissolvendo possíveis sedimentos no circuito de refrigeração.
- Prepara o circuito para a incorporação do novo líquido de refrigeração/anticongelante, melhorando a transmissão térmica de temperatura no circuito.

DOSAGEM

APLICAÇÃO

- Uma dose de 400 ml pode tratar até 10 litros de líquido de refrigeração/anticongelante.

Assegurar que o nível de líquido de refrigeração/anticongelante está abaixo do nível de derrame. Aplicar no reservatório de líquido de refrigeração/anticongelante. Pôr o motor do automóvel a trabalhar ao ralenti alto durante 10 minutos, no mínimo. Uma vez terminado o tempo de circulação e limpeza do circuito, abrir a drenagem do bloco motor e radiador. Drenar o circuito com água, até que a mesma saia totalmente limpa. Fechar todos os pontos de drenagem e encher o circuito com líquido de refrigeração/anticongelante Proquisur.





400ml

12 Uds.

5L

25L

e



FUNCIÓN

Su fórmula limpia, descarboniza los sistemas de inyección mejorando la combustión y la eficacia del motor.

- Elimina barnices y carbonilla.

- Limpia sin desmontar cuerpo de mariposa y válvulas de aire.

- Limpia los asientos de válvulas y cámara de combustión.

- Usar en piezas desmontadas o sin desmontar como válvulas EGR y sondas lambda carbonizadas o con aceite.

DOSIS

- La cantidad necesaria para conseguir cualquiera de sus funciones.

APLICACIÓN

Desmontar para la aplicación en conector de admisión y mariposa. Arrancar el motor consiguiendo la temperatura optima (servicio). Subir de revoluciones hasta 1.500 r.p.m. Aplicar por la admisión a continuación del caudalímetro si es posible a una distancia de 20 cm con pulsaciones cortas para comprobar que el motor no se acelera descontroladamente. Una vez controlado el anterior paso, aplicar con pulsaciones cortas y comprobar el cambio de sonido del motor debido a la limpieza. Una vez concluida la limpieza dejar el motor encendido unos 5 minutos para el reajuste.

FUNCTION

Its formula cleans and decarbonises injection systems to improve the engine's combustion and efficiency.

- It eliminates varnishes and soot.

- Cleans the throttle body and the air valves without the need to dismantle.

- Cleans the valve seats and the combustion chamber.

- Use in removed or unremoved parts such as EGR valves and blocked or oily lambda probes.

DOSE

- The right amount to achieve any of its functions.

APPLICATION

Remove for application in intake and throttle connector. Start the engine and bring it up to the right temperature (service). Increase the revolutions to 1,500 r.p.m. Apply through the flow meter intake, if possible at a distance of 20 cm, with short presses to be sure that the engine does not accelerate out of control. Having controlled the above step, apply with short presses and check that the sound of the engine has changed following cleaning. After cleaning, leave the engine running for around 5 minutes to readjust.

FONCTIONS

Produit formulé pour nettoyer et décarboniser les systèmes d'injection en améliorant la combustion et l'efficacité du moteur.

- Élimination des vernis et de la calamine.

- Nettoyage du corps du papillon et de la souape d'air sans aucune dépose.

- Nettoyage des sièges de soupape et de la chambre de combustion.

- Utilisation possible sur pièces démontées ou non (soupapes EGR et sondes lambda carbonisées ou huileuses).

DOSAGE

- La quantité nécessaire pour remplir n'importe laquelle des fonctions du produit.

APPLICATION

Démonter le raccord d'admission et le papillon. Démarrer le moteur pour atteindre la température optimale (température de service). Augmenter le régime à 1.500 tr/min. Appliquer de petites pulvérisations à travers l'admission (en aval du débitmètre) à une distance d'environ 20 cm pour vérifier que le moteur n'accélère pas de façon incontrôlée. Après avoir contrôlé le point précédent, appliquer de petites pulvérisations et vérifier le changement du son émis par le moteur grâce au nettoyage. Une fois le nettoyage terminé, laisser le moteur allumé pendant 5 min. pour son réajustement interne.

FUNÇÃO

A sua fórmula limpa e descarboniza os sistemas de injeção, melhorando a combustão e a eficiência do motor.

- Elimina vernizes e fuligem.

- Limpa sem ser necessário desmontar o corpo da borboleta e as válvulas de ar.

- Limpa as sedes de válvulas e a câmara de combustão.

- Utilizar em peças desmontadas ou não desmontadas, como válvulas EGR e sondas lambda carbonizadas ou com óleo.

DOSAGEM

- A quantidade necessária para realizar qualquer das suas funções.

APLICAÇÃO

Desmontar para a aplicação no conector de admissão e na borboleta. Pôr o motor a trabalhar, para obter a temperatura ótima (funcionamento). Aumentar as rotações até 1500 rpm. Aplicar através da admissão do caudalímetro, se possível a uma distância de 20 cm, com pressões curtas, para assegurar que o motor não acelera descontroladamente. Uma vez verificado o passo anterior, aplicar com pressões curtas e confirmar a mudança de som do motor devido à limpeza. Uma vez concluída a limpeza, deixar o motor a trabalhar 5 min. aproximadamente, para o reajuste.



ADITIVOS PARA VEHICULOS LIGEROS · ADDITIVE FOR LIGHT DUTY VEHICLES

ADDITIFS VÉHICULES LÉGER · ADITIVOS PARA VEÍCULOS LIGEIROS



FUNCIÓN

Producto innovador especialmente formulado para la eliminación de restos carbonosos formados en los motores. Su especial fórmula ha sido puesta a punto para eliminar la suciedad (llamada vulgarmente "carbonilla") generada por el humo en la combustión sobre las partes mecánicas solicitadas por altas temperaturas.

- Facilitar el desmontaje de los inyectores common rail, para la limpieza interior de la turbina, de la válvula EGR.
- Limpiar los filtros de partículas y catalizadores.
- Evitar la rotura de piezas de culata en la extracción de los inyectores.
- Usar en piezas desmontadas como válvulas EGR y sondas lambda carbonizadas o con aceite.

DOSIS

- La cantidad necesaria para conseguir cualquiera de sus funciones.

APLICACIÓN

Para la extracción de inyectores, rociar la parte superior invadida por los residuos carbonosos y esperar al menos 20 minutos para que el producto actúe. Para la limpieza de válvula EGR, se llevará a cabo en un recipiente rociando la misma con el producto. El tiempo de espera para que el producto actúe dependerá del grado de residuo carbonoso que contenga la o las piezas a tratar.



FUNCTION

An innovative product, specially formulated to eliminate the carbon residues that form in engines. Its special formula has been fine-tuned to remove the dirt (commonly called "soot") produced on heavily-used mechanical components by smoke during combustion due to high temperatures.

- Makes it easier to remove common rail injectors, to clean the inside of the turbine, of the EGR valve.
- Cleans the particle filters and catalytic converters.
- Prevents cylinder head parts from being broken when removing the injectors.
- Use in removed parts such as EGR valves and blocked or oily lambda sensors.

DOSE

- The right amount to achieve any of its functions.

APPLICATION

For removing injectors, spray the top part that is covered in carbon residues and wait for at least 20 minutes for the product to act. Clean the EGR valve inside a receptacle by spraying the product on it. The time you must wait for the product to act will depend on the amount of carbon residue on the part(s) being treated.



FONCTIONS

Produit révolutionnaire spécialement conçu pour éliminer la calamine qui se forme dans les moteurs. Sa formule spéciale a été mise au point pour éliminer la saleté produite par la fumée sur les parties mécaniques soumises à des températures élevées lors de la combustion.

- Simplification de la dépose des injecteurs common rail (injection directe haute pression) pour un nettoyage à l'intérieur de la turbine des soupapes EGR.
- Nettoyage des filtres à particules et catalyseurs.
- Rupture des pièces de la culasse évitée lors du retrait des injecteurs.
- Utilisation possible sur pièces démontées (soupapes EGR et sondes lambda carbonisées ou huileuses).

DOSAGE

- La quantité nécessaire pour remplir n'importe laquelle des fonctions du produit.

APPLICATION

Pour retirer les injecteurs, pulvériser le produit sur la partie supérieure recouverte de calamine et laisser agir pendant au moins 20 minutes. Pour nettoyer les soupapes EGR, l'opération doit être exécutée dans un récipient en pulvérisant le produit sur la pièce. La durée nécessaire pour laisser agir le produit dépend de la quantité de calamine présente sur la ou les pièces à traiter.



FUNÇÃO

Produto inovador, especialmente formulado para eliminar os resíduos carbonosos formados nos motores. A sua fórmula especial foi afinada para eliminar a sujidade (vulgarmente denominada "fuligem") gerada pelo fumo, na combustão em componentes mecânicos sob altas temperaturas.

- Facilitar a desmontagem dos inyectores Common Rail, para a limpeza interna da turbina, da válvula EGR.
- Limpar os filtros de partículas e catalisadores.
- Evitar a ruptura de peças da cabeça do motor, ao extraír os inyectores.
- Utilizar em peças desmontadas, como válvulas EGR e sondas lambda carbonizadas ou com óleo.

DOSAGEM

- A quantidade necessária para realizar qualquer das suas funções.

APLICAÇÃO

Para a extração de inyectores, pulverizar a parte superior contaminada pelos resíduos carbonosos e aguardar 20 minutos, no mínimo, para que o produto atue. A limpeza da válvula EGR é efetuada num recipiente, pulverizando a mesma com o produto. O tempo de espera para atuação do produto depende do grau de resíduo carbonoso apresentado pelas peças a tratar.



400ml

12 Uds.

5L

4 Uds.

25L

e



AUTOMOTIVE CHEMICAL FLUIDS ARLO



FUNCIÓN

Producto diseñado para la limpieza de Filtros de partículas , FAP ó DPF.

- Limpia la suciedad acumulada en el FAP o DPF.
- Facilita la eliminación de la suciedad reduciendo los valores de saturación.
- Evita el cambio del FAP o DPF por la acumulación de restos del escape.
- Funciona incluso a altos valores de saturación, volviendo a valores de autoregeneración

DOSIS

Kit compuesto de un activador y un neutralizante, han de aplicarse los dos productos.

APLICACIÓN

1.- Rellenamos la GUN CLEANER con el ACTIVADOR DPF.

2.- Desmontamos la sonda de temperatura del DPF o FAP e introducimos la lanza de la GUN CLEANER.

3.- Descargamos todo el contenido de ACTIVADOR DPF en dos fases de 500ml con un intervalo de 20 min, 40 min en total.

4.- Transcurrido ese tiempo, llenamos la GUN CLEANER con NEUTRALIZADOR DPF y lo descargamos por la sonda de temperatura.

5.- Montamos la sonda de temperatura y arrancamos el vehículo.

En el caso de no disponer de GUN CLEANER, desmontar el DPF o FAP y verter los componentes del KIT DPF en posición vertical en sentido de los humos. Manteniendo los tiempos de espera del anterior procedimiento.



FUNCTION

Product designed for the cleaning of particle filters, FAP or DPF.

- Cleans accumulated dirt in the FAP or DPF.
- It facilitates the elimination of dirt by reducing the saturation values.
- It avoids the change of the FAP or DPF by the accumulation of remains of the escape.
- It works even at high saturation values, returning to self-regeneration values.

DOSE

Kit composed of an activator and a neutralizer, both products must be applied.

APPLICATION

1.- Fill the GUN CLEANER with the ACTIVATOR DPF.

2.- Disassemble the temperature probe of the DPF or FAP and introduce the lance of the GUN CLEANER.

3.- We download the entire content of ACTIVADOR DPF in two phases of 500ml with an interval of 20 min, 40 min in total.

4.- After that time, we fill the GUN CLEANER with the DPF NEUTRALIZER and discharge it through the temperature probe.

5.- We assemble the temperature probe and start the vehicle.

If GUN CLEANER is not available, disassemble the DPF or FAP and pour the components of the DPF KIT vertically in the direction of the fumes. Maintaining the waiting times of the previous procedure.



FONCTIONS

Produit conçu pour le nettoyage des filtres à particules, FAP ou DPF.

- Nettoie la saleté accumulée dans le FAP ou le DPF.
- Il facilite l'élimination de la saleté en réduisant les valeurs de saturation.
- Il évite le changement du FAP ou du DPF par l'accumulation des restes de l'échappement.
- Il fonctionne même à des valeurs de saturation élevées, retournant aux valeurs d'auto-régénération

DOSAGE

Kit composé d'un activateur et d'un neutralisant, les deux produits doivent être appliqués.

APPLICATION

1.- Remplir le GUN CLEANER avec le DPF ACTIVATEUR.

2.- Démonter la sonde de température du DPF ou du FAP et introduire la lance du GUN CLEANER.

3.- Nous avons téléchargé tout le contenu d'ACTIVADOR DPF en deux phases de 500ml avec un intervalle de 20 min, 40 min au total.

4.- Après ce temps, nous remplissons le GUN CLEANER avec le NEUTRALISATEUR DPF et le décharge à travers la sonde de température.

5.- Nous assemblons la sonde de température et démarrons le véhicule.

Si le NETTOYANT GUN n'est pas disponible, démonter le DPF ou le FAP et verser les composants du DPF KIT verticalement dans le sens des fumées. Maintenir les temps d'attente de la procédure précédente.



Activador

1L

Protector

500ml

e

6 Kit.

6 Uds.



FUNÇÃO

Produto projetado para a limpeza de filtros de partículas, FAP ou DPF.

- Limpa a sujeira acumulada no FAP ou DPF.
- Facilita a eliminação da sujeira, reduzindo os valores de saturação.
- Evita a mudança do FAP ou DPF pela acumulação de restos da fuga.
- Funciona mesmo em valores de saturação elevados, retornando aos valores de auto regeneração.

DOSAGEM

Kit composto por um ativador e um neutralizador, ambos os produtos devem ser aplicados.

APLICAÇÃO

1.- Preencha o GUN CLEANER com o ACTIVATOR DPF.

2.- Desmonte a sonda de temperatura do DPF ou FAP e apresente a lâncula do GUN CLEANER.

3.- Nós baixamos todo o conteúdo do ACTIVADOR DPF em duas fases de 500ml com um intervalo de 20 min, 40 min no total.

4.- Depois disso, preenchemos o GUN CLEANER com DPF NEUTRALIZER e descarregue-o através da sonda de temperatura.

5.- Nós montamos a sonda de temperatura e começamos o veículo.

Se o GUN CLEANER não estiver disponível, desmonte o DPF ou FAP e despeje os componentes do DPF KIT verticalmente na direção dos fumes. Manter os tempos de espera do procedimento anterior.





ADITIVOS PARA VEHICULOS LIGEROS · ADDITIVE FOR LIGHT DUTY VEHICLES

ADDITIFS VÉHICULES LÉGER · ADITIVOS PARA VEÍCULOS LIGEIROS



400ml

5L

25L

e

12 Uds.

4 Uds.



FUNCIÓN

Excelente limpiador de circuitos internos de aire acondicionado.

- Eliminar los olores de humo purificando el aire en el interior del habitáculo del vehículo.
- Eliminar posibles micro organismos que se encuentren en los conductos del aire acondicionado causantes del mal olor.

DOSIS

- Dependiendo de la contaminación del circuito, aplicar al menos la mitad del contenido del bote para un solo vehículo.

APLICACIÓN

En primer lugar aplicar por la entrada de aire al habitáculo, justo después del filtro. En segundo lugar, aplicar con la cánula por las toberas de expulsión de aire al habitáculo. Una vez realizado este procedimiento dejar que el producto actúe al menos 10 min. Trascurrido ese tiempo, bajar las ventanillas del coche, arrancarlo poniendo el aire al máximo de potencia durante otros 5 min. Despues del proceso, el circuito quedará limpio y libre de micro organismos.



FUNCTION

Excellent cleaner of internal air conditioning circuits.

DOSE

- Eliminates the smell of fumes, purifying the air inside the vehicle's passenger compartment.
- Removes any microorganisms in the air conditioning ducts that cause bad odours.

APPLICATION

Firstly, apply via the passenger compartment's air inlet, just before the filter. Secondly, use the nozzle to apply through the passenger compartment's air outlets. When this process is completed, leave the product to act for at least 10 min. After that time, lower the car windows and start it, putting the air conditioning on maximum power for a further 5 min. After this process, the circuit will be clean and free of microorganisms.



FONCTIONS

Nettoyant puissant spécialement formulé pour la désinfection des circuits internes de climatiseur.

DOSAGE

- Élimination des odeurs de fumée par purification de l'air à l'intérieur de l'habitacle du véhicule.
- Élimination des micro-organismes susceptibles de se trouver dans les conduits du climatiseur et à l'origine des mauvaises odeurs.

APPLICATION

Appliquer tout d'abord le produit à l'entrée d'air de l'habitacle, juste après le filtre. À l'aide de la canule, appliquer ensuite le désinfectant à travers les turbines de soufflage d'air dans l'habitacle. Après avoir réalisé cette opération, laisser le produit agir pendant au moins 10 min. Une fois cette durée écoulée, baisser les vitres de la voiture, mettre le moteur en route et faire tourner le soufflage d'air pendant 5 min à puissance maximale. À l'issue de ce processus, le circuit est propre et exempt de micro-organismes.



FUNÇÃO

Excelente produto de limpeza de circuitos internos de ar condicionado.

DOSAGEM

- Eliminar o cheiro a fumo, purificando o ar no interior do habitáculo do veículo.
- Eliminar eventuais micro-organismos que se encontrem nas condutas de ar condicionado, que provoquem o mau cheiro.

APLICAÇÃO

Em primeiro lugar, aplicar na entrada de ar para o habitáculo, imediatamente depois do filtro. Em segundo lugar, aplicar com a cânula nas condutas de emissão de ar para o habitáculo. Uma vez efetuado este procedimento, deixar o produto atuar 10 min, no mínimo. Decorrido este período, baixar os vidros do automóvel, pôr o motor a trabalhar e ligar o ar na potência máxima durante mais 5 min. Após o processo, o circuito ficará limpo e isento de micro-organismos.





FUNCIÓN

Excelente limpiador de vinilos y salpicaderos con base silicona.

DOSIS

- Eliminar la suciedad adherida o depositada en el salpicadero.
- Renovar plásticos y vinilos.
- Dar brillo y perfumar el habitáculo.

APLICACIÓN

- La cantidad suficiente para conseguir la limpieza o la renovación del vinilo.

Aplicar pulverizando sobre la superficie a tratar a unos 10cm de distancia siendo generoso en su aplicación. Dejar actuar un par de minutos para que el producto actúe. Transcurrido el tiempo de actuación, limpiar con un trapo seco y limpio.



FUNCTION

An excellent silicone-based vinyl and dashboard cleaner.

DOSE

- Removes dirt settled or deposited on the dashboard.
- Restores plastics and vinyl.
- Gives shine and eliminates odours in the passenger compartment.

APPLICATION

Apply by spraying the area being treated at a distance of 10 cm, applying generously. Leave the product to act for a couple of minutes. When it has acted, wipe with a dry and clean cloth.



FONCTIONS

Nettoyant puissant de surfaces en vinyle et de tableaux de bord formulé à base de silicone.

DOSAGE

- Élimination de la saleté collée ou déposée sur le tableau de bord.
- Remise à neuf des matières en plastique et des surfaces en vinyle.
- Lustrage et parfumage de l'habitacle.

APPLICATION

Appliquer sur la surface à traiter en pulvérisant généreusement à une distance d'environ 10 cm. Laisser agir quelques minutes. Nettoyer ensuite avec un chiffon propre et sec.



FUNÇÃO

Excelente produto de limpeza de vinis e painéis de bordo com base de silicone.

DOSAGEM

- Eliminar a sujidade colada ou depositada no painel de bordo.
- Renovar plásticos e vinis.
- Dar brilho e perfumar o habitáculo.

APLICAÇÃO

- A quantidade suficiente para conseguir a limpeza ou renovação do vinil.

Aplicar pulverizando generosamente sobre a superfície a tratar, a cerca de 10 cm de distância. Deixar atuar o produto dois minutos. Decorrido o tempo de atuação, limpar com um pano seco e limpo.



600ml

12 Uds.

5L

4 Uds.

25L

e





ADITIVOS PARA VEHICULOS LIGEROS · ADDITIVE FOR LIGHT DUTY VEHICLES

ADDITIFS VÉHICULES LÉGER · ADITIVOS PARA VEÍCULOS LIGEIROS



400ml

12 Uds.

e

FUNCIÓN

Fórmula indicada para conseguir el arranque en frío de cualquier motor.

- Arrancar motores con problema en calentadores.
- Conseguir el arranque incluso con altos valores de humedad y bajas temperaturas.
- Prevenir de agotamiento de batería.
- Prevenir el desgaste del motor por arranques en frío.

DOSIS

- Aplicar la pulverización hasta conseguir el arranque.

APLICACIÓN

Desconectar el tubo de entrada o admisión de aire al motor.

Pulverizar por la entrada del tubo que hemos desconectado previamente.

Mientras pulverizamos el producto, poner el contacto y girar la llave para provocar el arranque.



Formula suitable for cold starting any engine.

FUNCTION

- Starts engines with problems in their heaters.
- Can even start engines with high humidity levels and low temperatures.
- Prevents battery draining.
- Prevents engine wear due to cold starts.

DOSE

- Apply the spray until you manage to start it.

APPLICATION

Disconnect the engine's air inlet or intake tube.

Spray through the inlet from which the tube was disconnected.

While spraying the product, switch on the ignition and turn the key to start the engine.



Formule indiquée pour permettre le démarrage à froid de n'importe quel moteur.

FONCTIONS

- Démarrage des moteurs présentant un problème au niveau des réchauffeurs.
- Démarrage possible y compris avec des valeurs d'humidité élevées et à basse température.
- Prévention de l'épuisement des batteries.
- Prévention de l'usure du moteur provoquée par les démarrages à froid.

DOSAGE

- Pulvérer jusqu'au démarrage du moteur.

Débrancher la tubulure d'entrée ou d'admission d'air au moteur.
Pulvérer l'entrée de la tubulure préalablement débranchée.

Mettre le contact et tourner la clé en position de démarrage tout en pulvérisant le produit.



Fórmula indicada para conseguir o arranque a frio de qualquer motor.

FUNÇÃO

- Fazer arrancar motores com problemas de aquecimento.
- Conseguir o arranque, mesmo com elevados valores de humidade e a baixas temperaturas.
- Prevenir a descarga da bateria.
- Prevenir o desgaste do motor devido aos arranques a frio.

DOSAGEM

- Aplicar a pulverização até obter o arranque.

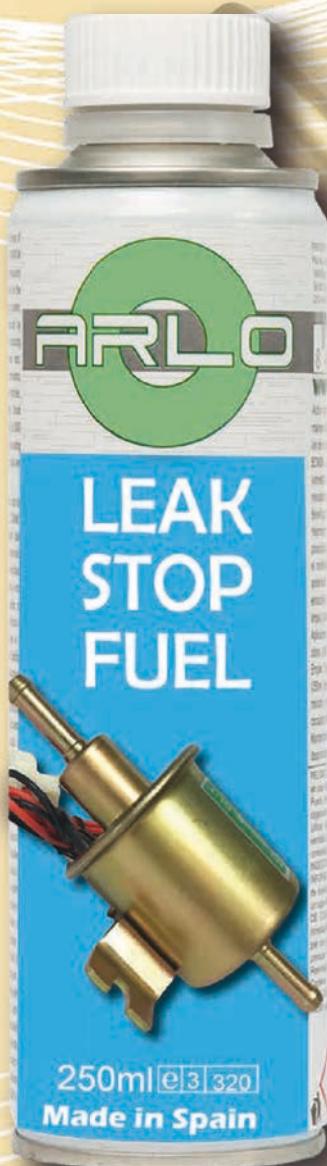
APLICAÇÃO

Desligar o tubo de entrada ou admissão de ar do motor.

Pulverizar através da entrada do tubo previamente desligado.

Enquanto se pulveriza o produto, ligar o contacto e rodar a chave para provocar o arranque.





250ml

12 Uds.

e



FUNCIÓN

Excelente tapa fugas, regenerador de juntas y retenes. Mantienen inalterable las características del combustible en bombas, inyectores y circuito del combustible.

- Tapa pequeñas fugas del sistema combustible.
- Regenera las juntas y retenes endurecidos
- Reduce el consumo de combustible

DOSIS

- Aplicar 250ml (1 dosis) de producto por cada medio depósito de combustible (35L).

APLICACIÓN

Quitar el tapón del depósito de combustible. Aplicar al depósito. Rodar con el vehículo para que el producto vaya produciendo su efecto.



FUNCTION

An excellent leak seal that regenerates gaskets and retainers. Ensures that the properties of the fuel in pumps, injectors and the fuel circuit remain unchanged.

- Seals small fuel leaks.
- Regenerates hardened gaskets and retainers.
- Reduces fuel consumption.

DOSE

- Apply 250 ml (1 dose) of product for every half tank of fuel (35L).

APPLICATION

Remove the fuel tank cap.
Apply to the tank. Run the vehicle to allow the product to act.



FONCTIONS

Excellent Anti-fuites, régénératuer de joints. Garde inchangées les caractéristiques du carburant dans les pompes, injecteurs et le circuit du carburant.

- Bouche les petites fuites de carburant.
- Régénère les joints durcis.
- Réduit la consommation de carburant.

DOSAGE

- Verser 250 ml (1 dose) de produit pour chaque demi réservoir de carburant (35L).

APPLICATION

Retirez le bouchon du réservoir de carburant. Verser le produit dans le réservoir. Rouler avec le véhicule pour que le produit fasse effet.



FUNÇÃO

Excelente tapa fugas, regenerador de juntas e vedantes. Mantém inalterável as características do combustível na bomba, inyectores e circuito de combustível.

- Tapa pequenas fugas de combustível.
- Regenera as juntas e vedantes.
- Reduz o consumo de combustível.

DOSAGEM

- Aplicar 250ml (1 dose) de producto por cada meio depósito de combustivel (35L).

APLICAÇÃO

Retirar a tampa do depósito de combustível. Aplicar o produto no depósito. Fazer trajectos com o veículo para o produto produzir o efeito desejado.





ADITIVOS PARA VEHICULOS LIGEROS · ADDITIVE FOR LIGHT DUTY VEHICLES

ADDITIFS VÉHICULES LÉGER · ADITIVOS PARA VEÍCULOS LIGEIROS



FUNCIÓN

Excelente tapa fugas, regenerador de juntas y retenes. Mantienen inalterable la viscosidad del aceite.

- Tapa pequeñas fugas de aceite.
- Regenera las juntas y retenes endurecidos.
- Reduce el consumo de aceite.
- Reduce las perdidas por evaporación (norma NOACK mejorada).

DOSIS

- Aplicar 40ml de producto por cada litro de lubricante.

APLICACIÓN

Quitar el tapón del depósito del Lubricante motor. Aplicar un limpiador interno de motores para limpiar el circuito. Extraer el residuo de limpieza interna de motor. Después aplicar la dosis de sellante en la garrafa de lubricante nuevo que vayamos a incorporar. Rodar con el vehículo unos 20 km para que el producto vaya produciendo su efecto.



FUNCTION

An excellent leak seal that regenerates gaskets and retainers. Keeps oil viscosity unchanged.

- Seals small oil leaks.
- Regenerates hardened gaskets and retainers.
- Reduces oil consumption.
- Reduces evaporation losses (improved NOACK standard).

DOSE

- Apply 40 ml of product for every litre of lubricant.

APPLICATION

Remove the engine's lubricant tank cap. Use an internal engine cleaner to clean the circuit. Remove the internal cleaning residue from the engine. Then, use the new bottle of lubricant that is being added to apply the sealant. Run the vehicle for 20 km to allow the product to act.



FONCTIONS

Produit antifuite et régénérateur puissant de joints et bagues-joints. n'ayant aucune répercussion sur la viscosité de l'huile.

- Colmatage des petites fuites d'huile.
- Régénération des joints et bagues-joints durcis.
- Diminution de la consommation d'huile.
- Réduction des pertes par évaporation (norme NOACK améliorée).

DOSAGE

- Appliquer 40 ml de produit par litre de lubrifiant.

APPLICATION

Enlever le bouchon du réservoir de lubrifiant moteur. Appliquer un produit de nettoyage interne pour moteurs afin de purifier le circuit. Retirer les déchets issus du nettoyage interne du moteur. Verser ensuite la dose de produit d'étanchéité dans un bidon de lubrifiant neuf. Rouler environ 20 km pour que l'agent antifuite produise son effet.



FUNÇÃO

Excelente tapa-fugas, regenerador de juntas e retentores. Mantém inalterada a viscosidade do óleo.

- Tapa pequenas fugas de óleo.
- Regenera juntas e retentores endurecidos.
- Reduz o consumo de óleo.
- Reduz as perdas por evaporação (norma NOACK melhorada).

DOSAGEM

- Aplicar 40 ml de produto por cada litro de lubrificante.

APLICAÇÃO

Retirar a tampa do reservatório de lubrificante do motor. Aplicar um produto de limpeza interna de motores, para limpar o circuito. Extraír o resíduo da limpeza interna de motor. Depois, aplicar a dose de selante na garrafa de lubrificante novo que vai ser incorporado. Circular com o veículo 20 km, aproximadamente, para que o produto vá produzindo efeito.

250ml

12 Uds.

e





GUÍA DE INSTALACIÓN

INSTALLATION GUIDE

GUIDE D'INSTALLATION

200ml

12 Uds.

e



Sellador reparador de pinchazos.

- Recomendamos levantar el vehículo y colocar la válvula en la posición más baja posible.
- Quitar el obús de la válvula (que es la parte interior de la misma) con el tapón suministrado. Dejar que salga todo el aire.
- Encajar el envase en la válvula, usar los adaptadores si fuera necesario. Introducir el contenido del envase en el neumático.
- Conectar un compresor a la válvula del neumático y aplicar aire para la limpieza de la válvula y comprobar que no queden restos del producto.
- Colocar el obús de la válvula, y poner al neumático 500 g más de la presión recomendada por el fabricante.
- En caso de que siga incrustado, localizar el objeto que ha provocado el pinchazo y extraerlo del neumático, a continuación, usar el vehículo con precaución, compruebe la presión pasados después de 2 km aprox.
- Vuelva a comprobar la presión del neumático después de recorrer unos 10 km. Hay casos en los que, dependiendo el daño causado en el neumático, el producto puede hacer una reparación permanente, en caso de perder presión acudir a un taller especializado.
- En caso de vibraciones debe retirar el producto del neumático. Se limpia con agua.

Punctures repair sealer.

- We recommend lifting the vehicle and placing the valve in the lowest possible position.
- Remove the valve core (the inner part thereof) with the supplied plug. Let all the air out.
- Fit the container to the valve, use the adapters if necessary. Insert the contents of the package into the tire.
- Connect an air compressor to the valve of the tire and apply air for cleaning the valve and check that there are no remains of the product.
- Place the valve core and put the tire 500 g more than the manufacturer's recommended pressure.
- In case of the object that caused the puncture remain embedded, locate and remove it from the tire, then use the vehicle with caution, check the pressure past after approx 2 km.
- Recheck the tire pressure after driving for about 10 km. There are cases where, depending on the damage to the tire, the product can make a permanent repair, in case you lose pressure go to a specialist workshop.
- In case of vibrations you must remove the product from the tire. It is cleaned with water.



Scellant réparateur de crevaison.

- Nous vous conseillons de soulever le véhicule et placer la vanne dans la position la plus basse possible.
- Retirez l'obus de la valve (partie intérieure de celui-ci) avec le bouchon fourni. Laissez sortir tout l'air.
- Placez le récipient dans la vanne, en utilisant les adaptateurs si nécessaire. Introduire le contenu du conditionnement dans le pneu.
- Brancher un compresseur à la valve du pneu pour le nettoyage de la vanne et vérifiez qu'il ne reste aucun résidus de produit.
- Placez l'obus de la valve et mettre dans le pneu 500 g de plus que la pression recommandée par le fabricant.
- Recherchez l'objet qui a provoqué la crevaison et enlevez-le, puis utiliser le véhicule avec prudence, vérifiez la pression après 2 km environ.
- Vérifier à nouveau la pression des pneus après avoir parcouru environ 10 km. Il y a des cas où, selon les dommages du pneu, le produit peut faire une réparation permanente, en cas de perte de pression allez à un garage spécialisé.
- Dans le cas de vibrations, enlevez le produit du pneu. Le nettoyage se fait avec de l'eau.



Selante reparador de furos.

- Recomendamos levantar o veículo e coloque a válvula na posição mais baixa possível.
- Retirar o núcleo da válvula (a mesma parte interna) com a ficha fornecida. Deixe todo o ar para fora.
- Inserir o recipiente para dentro da válvula, os adaptadores se necessário. Entre o conteúdo do pacote no pneu.
- Um compressor ligado à válvula do pneu e aplicar ar para a limpeza da válvula e verificar a existência de quaisquer resíduos do produto.
- Coloque o núcleo da válvula e colocar o pneu 500 g mais do que a pressão recomendada pelo fabricante.
- Se você seguir incorporado, localize o objeto que causou a punção e remover o pneu, em seguida, utilizar o veículo com cuidado, verifique a última pressão depois de 2 km aprox.
- Volte a verificar a pressão dos pneus depois de viajar cerca de 10 km. Há casos em que, dependendo do dano ao pneu, o produto pode fazer um reparo permanente, caso em que você perde a pressão ir a uma oficina especializada.
- Se as vibrações deve remover o pneu do produto. Limpar com água.





ADITIVOS PARA VEHICULOS LIGEROS · ADDITIVE FOR LIGHT DUTY VEHICLES

ADDITIFS VÉHICULES LÉGER · ADITIVOS PARA VEÍCULOS LIGEIROS

Producto especial sintético para el sistema de refrigeración. Repara y sellar pequeñas fugas del líquido del radiador sin obstruir el flujo y conductos de refrigeración. Protege de la corrosión y de la oxidación.

FUNCIÓN

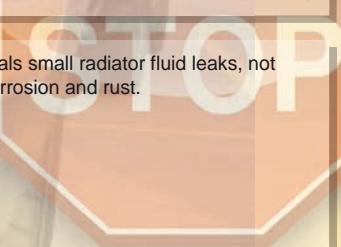
- Sella y repara fugas en el circuito de refrigeración.
- Mantiene presión de trabajo
- Ayuda a conseguir la funcionalidad óptima del radiador.
- No afecta a gomas ni juntas.
- Apto para todos los radiadores.
- Mantiene presión de trabajo.

DOSIS

- Una dosis (250ml) del tapafugas para circuito de refrigeración, es suficiente para 10-12 Litros de agua de refrigeración.

APLICACIÓN

Poner el motor en marcha con la calefacción. Mezclar bien el aditivo para Tapafugas, y verterlo en el sistema de refrigeración. Dejar calentar el motor 10 min o circular normalmente con el vehículo. Controlar el nivel de agua de refrigeración (poner a nivel si es necesario)



Special synthetic product for cooling systems. Repairs and seals small radiator fluid leaks, not obstructing the flow and cooling conduits. Protects against corrosion and rust.

FUNCTION

- Seals and repairs leaks in the cooling circuit.
- Maintains working pressure
- Helps the radiator achieve the optimum performance levels.
- Does not affect gaskets or seals.
- Suitable for all types of radiators.
- Maintains work pressure.

DOSE

- A dose of leak sealer (250 ml) for the cooling circuit is enough for 10-12 litres of cooling water.

APPLICATION

Start the engine and turn on the heating system. Mix the additive and leak sealer well and pour the mix into the cooling system inlet. Let the engine run or drive normally for 10 minutes. Check the cooling water level (fill to the minimum line, if required).

FONCTIONS

- Colmate et répare les fuites dans le circuit de refroidissement.
- Maintient la pression de travail
- Aide à atteindre la fonctionnalité maximale du radiateur.
- Ne nuit ni aux caoutchoucs ni aux joints.
- Convient à tous les radiateurs.
- Maintient la pression de travail.

DOSAGE

- Une dose (250 ml) d'anti-fuite pour circuit de refroidissement est suffisante pour 10 à 12 litres d'eau de refroidissement

APPLICATION

Mettre le moteur en marche avec le chauffage. Bien mélanger l'additif pour anti-fuite et le verser dans le système de refroidissement. Laisser chauffer le moteur pendant 10 min ou utiliser normalement le véhicule. Contrôler le niveau d'eau de refroidissement (mettre à niveau si nécessaire).

Produto especial sintético para o sistema de refrigeração. Repara e selo pequenas fugas do líquido do radiador sem obstruir o fluxo e as linhas de refrigeração. Protege contra a corrosão e a oxidação.

FUNÇÃO

- Sela e repara fugas no circuito de refrigeração.
- Mantém pressão de trabalho
- Ajuda a otimizar a funcionalidade do radiador.
- Não afeta borrachas nem juntas.
- Apto para todos os radiadores.
- Mantém a pressão do trabalho.

DOSAGEM

- Uma dose (250ml) de vedante para circuito de refrigeração é suficiente para 10-12 litros de água de refrigeração

APLICAÇÃO

Colocar o motor em marcha com o aquecimento. Misturar bem o aditivo para o Vedante e verter no sistema de refrigeração. Deixar aquecer o motor durante 10 minutos ou circular normalmente

200ml

24 Uds.





200ml

24 Uds.

e

FUNCIÓN

Excelente producto que gracias a sus micro partículas de cobre micronizado provoca un sello permanente en el circuito de refrigeración.

DOSIS

- Sella permanentemente cualquier tipo de fuga del circuito de refrigeración.
- Elimina problemas de fugas que tengan que resistir presión de culata.
- No apelmaza.

APLICACIÓN

Aplicar un limpiador de radiador para eliminar cualquier tipo de residuo. Aplicar la dosis de sellante en la garrafa de anticongelante nuevo que vayamos a incorporar. Una vez aplicado anticongelante con el sellante, circular unos 25km para que el motor y el circuito coja temperatura. Después para el motor y dejar enfriar para que se produzca el sello correctamente.



FUNCTION

An excellent product which, thanks to its micronised copper micro-particles, permanently seals the cooling circuit.

DOSE

- Permanently seals any leak in the cooling circuit.
- Eliminates any leakage problems required to withstand cylinder head pressure.
- No lumps.

APPLICATION

Apply a radiator cleaner to remove any type of residue. Use the new bottle of antifreeze that is being added to apply the sealant. When the antifreeze has been applied with the sealant, drive for 25 km to allow the engine and circuit to warm up. Then stop the engine and allow to cool to ensure proper sealing.



FONCTIONS

Excellent produit qui, grâce à ses microparticules de cuivre micronisé, assure l'étanchéité permanente du circuit de refroidissement.

DOSAGE

- Étanchéité permanente de toute sorte de fuite du circuit de refroidissement.
- Élimination des problèmes de fuite sur les parties soumises à une pression de culasse élevée.
- Sans épaissement.

APPLICATION

Appliquer du produit nettoyant pour radiateurs afin d'éliminer tout type de déchet. Verser la dose de produit d'étanchéité dans un bidon de solution antigel neuf. Après avoir appliqué la solution antigel, rouler environ 25 km pour faire monter la température du moteur et du circuit. Couper ensuite le moteur et le laisser refroidir pour étanchéiser correctement les fuites.



FUNÇÃO

Excelente produto, que, graças às suas micropartículas de cobre micronizado, provoca a selagem permanente do circuito de refrigeração.

DOSAGEM

- Veda permanentemente qualquer tipo de fuga do circuito de refrigeração.
- Elimina problemas de fugas que tenham de resistir à pressão da cabeça do motor.
- Não espessa.

APLICAÇÃO

- Aplicando uma dose de 200ml por 10L de refrigerante.

Aplicar um produto de limpeza de radiadores, para eliminar qualquer tipo de resíduo. Aplicar a dose de selante na garrafa de anticongelante novo que vai ser incorporado. Uma vez aplicado o anticongelante com o selante, circular 25 km, aproximadamente, para que o motor e o circuito aqueçam. Em seguida, desligar o motor e deixar arrefecer, para que a selagem seja efetuada corretamente.





ADITIVOS PARA VEHICULOS LIGEROS · ADDITIVE FOR LIGHT DUTY VEHICLES

ADDITIFS VÉHICULES LÉGER · ADITIVOS PARA VEÍCULOS LIGEIROS



200ml

75ml

e

12 Uds.

24 Uds.



FUNCIÓN

Sellador de silicona neutra, reticulable en contacto con humedad.

- Sellar juntas.
- Unir Aplicaciones.
- Resistir altas temperaturas +300°C.
- Separar medios.
- No se produce merma de volumen en el secado.
- No contiene disolventes acéticos.

DOSIS

- Aplicar en la zona donde debemos producir la junta.

APLICACIÓN

Romper el seguro y girar la boquilla del aplicador. Presionar el gatillo con presión constante para que salga el producto y realizar la junta. Unir la pieza con la que queremos producir la junta y esperar a que reticle.



FUNCTION

Neutral silicone sealant, moisture crosslinkable.

- Seals gaskets.
- joins applications.
- Withstands high temperatures +300°C.
- Separates elements.
- There is no loss of volume during drying.
- It does not contain acetic solvents.

DOSE

- Apply in the area where you want to create a seal.

APPLICATION

Break off the cap and turn the applicator nozzle. Press the trigger, applying constant pressure so that the product comes out and form the gasket. Attach the piece with which you want to create the gasket and wait for it to bond.



FONCTIONS

Produit d'étanchéité à base de silicium neutre réagissant par réticulation au contact de l'humidité.

- Formation de joints.
- Assemblage d'applications.
- Résistance aux hautes températures (300°C).
- Séparation de deux milieux.
- Il n'y a pas de perte de volume pendant le séchage.
- Il ne contient pas de solvants acétiques.

DOSAGE

- Appliquer dans la zone au niveau de laquelle le joint doit être formé.

APPLICATION

Briser la sécurité et tourner la buse de l'applicateur. Exercer une pression constante sur la gâchette pour faire sortir le produit et former le joint. Assembler les deux pièces et attendre que le produit réticule.



FUNÇÃO

Selante de silicone neutro, reticulável em contacto com a humidade.

- Selar juntas.
- Unir aplicações.
- Resistir a altas temperaturas +300°C.
- Separar materiais.
- Não há perda de volume durante a secagem.
- Não contém solventes acéticos.

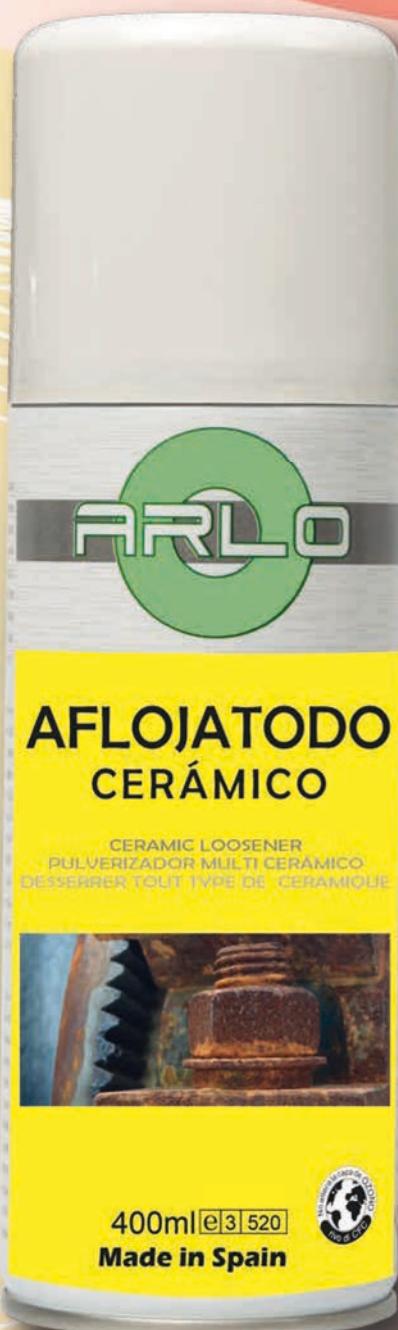
DOSAGEM

- Aplicar na zona onde é necessário realizar a junta.

APLICAÇÃO

Remover o dispositivo de segurança e rodar o bico do aplicador. Premir o gatilho com uma pressão constante, para que o produto saia e a junta seja realizada. Unir a peça à outra peça com que se pretende realizar a junta e aguardar que reticle.





400ml

12 Uds.

5L

4 Uds.

25L

e



FUNCTION

Excelente aflojatodo duradero y extremadamente penetrante con una resistencia a altas temperaturas de 1200°C. Ultraresistente y anti gripante debido a su dispersión de partículas cerámicas.

- Lubricar y desbloquear piezas oxidadas.
- Lubricar y desbloquear piezas griadas.
- Lubricar y desbloquear piezas congeladas.
- Reducir la oxidación.
- Anti gripante
- Lubricación duradera en extremas condiciones.
- Efecto capilar

DOSIS

- La cantidad necesaria para conseguir cualquiera de sus funciones.

APLICACIÓN

- Agitar el envase y aplicar sobre la pieza.



FUNCTION

An excellent penetrating oil that is durable and highly penetrating, withstanding high temperatures of 1200°C. High-strength and anti-seize, thanks to its dispersion of ceramic particles.

- Lubricates and loosens rusted parts.
- Lubricates and loosens seized parts.
- Lubricates and loosens frozen parts.
- Reduces rusting.
- Anti-seize
- Lasting lubrication in extreme conditions.
- Hair effect

DOSIS

- The right amount to achieve any of its functions.

APPLICATION

- Shake the can and apply on the part.



FONCTIONS

Produit de desserrage puissant, durable et extrêmement pénétrant, capable de résister à des températures de 1 200 °C. Ultrarésistant, il possède un pouvoir dégrippant grâce à la dispersion de ses particules de céramique.

- Lubrification et desserrage de pièces oxydées.
- Lubrification et desserrage de pièces grippées.
- Lubrification et desserrage de pièces gelées.
- Réduction de l'oxydation.
- Antigrippage
- Lubrification durable dans des conditions extrêmes.
- Effet de cheveux

DOSAGE

- La quantité nécessaire pour remplir n'importe laquelle des fonctions du produit.

APPLICATION

- Agiter le récipient et appliquer le produit sur la pièce.



FUNÇÃO

Excelente lubrificante desbloqueador, duradouro e extremamente penetrante, resistente a altas temperaturas (1200 °C). Ultrarresistente e antigripante, devido à sua dispersão de partículas cerâmicas.

- Lubrificar e desbloquear peças oxidadas.
- Lubrificar e desbloquear peças griadas.
- Lubrificar e desbloquear peças congeladas.
- Reduzir a oxidação.
- Antigripante
- Lubrificação duradoura em condições extremas.
- Efeito do cabelo

DOSAGEM

- A quantidade necessária para realizar qualquer das suas funções.

APLICAÇÃO

- Agitar a embalagem e aplicar sobre a peça.





ADITIVOS PARA VEHICULOS LIGEROS · ADDITIVE FOR LIGHT DUTY VEHICLES

ADDITIFS VÉHICULES LÉGER · ADITIVOS PARA VEÍCULOS LIGEIROS



FUNCIÓN

Lubricante extremadamente penetrante aflojando y liberando piezas.

- Desbloquear piezas oxidadas.
- Desbloquear piezas griadas.
- Desbloquear piezas congeladas.
- Reducir la oxidación.
- Antigripante.
- Ultrapenetrante en la rosca.

DOSIS

- La cantidad necesaria para conseguir cualquiera de sus funciones.

APLICACIÓN

Agitar el envase y aplicar sobre la pieza



FUNCTION

Extremely penetrating lubricant loosening and releasing parts.

- Unlock rusted pieces.
- Unblock broken pieces.
- Unlock frozen pieces.
- Reduce oxidation.
- Antigripping.
- Ultrapenetrating on the thread.

DOSE

- The amount needed to achieve any of its functions.

APPLICATION

Shake the container and apply on the piece



FONCTIONS

- Lubrifiant extrêmement pénétrant desserrant et libérant des pièces.
- Débloquer des pièces rouillées.
 - Débloquer les pièces cassées.
 - Débloquez les morceaux gelés.
 - Réduire l'oxydation.
 - Antigripping.
 - Ultrapenetrating sur le fil.

DOSAGE

- Le montant nécessaire pour réaliser l'une de ses fonctions.

APPLICATION

Agiter le récipient et appliquer sur la pièce



FUNÇÃO

Liberação e liberação de lubrificantes extremamente penetrantes.

- Desbloqueie as peças enferrujadas.
- Desbloquear peças quebradas.
- Desbloquear peças congeladas.
- Reduzir a oxidação.
- Antigripping.
- Ultrapenetrante no fio.

DOSAGEM

- O montante necessário para atingir qualquer uma das suas funções.

APLICAÇÃO

Agite o recipiente e aplique na peça



400ml

12 Uds.

e





400ml

12 Uds.

e



FUNCIÓN

Excelente lubricante seco para turbos a base de partículas cerámicas. Temperatura máxima de trabajo hasta 1200°C.

- Lubricar sin manchar.

- Lubricar zonas de alta fricción y temperatura.

- Lubricar turbos después de una correcta limpieza de admisión.

- Reducir la oxidación.

- Anti gripante

- Lubricación duradera en extremas condiciones.

DOSIS

- La cantidad necesaria para conseguir cualquiera de sus funciones.

APLICACIÓN

Agitar el envase y aplicar sobre la pieza. (Para piezas mecánicas)

Para turbos: Después de una correcta limpieza de admisión dejando totalmente limpia la geometría variable. Aplicar por la admisión en cortas pero repetidas pulsaciones al menos 20 pulsaciones.



FUNCTION

Excellent ceramic particle-based dry lubricant for turbochargers. Maximum working temperature of up to 1200°C.

- Lubricates without staining.

- Lubricates areas with high friction and temperatures.

- Lubricates turbochargers after proper cleaning of the inlet.

- Reduces rusting.

- Anti-seize

- Lasting lubrication in extreme conditions.

DOSE

- The right amount to achieve any of its functions.

APPLICATION

Shake the can and apply on the part. (For mechanical parts)

For turbochargers: After properly cleaning the inlet, leaving the variable-geometry turbocharger completely clean. Apply through the inlet with short but repeated presses, pressing at least 20 times.



FONCTIONS

Lubrifiant sec puissant pour turbos, formulé à base de particules de céramique. Température maximale de travail pouvant atteindre les 1 200 °C.

- Lubrification sans tacher.

- Lubrification des zones soumises à une friction et à une température élevées.

- Lubrification des turbos après nettoyage de l'admission.

- Réduction de l'oxydation.

- Antigrippage

- Lubrification durable dans des conditions extrêmes.

DOSAGE

- La quantité nécessaire pour remplir n'importe laquelle des fonctions du produit.

APPLICATION

Agiter le récipient et appliquer le produit sur la pièce (pièces mécaniques).

Lubrification des turbos: Nettoyer tout d'abord l'admission en s'assurant que le turbocompresseur à géométrie variable est parfaitement propre. Appliquer ensuite le produit par petites pulvérisations répétées (au moins 20 pulvérisations).



FUNÇÃO

Excelente lubrificante seco para turbocompressores à base de partículas cerâmicas. Temperatura máxima de funcionamento até 1200 °C

- Lubrificar sem manchar.

- Lubrificar zonas de alta fricção e temperatura.

- Lubrificar turbocompressores após uma limpeza correta da admissão.

- Reduzir a oxidação.

- Antigripante

- Lubrificação duradoura em condições extremas.

DOSAGEM

- A quantidade necessária para realizar qualquer das suas funções.

APLICAÇÃO

Agitar a embalagem e aplicar sobre a peça. (Para peças mecânicas)

Para turbocompressores: Depois da correta limpeza da admissão, deixando totalmente limpa a geometria variável. Aplicar através da admissão, em pressões curtas e repetidas (20 pressões, no mínimo).





ADITIVOS PARA VEHICULOS LIGEROS · ADDITIVE FOR LIGHT DUTY VEHICLES

ADDITIFS VÉHICULES LÉGER · ADITIVOS PARA VEÍCULOS LIGEIROS



400ml

12 Uds.

5L

25L

e



FUNCIÓN

Lubricante muy potente, duradero y extremadamente lubricante gracias a su dispersión cerámica con 1200°C de resistencia.

- Lubricar y desbloquear piezas oxidadas.
- Lubricar y desbloquear piezas gripadas.
- Lubricar y desbloquear piezas congeladas.
- Reducir la oxidación.
- Anti gripante

- Lubricación duradera en extremas condiciones.

DOSIS

- La cantidad necesaria para conseguir cualquiera de sus funciones.

APLICACIÓN

Agitar el envase y aplicar sobre la pieza.



An extremely powerful, highly lubricating and durable lubricant thanks to its ceramic dispersion, withstanding 1200°C.

FUNCTION

- Lubricates and loosens rusted parts.
- Lubricates and loosens seized parts.
- Lubricates and loosens frozen parts.
- Reduces rusting.
- Anti-seize
- Lasting lubrication in extreme conditions.

DOSE

- The right amount to achieve any of its functions.

APPLICATION

Shake the can and apply on the part.



Lubrifiant extrêmement puissant et durable grâce à sa dispersion céramique résistant à des températures de 1 200 °C.

FONCTIONS

- Lubrification et desserrage de pièces oxydées.
- Lubrification et desserrage de pièces grippées.
- Lubrification et desserrage de pièces gelées.
- Réduction de l'oxydation.
- Antigrippage
- Lubrification durable dans des conditions extrêmes.

DOSAGE

- La quantité nécessaire pour remplir n'importe laquelle des fonctions du produit.

APPLICATION

Agiter le récipient et appliquer le produit sur la pièce.



Lubrificante muito poderoso, duradouro e de elevada lubrificação, graças à sua dispersão cerâmica com 1200 °C de resistência.

FUNÇÃO

- Lubrificar e desbloquear peças oxidadas.
- Lubrificar e desbloquear peças gripadas.
- Lubrificar e desbloquear peças congeladas.
- Reduzir a oxidação.
- Antigripante
- Lubrificação duradoura em condições extremas.

DOSAGEM

- A quantidade necessária para realizar qualquer das suas funções.

APLICAÇÃO

- Agitar a embalagem e aplicar sobre a peça.





400ml

12 Uds.

5L

4 Uds.

25L

e

FUNCIÓN

Excelente producto lubricante con gran resistencia debido a su dispersión de P.T.F.E.

- Lubricar y desbloquear piezas oxidadas.
- Lubricar y desbloquear piezas gripadas.
- Lubricar y desbloquear piezas congeladas.
- Reducir la oxidación.
- Anti gripante
- Lubricación duradera en extremas condiciones.

DOSIS

- La cantidad necesaria para conseguir cualquiera de sus funciones.

APLICACIÓN

Agitar el envase y aplicar sobre la pieza.



FUNCTION

Excellent, high-strength lubricant product due to its P.T.F.E. dispersion.

- Lubricates and loosens rusted parts.
- Lubricates and loosens seized parts.
- Lubricates and loosens frozen parts.
- Reduces rusting.
- Anti-seize
- Lasting lubrication in extreme conditions.

DOSE

- The right amount to achieve any of its functions.

APPLICATION

Shake the can and apply on the part.



FONCTIONS

Lubrifiant puissant affichant une grande résistance grâce à son pouvoir de dispersion de PTFE.

- Lubrification et desserrage de pièces oxydées.
- Lubrification et desserrage de pièces grippées.
- Lubrification et desserrage de pièces gelées.
- Réduction de l'oxydation.
- Antigrippage
- Lubrification durable dans des conditions extrêmes.

DOSAGE

- La quantité nécessaire pour remplir n'importe laquelle des fonctions du produit.

APPLICATION

Agiter le récipient et appliquer le produit sur la pièce.



FUNÇÃO

Excelente produto lubrificante e com grande resistência, devido à sua dispersão de P.T.F.E.

- Lubrificar e desbloquear peças oxidadas.
- Lubrificar e desbloquear peças gripadas.
- Lubrificar e desbloquear peças congeladas.
- Reduzir a oxidação.
- Antigripante
- Lubrificação duradoura em condições extremas.

DOSAGEM

- A quantidade necessária para realizar qualquer das suas funções.

Agitar a embalagem e aplicar sobre a peça.





ADITIVOS PARA VEHICULOS LIGEROS · ADDITIVE FOR LIGHT DUTY VEHICLES

ADDITIFS VÉHICULES LÉGER · ADITIVOS PARA VEÍCULOS LIGEIROS



400ml

12 Uds.

e

FUNCIÓN

Grasa enriquecida con partículas en suspensión de PTFE.

- Reducir extremadamente la fricción.
- Resistir fuertes cambios de temperatura 20°C y 200°C.
- Asegurar una larga lubricación.
- Reduce el desgaste.

DOSIS

- Aplicar en la pieza a lubricar generosamente hasta que esté totalmente protegida por el producto.

Se recomienda su aplicación en todas aquellas piezas donde se necesite una alta protección por fricción y corrosión. Ideal para cadenas, rodamientos, cojinetes, guías, correderas verticales, rotulas, etc. Aplicar a unos 15cm de distancia.



FUNCTION

Grease enriched with suspended PTFE particles.

- Drastically reduces friction.
- Withstands severe temperature changes: between 20°C and 200°C.
- Ensures durable lubrication.
- Reduces wear.

DOSE

- Apply generously on the part being lubricated until it is completely protected by the product.

APPLICATION

Recommended for application on all parts that require strong protection against friction and corrosion. Ideal for chains, roller bearings, bearings, guides, vertical sliders, ball joints etc. Apply at a distance of 15 cm.



FONCTIONS

Graisse enrichie de particules de PTFE en suspension.

- Réduction très importante de la friction.
- Résistance aux fortes variations de température (20 et 200 °C).
- Lubrification longue durée garantie.
- Réduction de l'usure.

DOSAGE

- Appliquer généreusement sur la pièce à lubrifier jusqu'à ce qu'elle soit entièrement protégée par le produit.

APPLICATION

Son application est recommandée sur toutes les pièces nécessitant une haute protection face à la friction et à la corrosion. Graisse idéale pour les chaînes, les roulements, les paliers, les guides, les coulissements verticaux, les rotules, etc. Appliquer à une distance d'environ 15 cm.



FUNÇÃO

Massa enriquecida com partículas de PTFE em suspensão.

- Reduzir fortemente a fricção.
- Resistir a grandes variações de temperatura 20 °C e 200 °C.
- Assegurar uma lubrificação prolongada.
- Reduz o desgaste.

DOSAGEM

- Aplicar generosamente na peça a lubrificar até que esteja totalmente protegida pelo produto.

APLICAÇÃO

Recomenda-se a aplicação em todas as peças em que seja necessária uma alta proteção devido à fricção e à corrosão. Ideal para correntes, rolamentos, chumaceiras, guias, corredeiras verticais, rótulas, etc. Aplicar a cerca de 15 cm de distância.





400ml

12 Uds.

e



FUNCIÓN

Grasa líquida penetrante adhesiva extremadamente viscosa.

- Lubricar penetrando mientras el fluido se va convirtiendo en adherente.
- Proteger de la corrosión..
- Asegurar una larga lubricación.
- Reduce el desgaste.

DOSIS

- Aplicar en la pieza a lubricar generosamente hasta que esté totalmente protegida por el producto.

APLICACIÓN

Se recomienda su aplicación en todas aquellas piezas donde se necesite una alta protección por fricción y corrosión. Ideal para cadenas, rodamientos, cojinetes, guías, correderas verticales, rotulas, etc. Aplicar a unos 15cm de distancia.



FUNCTION

High-viscosity adhesive penetrating liquid grease.

- Lubricates by penetrating while the fluid becomes adhesive.
- Protects against corrosion.
- Ensures durable lubrication.
- Reduces wear.

DOSE

- Apply generously on the part being lubricated until it is completely protected by the product.

APPLICATION

Recommended for application on all parts that require strong protection against friction and corrosion. Ideal for chains, roller bearings, bearings, guides, vertical sliders, ball joints etc. Apply at a distance of 15 cm.



FONCTIONS

Graisse liquide pénétrante, adhésive et extrêmement visqueuse.

- Lubrification par pénétration à mesure de la transformation du fluide en solution adhérente.
- Protection contre la corrosion.
- Lubrification longue durée garantie.
- Réduction de l'usure.

DOSAGE

- Appliquer généreusement sur la pièce à lubrifier jusqu'à ce qu'elle soit entièrement protégée par le produit.

APPLICATION

Son application est recommandée sur toutes les pièces nécessitant une haute protection face à la friction et à la corrosion. Graisse idéale pour les chaînes, les roulements, les paliers, les guides, les coulissements verticaux, les rotules, etc. Appliquer à une distance d'environ 15 cm.



FUNÇÃO

Massa líquida penetrante adesiva extremamente viscosa.

- Lubrificar penetrando enquanto o fluido se vai transformando em aderente.
- Proteger da corrosão.
- Assegurar uma lubrificação prolongada.
- Reduz o desgaste.

DOSAGEM

- Aplicar generosamente na peça a lubrificar até que esteja totalmente protegida pelo produto.

APLICAÇÃO

Recomenda-se a aplicação em todas as peças em que seja necessária uma alta proteção devido à fricção e à corrosão. Ideal para correntes, rolamentos, chumaceiras, guias, corredeiras verticais, rótulas, etc. Aplicar a cerca de 15 cm de distância.





ADITIVOS PARA VEHICULOS LIGEROS · ADDITIVE FOR LIGHT DUTY VEHICLES

ADDITIFS VÉHICULES LÉGER · ADITIVOS PARA VEÍCULOS LIGEIROS



400ml

12 Uds.

e

FUNCTION

Grasa blanca sintética de larga duración para cadenas de retenes o normales con PTFE.

- Reducir al máximo el desgaste por fricción.
- Proteger ante cambios bruscos de temperatura +200°C y -20°C.
- Prevenir de humedad y corrosión.
- Alargar la elasticidad de la lubricación.
- Alargar la vida de la cadena.

DOSIS

- Aplicar en la pieza a lubricar generosamente hasta que esté totalmente protegida por el producto.

APLICACIÓN

Se recomienda su aplicación en todas aquellas piezas donde se necesite una alta protección por fricción y corrosión. Ideal para cadenas, rodamientos, cojinetes, guías, correderas verticales, rotulas, etc. Aplicar a unos 15cm de distancia.



FUNCTION

Long-lasting white synthetic grease with PTFE for retainer chains or regular chains.

- Minimises frictional wear.
- Protects against sudden temperature changes: between +200°C and -20°C.
- Prevents moisture and corrosion.
- Extends lubrication elasticity.
- Prolongs the useful life of the chain.

DOSE

- Apply generously on the part being lubricated until it is completely protected by the product.

APPLICATION

Recommended for application on all parts that require strong protection against friction and corrosion. Ideal for chains, roller bearings, bearings, guides, vertical sliders, ball joints etc. Apply at a distance of 15 cm.



FONCTIONS

Graisse blanche synthétique longue durée à base de PTFE pour chaînes normales ou composées de bagues-joints.

- Réduction maximale de l'usure provoquée par la friction.
- Protection contre les variations soudaines de température (-20 et 200 °C).
- Prévention de l'humidité et de la corrosion.
- Allongement de l'élasticité de la lubrification.
- Accroissement de la durée de vie de la chaîne.

DOSAGE

- Appliquer généreusement sur la pièce à lubrifier jusqu'à ce qu'elle soit entièrement protégée par le produit.

APPLICATION

Son application est recommandée sur toutes les pièces nécessitant une haute protection face à la friction et à la corrosion. Graisse idéale pour les chaînes, les roulements, les paliers, les guides, les coulissements verticaux, les rotules, etc. Appliquer à une distance d'environ 15 cm.



FUNÇÃO

Massa branca sintética de longa duração, para correntes de retentores ou normais com PTFE.

- Reduzir tanto quanto possível o desgaste por fricção.
- Proteger contra os efeitos das mudanças bruscas de temperatura +200 °C e -20 °C.
- Prevenir a humidade e a corrosão.
- Prolongar a elasticidade da lubrificação.
- Prolongar a vida da corrente.

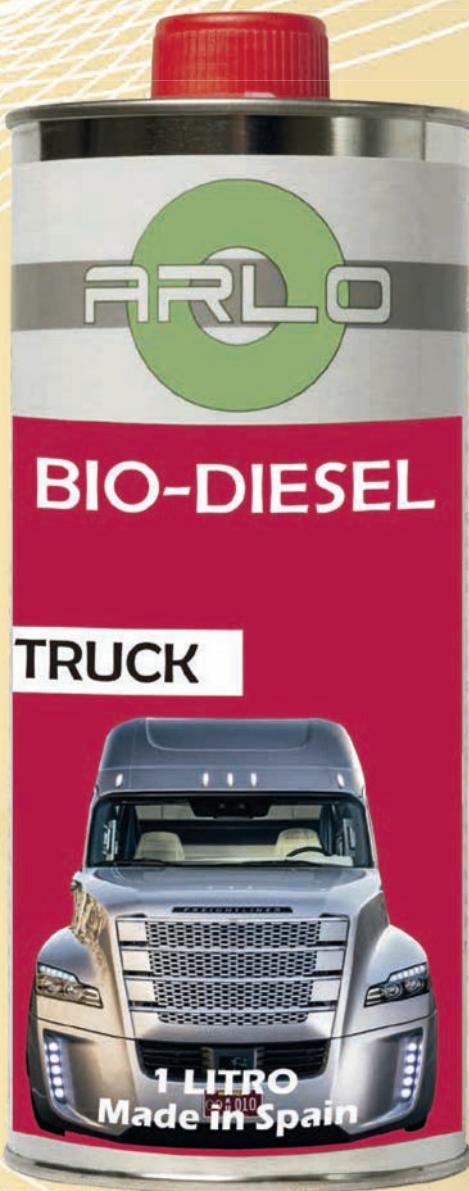
DOSAGEM

- Aplicar generosamente na peça a lubrificar até que esteja totalmente protegida pelo produto.

APLICAÇÃO

Recomenda-se a aplicação em todas as peças em que seja necessária uma alta proteção devido à fricção e à corrosão. Ideal para correntes, rolamentos, chumaceiras, guias, corredeiras verticais, rotulas, etc. Aplicar a cerca de 15 cm de distância.





1L
5L
25L

6 Uds.
4 Uds.



e

Fórmula de última generación para eliminar, limpiar y mantener libres de microorganismos todo tipo de inyectores, bombas diesel y fuel oil. Uso recomendado en vehículos pesados.

FUNCIÓN

- Disminuir los gases contaminantes.
- Elimina las bacterias y hongos producidas por la condensación.
- Elimina el agua ácida que se produce por la condensación del retorno de la bomba.
- Limpia y corrige el sistema de inyección de los motores de última generación Common Rail, TDI, HDI, SDI, INJECTOR BOMBA.
- Es un producto altamente concentrado, por esta razón el producto se expande en el depósito y se mantiene en el hasta en 3 llenados.

DOSIS

- Una dosis cada 2000L. (MODO PREVENTIVO)
- Una dosis cada 1000L. (MODO MANTENIMIENTO)
- Una dosis cada 500L. (MODO CORRECTIVO)

APLICACIÓN

Quitar el tapón del depósito de combustible y añadir contenido del envase en el depósito de combustible y finalmente poner el tapón del depósito

FUNCTION

A next-generation formula to remove and clean microorganisms from all types of fuel injectors, diesel pumps and fuel oil and keep them free of microorganisms. Recommended use in heavy duty vehicles.

DOSE

- One dose every 2000 L (PREVENTATIVE MODE)
- One dose every 1000 L (MAINTENANCE MODE)
- One dose every 500 L (CORRECTIVE MODE)

APPLICATION

Remove the fuel tank cap. Add the contents of the bottle to the fuel tank. Replace the fuel tank cap.

FONCTIONS

- Diminution des émissions de gaz polluants.
- Élimination des bactéries et des champignons produits par la condensation.
- Élimine l'eau acide produite par la condensation du retour de la pompe.
- Nettoyage et correction du système d'injection des moteurs de dernière génération Common Rail, TDI, HDI, SDI, INJECTEUR-POMPE.
- Produit hautement concentré lui permettant de se propager dans tout le réservoir et d'y rester pendant 3 pleins

DOSAGE

- Une dose pour 2 000 litres (à titre préventif)
- Une dose pour 1 000 litres (à titre d'entretien)
- Une dose pour 500 litres (à titre de mesure corrective)

APPLICATION

Enlever le bouchon du réservoir à carburant. Ajouter le contenu du récipient dans le réservoir à carburant. Remettre le bouchon du réservoir en place.

FUNÇÃO

Fórmula de última geração, para eliminar, limpar e manter livres de micro-organismos todo o tipo de injetores, bombas diesel e fuel-oil. Uso recomendado em veículos resistentes

DOSAGEM

- Reduzir a emissão de gases poluentes.
- Elimina as bactérias e os fungos resultantes da condensação.
- Elimina a água ácida resultante da condensação do retorno da bomba.
- Limpa e corrige o sistema de injeção dos motores de última geração Common Rail, TDI, HDI, SDI, INJETOR BOMBA.
- É um produto altamente concentrado e, por este motivo, o produto expande-se no depósito e mantém-se no mesmo até 3 enchimentos.
- Limpia los asientos de válvula y la cámara de combustión

APLICAÇÃO

- Uma dose a cada 2000 l. (MODO PREVENTIVO)

- Uma dose a cada 1000 l. (MODO MANUTENÇÃO)

- Uma dose a cada 500 l. (MODO CORRETIVO)

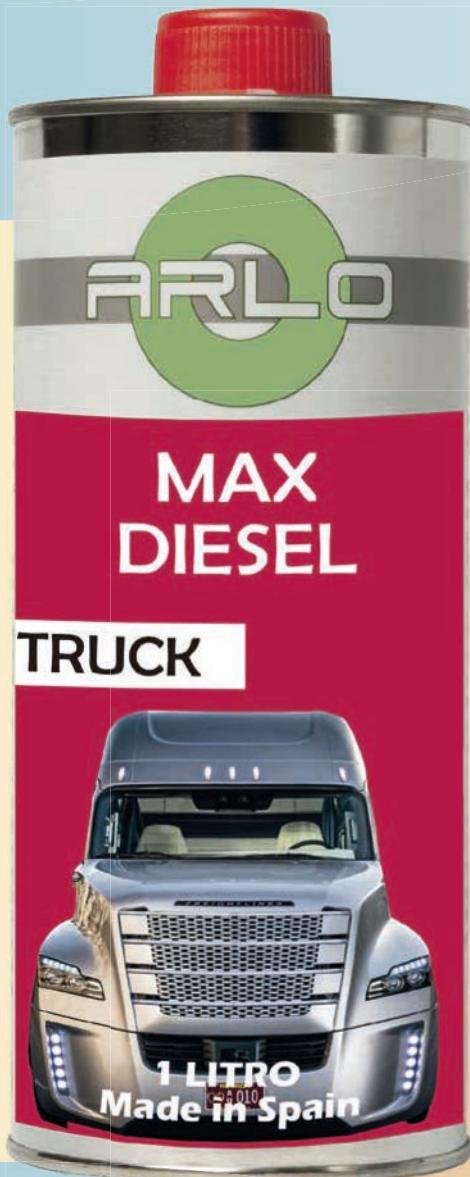
Retirar a tampa do depósito de combustível. Adicionar o conteúdo da embalagem ao depósito de combustível. Colocar o tampa do depósito.



ADITIVO PARA
VEHICULOS PESADOS*

ADDITIVE FOR
HEAVY-DUTY VEHICLES*

ADDITIF VÉHICULES
LOURDS . ADDITIVO PARA VEÍCULOS
LIGEIROS



Fórmula de última generación para limpiar rápida y eficazmente el circuito de combustión en vehículos pesados.

FUNCTION

- Disminuir los gases contaminantes.
- Proteger de la corrosión.
- Reducir los problemas de la mala combustión producida por conducción stop & go.
- Limpia y lubrica todo el sistema de combustión.

DOSIS

- Una dosis cada 15.000 km (MODO PREVENTIVO)
- Una dosis cada 30.000 km (MODO MANTENIMIENTO)
- Una dosis con 15 o 20 litros de combustible haciendo una conducción a elevadas revoluciones durante 15 km. Despues llenar el depósito y añadir otra dosis. (MODO CORRECTIVO).

APLICACIÓN

Quitar el tapón del depósito de combustible y añadir el contenido del envase en el depósito con poco combustible, poner el tapón del depósito. Poner el motor en marcha a ralenti durante 5-8 minutos y por ultimo realizar un trayecto de 20 km o mas, a un regimen normal de r.p.m



A next-generation formula for quick and efficient cleaning of the fuel circuit, in heavy vehicles.

FUNCTION

- Reduces gaseous pollutants.
- Protects against corrosion.
- Reduce the problems of bad combustion caused by stop & go driving.
- Cleans and lubricates the entire fuel system.

DOSE

- One dose every 15,000 km (PREVENTATIVE MODE)
- One dose every 30,000 km. (MAINTENANCE MODE)
- Add one dose with 15 or 20 litres of fuel and drive at high rpm for 15 km. Then fill the tank and add another dose. (CORRECTIVE MODE)

APPLICATION

Remove the fuel tank cap. Add the contents of the bottle to the tank when it contains a low level of fuel. Replace the fuel tank cap. Run the engine on idle for 5-8 minutes. Drive for 20 km or more at normal rpm.



Formule de dernière génération pour un nettoyage rapide et efficace du circuit de combustion, dans les véhicules lourds

FONCTIONS

- Diminution des émissions de gaz polluants.
- Protection contre la corrosion.
- Réduire les problèmes de mauvaise combustion provoqués par le stop & go.
- Nettoyage et lubrification de l'ensemble du système de combustion.

DOSAGE

- Une dose tous les 15 000 km (à titre préventif).
- Une dose tous les 30 000 km (à titre d'entretien).
- Une dose avec 15 ou 20 litres de carburant en conduisant à régime élevé sur 15 km. Remplir ensuite le réservoir et ajouter une autre dose (à titre de mesure corrective).

APPLICATION

Enlever le bouchon du réservoir à carburant. Ajouter le contenu du récipient dans le réservoir avec une petite quantité de carburant. Remettre le bouchon du réservoir en place. Faire tourner le moteur au ralenti pendant 5-8 minutes. Rouler 20 km ou plus à un régime normal.



Fórmula de última geração, para limpar rápida e eficazmente o circuito de combustão, Em veículos pesados

FUNCTION

- Reduzir a emissão de gases poluentes.
- Proteger da corrosão.
- Reduzir os problemas de combustão ruim causada por stop & go driving.
- Limpa e lubrifica todo o sistema de combustão

DOSAGEM

- Uma dose a cada 15 000 km (MODO PREVENTIVO)
- Uma dose a cada 30 000 km (MODO MANUTENÇÃO)
- Uma dose com 15 ou 20 litros de combustível, realizando uma condução a elevadas rotações durante 15 km. Depois de encher o depósito e adicionar outra dose. (MODO CORRETIVO)

APLICAÇÃO

-Retirar a tampa do depósito de combustível. Adicionar o conteúdo da embalagem ao depósito com pouco combustível. Colocar o tampa do depósito. Pôr o motor a trabalhar ao ralenti durante 5-8 minutos. Realizar um percurso de 20 km ou mais, a um regime de rpm normal.



1L

6 Uds.

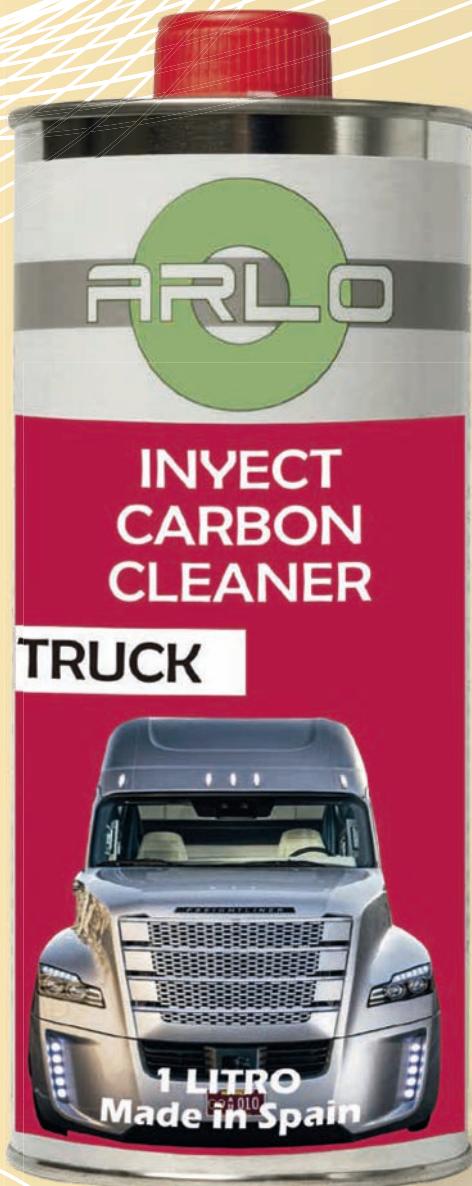
5L

4 Uds

e



AUTOMOTIVE CHEMICAL FLUIDS ARLO



1L
5L
25L

6 Uds.
4 Uds.



e

Potente fórmula que da lugar a este excelente producto con un alto y rápido rendimiento de limpieza en componentes de inyección y carburación. Uso recomendado en vehículos pesados.

FUNCIÓN

- Reduce el consumo de combustible y aumenta el rendimiento del motor, disminuyendo los gases contaminantes, y por tanto la toxicidad.
- Proteger de la corrosión.
- Limpia sin desmontar el cuerpo de la mariposa y válvula de aire.
- Limpia sin desmontar el interior de los carburadores.
- Limpia las asientos de válvula y la cámara de combustión.

DOSIS

- Una dosis cada 15.000 km. (MODO PREVENTIVO)
- Una dosis cada 30.000 km. (MODO MANTENIMIENTO)
- Una dosis con 60 o 80 litros de combustible haciendo una conducción a elevadas revoluciones durante 15 km. Despues llenar el depósito y añadir otra dosis. (MODO CORRECTIVO)

APLICACIÓN

- Quitar el tapón del depósito de combustible. Añadir el contenido del envase en el depósito con poco combustible. Poner el tapón del depósito. Poner el motor en marcha a ralenti durante 5-8 minutos. Realizar un trayecto de 20 Km. o más, a un régimen normal de r.p.m. Apto para su utilización en máquinas de limpieza de inyectores.



The powerful formula of this excellent product results in the quick, high-performance cleaning of injection and carburetor components. Recommended use in heavy duty vehicles.

FUNCTION

- Reduces fuel consumption and increases engine performance, reducing polluting gases, and therefore toxicity.
- Protects against corrosion.
- Cleans the throttle body and the air valve without needing to dismantle them.
- Cleans the inside of the carburetors without needing to dismantle them.
- Cleans the valve seats and the combustion chamber.

DOSE

- One dose every 15,000 km (PREVENTATIVE MODE)
- One dose every 30,000 km (MAINTENANCE MODE)
- Add one dose with 60 or 80 litres of fuel and drive at high rpm for 15 km. Then fill the tank and add another dose. (CORRECTIVE MODE)

APPLICATION

- Remove the fuel tank cap. Add the contents of the bottle to the tank when it contains a low level of fuel. Replace the fuel tank cap. Run the engine on idle for 5-8 minutes. Drive for 20 km or more at normal rpm.



Formule puissante qui donne naissance à cet excellent produit affichant des performances élevées pour un nettoyage rapide des composants de l'injection et du carburateur. Utilisation recommandée dans les véhicules utilitaires lourds.

FONCTIONS

- Réduit la consommation de carburant et augmente les performances du moteur, réduisant les gaz polluants, et donc la toxicité.
- Protection contre la corrosion.
- Nettoyage du corps du papillon et de la souape d'air sans aucune dépose.
- Nettoyage de l'intérieur des carburateurs sans aucune dépose.
- Nettoyage des sièges de soupape et de la chambre de combustion.

DOSAGE

- Une dose tous les 15 000 km (à titre préventif).
- Une dose tous les 30 000 km (à titre d'entretien).
- Une dose avec 60 ou 80 litres de carburant en conduisant à régime élevé sur 15 km. Remplir ensuite le réservoir et ajouter une autre dose (à titre de mesure corrective)

APPLICATION

- Enlever le bouchon du réservoir à carburant. Ajouter le contenu du récipient dans le réservoir avec une petite quantité de carburant. Remettre le bouchon du réservoir en place. Faire tourner le moteur au ralenti pendant 5-8 minutes. Rouler 20 km ou plus à un régime normal. Produit adapté à une utilisation dans les machines de nettoyage des injecteurs



A poderosa fórmula que origina este excelente produto proporciona-lhe um elevado e rápido desempenho na limpeza de componentes de injeção e carburação. Uso recomendado em veículos resistentes.

FUNÇÃO

- Reduz o consumo de combustível e aumenta o desempenho do motor, reduzindo gases poluentes e, portanto, toxicidade.
- Proteger da corrosão.
- Limpa sem ser necessário desmontar o corpo da borboleta e a válvula de ar.
- Limpa sem ser necessário desmontar o interior dos carburadores.
- Limpa as sedes de válvula e a câmara de combustão.

DOSAGEM

- Uma dose a cada 15 000 km (MODO PREVENTIVO)
- Uma dose a cada 30 000 km (MODO MANUTENÇÃO)
- Uma dose com 60 ou 80 litros de combustível, realizando uma condução a elevadas rotações durante 15 km. Depois de encher o depósito e adicionar outra dose. (MODO CORRETIVO)

APLICAÇÃO

- Retirar a tampa do depósito de combustível. Adicionar o conteúdo da embalagem ao depósito com pouco combustível. Colocar o tampa do depósito. Pôr o motor a trabalhar ao ralenti durante 5-8 minutos. Realizar um percurso de 20 km ou mais, a um regime de rpm normal. Adequado para utilização em máquinas de limpeza de injetores.





ADITIVO PARA
VEHICULOS PESADOS*

ADDITIVE FOR
HEAVY-DUTY VEHICLES*

ADDITIF VÉHICULES
LOURDS . ADDITIVO PARA VEÍCULOS
LIGEIROS



500mL

12 Uds.

e



FUNCIÓN

El limpiador diesel TRUCK es un producto altamente concentrado que posee propiedades lubricantes biocidas, con efecto limpiador y emulsionante en todo el circuito de combustión.

- Limpieza de inyectores de barnices y sedimentos.
- Reduce la emision de gases y humos.

- Disminuye el consumo de combustible aumentando el rendimiento del motor..
- detiene la corrosión eliminando bacterias y los depósitos que estas ocasionan.

DOSIS

- Una dosis en 400-450 litros de combustible. (MODO CHOQUE)(Reduce un 0,5% de agua en el tanque del combustible)
- Una dosis en 650 litros de combustible. (MODO MANTENIMIENTO)
- Una dosis en el tanque de combustible lleno. (MODO PREVENTIVO)

APLICACIÓN

- Quitar el tapón del depósito de combustible y añadir el contenido del envase en el depósito segun uso. Poner el tapón del deposito. Uso a régimen habitual hasta vaciado del deposito



The TRUCK diesel cleaner is a highly concentrated product with lubricating properties. it has biocidal properties cleaning and emulsifying effect throughout the entire fuel circuit.

FUNCTION

- Cleans varnish and sediments from injectors. Reduces gas and smoke emission.
- Reduces fuel consumption, increasing engine performance. Halts corrosion, removing bacteria and the deposits they create.

DOSIS

- One dose for 400-450 litres of fuel. (SHOCK MODE) (Reduces the amount of water in the fuel tank by 0.5%) One dose for 650 litres of fuel. (MAINTENANCE MODE)
- One dose in a full fuel tank. (PREVENTATIVE MODE)

APPLICATION

- Remove the fuel tank cap. Add the contents of the can to the fuel tank, as required. Replace the fuel tank cap. Drive at normal RPM until the tank is empty.



Le nettoyant diesel TRUCK est un produit hautement concentré qui possède des propriétés lubrifiantes biocides nettoyant et émulsifiant dans tout le circuit de combustion.

FONCTIONS

- Nettoyage des injecteurs de vernis et sédiments. Réduit l'émission de gaz et de fumées
- Diminue la consommation en carburant tout en augmentant le rendement du moteur. Évite la corrosion, en éliminant les bactéries et leurs dépôts.

DOSAGE

- Une dose pour 400 à 450 litres de carburant. (MOD CHOC)(Réduit 0,5 % de l'eau dans le réservoir à carburant) Une dose pour 650 litres de carburant. (MODE ENTRETIEN).
- Une dose dans le réservoir de carburant plein. (MODE PRÉVENTIF).

APPLICATION

- Enlever le bouchon du réservoir à carburant. Ajouter le contenu du récipient dans le réservoir, en fonction de l'utilisation. Remettre le bouchon du réservoir en place. Utilisation au régime habituel, jusqu'à la vidange du réservoir



O produto de limpeza diesel TRUCK é um produto altamente concentrado que possui propriedades lubrificantes biocidas limpeza e emulsão em todo o circuito de combustão.

FUNÇÃO

- Limpeza de inyectores de vernizes e de sedimentos. Reduz a emissão de gases e fumos
- Diminui o consumo de combustível, permitindo melhorar o desempenho do motor. Evita a corrosão, eliminando as bactérias e os depósitos causados pelas mesmas

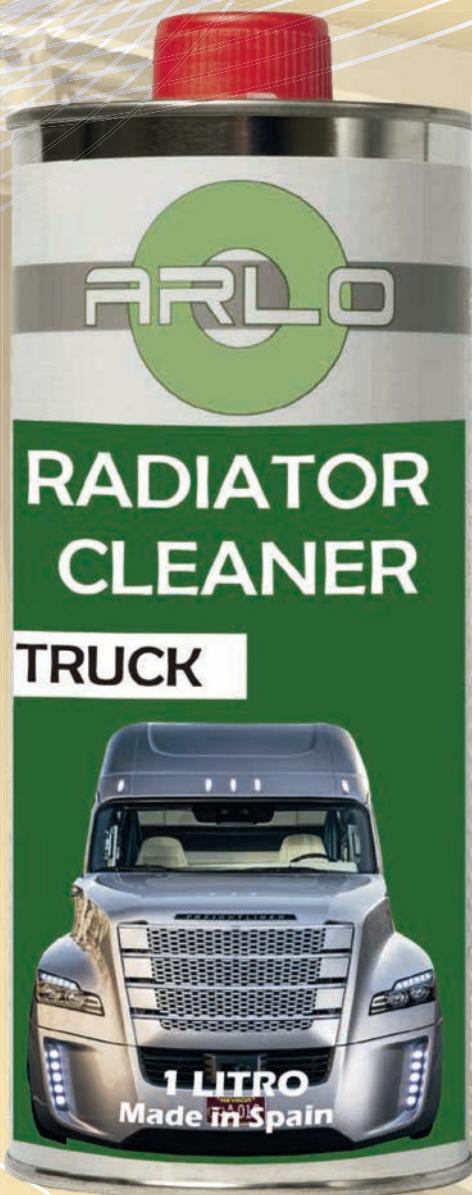
DOSAGEM

- Uma dose em 400/450 litros de combustível. (MODO CHOQUE) (Reduz 0,5% de água no depósito de combustível) Uma dose em 650 litros de combustível. (MODO MANUTENÇÃO)
- Uma dose no depósito de combustível cheio. (MODO PREVENTIVO)

APLICAÇÃO

- Retirar a tampa do depósito de combustível. Adicionar o conteúdo da embalagem ao depósito, de acordo com a utilização. Colocar o tampa do depósito. Utilize com o regime habitual até o depósito estar vazio





1L
5L
25L

6Uds.
4Uds.



e

Su excelente fórmula limpia, desincrusta y elimina restos de grasa o aceite en todo el circuito de refrigeración en vehículos pesados.

FUNCIÓN

- Elimina la emulsión del aceite con el refrigerante/anticongelante en el circuito cuando se produce rotura de junta culata o enfriador.
- Limpia sin desmontar disolviendo posibles sedimentos en el circuito de refrigeración.
- Prepara el circuito para la incorporación del nuevo refrigerante/anticongelante, mejorando la termo transmisión de temperatura en el circuito.
- Es compatible con todo tipo de anticongelantes.

DOSIS

- Una dosis trata unos 100L.

APLICACIÓN

Asegurarse que el nivel de refrigerante/anticongelante está por debajo del nivel de derrame. Verter en el depósito de refrigerante/anticongelante. Arrancar el coche y poner a ralentí rápido durante al menos 10 minutos. Una vez concluido el tiempo de circulación y limpieza en el circuito, abrir el drenaje del bloque motor y radiador. Drenar el circuito con agua hasta que la salida de la misma sea totalmente limpia. Cerrar todos los drenajes y volver a llenar el circuito con refrigerante/anticongelante Proquisur.



Its excellent formula cleans, descales and removes grease and oil residues from the entire cooling circuit, in heavy vehicles.

FUNCTION

- Removes emulsion from the oil with the coolant/antifreeze in the circuit when a head gasket or cooler breaks.
- Cleans without needing to dismantle, removing any sediments in the refrigeration circuit.
- Prepares the circuit for the addition of fresh coolant/antifreeze, improving the heat transfer in the circuit.
- It is compatible with all types of antifreezes.

DOSE

- One dose treats about 100L.

APPLICATION

Make sure that the level of coolant/antifreeze is below the overflow level. Pour into the coolant/antifreeze tank. Start the car and run it at high idle for at least 10 minutes. When it has finished circulating in and cleaning the circuit, open the engine block and radiator's drain plug. Drain the circuit with water until it comes out completely clean. Close all drain plugs and refill the circuit with Proquisur coolant/antifreeze.



Sa formule excellente nettoie, désincruste et élimine les traces de graisse ou d'huile présentes dans tout le circuit de refroidissement. Dans les véhicules lourds

FONCTIONS

- Élimination de l'émulsion d'huile formée avec le liquide de refroidissement/solution antigel dans le circuit lors de la rupture du joint de culasse ou du refroidisseur.
- Nettoyage sans dépose et élimination des dépôts éventuels présents dans le circuit de réfrigération.
- Préparation du circuit pour l'ajout du nouveau liquide de refroidissement/solution antigel grâce à l'amélioration de la transmission thermique.
- Il est compatible avec tous les types d'antigel.

DOSAGE

- Une dose traite sur 100L.

APPLICATION

Veiller à ce que le niveau de liquide de refroidissement/solution antigel soit en dessous du niveau de débordement. Verser la dose dans le réservoir du liquide de refroidissement/solution antigel. Démarrer le moteur et le faire tourner au ralenti pendant au moins 10 minutes. Une fois la durée de circulation et de nettoyage du circuit écoulée, ouvrir le robinet de purge du bloc-moteur et du radiateur. Purger le circuit à l'eau jusqu'à ce que le liquide évacué soit parfaitement propre. Fermer tous les robinets de purge et remplir le circuit avec du liquide de refroidissement/solution antigel Proquisur.



A sua excelente fórmula limpa, desincrusta e elimina restos de gordura ou óleo em todo o circuito de refrigeração em veículos pesados.

FUNÇÃO

- Elimina a emulsão do óleo com o líquido de refrigeração/anticongelante no circuito, quando ocorre a ruptura da junta da cabeça ou refrigerador.
- Limpa-se sem desmontar dissolvendo possíveis sedimentos no circuito de refrigeração.
- Prepara o circuito para a incorporação do novo líquido de refrigeração/anticongelante, melhorando a transmissão térmica de temperatura no circuito.
- É compatível com todos os tipos de anticongelante.

DOSAGEM

- Uma dose trata sobre 100L.

APLICAÇÃO

Assegurar que o nível de líquido de refrigeração/anticongelante está abaixo do nível de derrame. Aplicar no reservatório de líquido de refrigeração/anticongelante. Pôr o motor do automóvel a trabalhar ao ralenti alto durante 10 minutos, no mínimo. Uma vez terminado o tempo de circulação e limpeza do circuito, abrir a drenagem do bloco motor e radiador. Drenar o circuito com água, até que a mesma saia totalmente limpia. Fechar todos os pontos de drenagem e encher o circuito com líquido de refrigeração/anticongelante Proquisur. limpá. Fechar todos os pontos de drenagem e encher o circuito com líquido de refrigeração/anticongelante Proquisur.

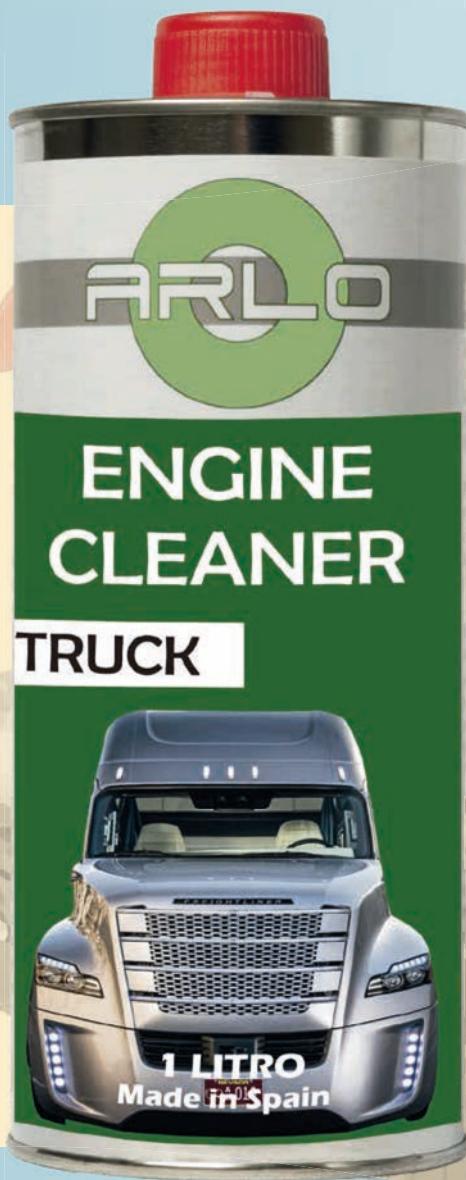




ADITIVO PARA
VEHICULOS PESADOS*

ADDITIVE FOR
HEAVY-DUTY VEHICLES*

ADDITIF VÉHICULES
LOURDS . ADDITIVO PARA VEÍCULOS
LIGEIROS



1L

6 Uds.

e



FUNCIÓN

Su fórmula limpia y elimina restos de lodos, barnices y sedimentos que se puedan encontrar en las partes internas del motor en vehículos pesados.

- Eliminar grasas, polvos, residuos de metal.
- Eliminar problemas de agarrotamiento debido a la contaminación.
- Limpiar segmentos.
- No daña juntas ni retenes, puede usarse con total seguridad.
- Prolonga la vida del aceite y del motor.

DOSIS

- Una dosis trata unos 100L.

APLICACIÓN

Abrir el depósito del aceite. Verter la dosis con el motor apagado. Arrancar y dejar a ralentí durante al menos 10min. Transcurrido el tiempo de limpieza, sacar el lubricante con el producto de limpieza. Cambiar el filtro del aceite. Añadir el nuevo lubricante.



Its formula cleans and removes any residual sludge, varnish and sediments from the engine's internal components. In heavy vehicles

FUNCTION

- Removes grease, dust and metal residues.
- Prevents sticking problems due to contamination.
- Cleans pistons.
- Does not damage gaskets or retainers. It can be used with total security.
- Prolongs the life of the oil and motor.

DOSE

- One dose treats about 100L.

APPLICATION

Open the oil pan. Pour in the dose with the engine switched off. Start and idle for at least 10 min. After the cleaning time, remove the lubricant with the cleaning product. Change the oil filter. Add the new lubricant.



Sa formule nettoie et élimine les restes de boues, de vernis et de dépôts pouvant être présents à l'intérieur du moteur. Dans les véhicules lourds

FONCTIONS

- Élimination des graisses, de la poussière et des dépôts métalliques.
- Élimination des problèmes de grippage dus à la pollution.
- Nettoyage des segments.
- Il n'endommage pas les joints ou les joints, il peut être utilisé en toute sécurité.
- prolonge la durée de vie de l'huile et du moteur

DOSAGE

- Une dose traite sur 100L.

APPLICATION

Ouvrir le réservoir d'huile. Verser la dose moteur à l'arrêt. Démarrer le moteur et le laisser tourner au ralenti pendant au moins 10 min. Une fois la durée de nettoyage écoulée, vidanger le lubrifiant et le produit de nettoyage. Remplacer le filtre à huile. Ajouter le nouveau lubrifiant.



A sua fórmula limpa e elimina restos de lamas, vernizes e sedimentos que possam encontrar-se nas partes internas do motor, em veículos pesados

FUNÇÃO

- Eliminar gorduras, pó, resíduos de metal.
- Eliminar problemas de gripagem devido à contaminação.
- Limpar segmentos.
- Não danifica juntas ou retentores, Ele pode ser usado com total segurança.
- Prolongar a vida do óleo e do motor.

DOSAGEM

- Uma dose para até 100 litros de lubrificante.

APLICAÇÃO

Abrir o reservatório de óleo. Aplicar a dose com o motor desligado. Pôr o motor a trabalhar ao ralenti durante 10 min, no mínimo. Decorrida o tempo de limpeza, retirar o lubrificante com o produto de limpeza. Substituir o filtro de óleo. Adicionar o lubrificante novo.





TRUCK



1L

6 Uds.



FUNCIÓN Excelente tapa fugas, regenerador de juntas y retenes. Mantienen inalterable la viscosidad del aceite. Recomendado para uso en vehículos pesados.

DOSIS

- Tapa fugas de aceite.
- Regenera las juntas y retenes endurecidos, confiriéndole elasticidad.
- Reduce el consumo de aceite.
- Es compatible con todos los aceites (industriales, motor, minerales, sintéticos...).

APLICACIÓN

- Puede usarse para sellar fugas en cajas de cambio industriales..
- Aplicando una dosis por cada deposito de aceite. (35L o 40L)

Quitar el tapón del depósito del Lubricante motor. Aplicar un limpiador interno de motores para limpiar el circuito. Extraer el residuo de limpieza interna de motor. Después aplicar la dosis de sellante en la garrafa de lubricante nuevo que vayamos a incorporar. Rodar con el vehículo unos 20 km para que el producto vaya produciendo su efecto.

FUNCTION An excellent leak seal that regenerates gaskets and retainers. Keeps oil viscosity unchanged. Recommended for use in heavy duty vehicles.

DOSE

- Oil leak cover.
- Regenerates joints and hardened catches, giving elasticity.
- Reduces oil consumption.
- It is compatible with all oils (industrial, motor, mineral, synthetic...).

It can be used to seal leaks in industrial gearboxes.

APPLICATION -Apply 1 dose of product for each oil tank. (35L o 40L)

Remove the engine's lubricant tank cap. Use an internal engine cleaner to clean the circuit. Remove the internal cleaning residue from the engine. Then, use the new bottle of lubricant that is being added to apply the sealant. Run the vehicle for 20 km to allow the product to act.

FONCTIONS Produit antifuite et régénérateur puissant de joints et bagues-joints. n'ayant aucune répercussion sur la viscosité de l'huile.

Recommandé pour utilisation dans les véhicules utilitaires lourds.

DOSAGE

- Couvercle de fuite d'huile.
- Régénère les articulations et les prises durcies, en donnant l'élasticité.
- Réduit la consommation d'huile.
- Il est compatible avec toutes les huiles (industrielles, motrices, minérales, synthétiques...).

Il peut être utilisé pour sceller les fuites dans les boîtes de vitesses industrielles.

APPLICATION - Appliquer 1 dose de produit pour chaque réservoir d'huile. (35L o 40L)

Enlever le bouchon du réservoir de lubrifiant moteur. Appliquer un produit de nettoyage interne pour moteurs afin de purifier le circuit. Retirer les déchets issus du nettoyage interne du moteur. Verser ensuite la dose de produit d'étanchéité dans un bidon de lubrifiant neuf. Rouler environ 20 km pour que l'agent antifuite produise son effet.

FUNÇÃO Excelente tapa-fugas, regenerador de juntas e retentores. Mantém inalterada a viscosidade do óleo. Recomendado para o uso em veículos resistentes.

DOSAGEM

- Cobertura de vazamento de óleo.
- Regenera articulações e capturas endurecidas, dando elasticidade.
- Reduz o consumo de óleo.
- É compatível com todos os óleos (industrial, motor, mineral, sintético...).

APLICAÇÃO Aplicando uma dose para cada tanque de óleo. (35L ou 40L)

Retirar a tampa do reservatório de lubrificante do motor. Aplicar um produto de limpeza interna de motores, para limpar o circuito. Extrair o resíduo da limpeza interna de motor. Depois, aplicar a dose de selante na garrafa de lubrificante novo que vai ser incorporado. Circular com o veículo 20 km, aproximadamente, para que o produto vá produzindo efeito.



ADITIVO PARA
VEHICULOS PESADOS*

ADDITIVE FOR
HEAVY-DUTY VEHICLES*

ADDITIF VÉHICULES
LOURDS . ADITIVO PARA VEÍCULOS
LIGEIROS



500ml

12 Uds.

e



FUNCTION

El sellante permanente radiador es un excelente producto, el cual gracias a sus partículas de cobre micronizado, provoca un sellado permanente en el circuito de refrigeración.

- Sellar permanentemente las grietas en bloque de motor y culata.
- Formulado con micro fibras de cerámicas y cobre de distintos tamaños que fluyen a las grietas, proporcionando un sellado permanente, formando una soldadura completa.
- Es compatible con todo tipo de refrigerantes con base glicol.

DOSIS

- Aplicar una dosis por cada 30L -35L de refrigerante.

APLICACIÓN

-Aplicar un limpiador de radiador para eliminar cualquier tipo de residuo y aplicar la dosis de sellante en la garrafa de anticongelante nuevo que vayamos a incorporar. Una vez aplicado el anticongelante con el sellante, circular unos 25km para que el motor y el circuito coja temperatura.

- Después para e motor y dejar enfriar para que se produzca el sella correctamente



SELLANTE PERMANENTE RADIADOR

TRUCK



FUNCTION

An excellent product which, thanks to its micronised copper micro-particles, permanently seals the cooling circuit. Recommended use in heavy duty vehicles.

- Permanently seal the cracks in the engine block and cylinder head.
- Formulated with micro-fibres of ceramics and copper of varying sizes flowing into the cracks, providing a permanent seal, forming a complete weld.
- It is compatible with all types of glycol-based refrigerants.
- Detiene la corrosión eliminando bacterias y los depósitos que estas ocasionan

DOSIS

- Apply one dose per 30L -35L of refrigerant.

APPLICATION

Apply a radiator cleaner to remove any type of residue. Use the new bottle of antifreeze that is being added to apply the sealant. When the antifreeze has been applied with the sealant, drive for 25 km to allow the engine and circuit to warm up. Then stop the engine and allow to cool to ensure proper sealing.



FONCTIONS

Excellent produit qui, grâce à ses microparticules de cuivre micronisé, assure l'étanchéité permanente du circuit de refroidissement. Recommandé pour utilisation dans les véhicules utilitaires lourds

- Sceller définitivement les fissures dans le bloc moteur et la culasse.
- Formulé avec des micro-fibres de céramique et de cuivre de différentes tailles coulant dans les fissures, fournissant un sceau permanent, formant une soudure complète.
- Il est compatible avec tous les types de réfrigérants à base de glycol.

DOSAGE

- Appliquer une dose par 30L -35L de réfrigérant.

APPLICATION

Appliquer du produit nettoyant pour radiateurs afin d'éliminer tout type de déchet. Verser la dose de produit d'étanchéité dans un bidon de solution antigel neuve. Après avoir appliqué la solution antigel, rouler environ 25 km pour faire monter la température du moteur et du circuit. Couper ensuite le moteur et le laisser refroidir pour étanchéiser correctement les fuites.



FUNÇÃO

Excelente produto, que, graças às suas micropartículas de cobre micronizado, provoca a selagem permanente do circuito de refrigeração. Recommended use in heavy duty vehicles

- Sele permanentemente as rachaduras no bloco do motor e na cabeça do cilindro.
- Formulado com microfibras de cerâmica e cobre de tamanhos variados fluindo para as fissuras, fornecendo um selo permanente, formando uma solda completa.
- É compatível com todos os tipos de refrigerantes glicol-baseados.

DOSAGEM

- Aplicar uma dose por 30L -35L de refrigerante.

APLICAÇÃO

Aplicar um produto de limpeza de radiadores, para eliminar qualquer tipo de resíduo. Aplicar a dose de selante na garrafa de anticongelante novo que vai ser incorporado. Uma vez aplicado o anticongelante com o selante, circular 25 km, aproximadamente, para que o motor e o circuito aqueçam. Em seguida, desligar o motor e deixar arrefecer, para que a selagem seja efetuada corretamente.





TAPAFUGAS RADIADOR

TRUCK



500ml

12 Uds.



Producto especial sintético para el sistema de refrigeración. Repara y sellar pequeñas fugas del líquido del radiador sin obstruir el flujo y conductos de refrigeración. Protege de la corrosión y de la oxidación.

FUNCIÓN

- Sella y repara fugas en el circuito de refrigeración.
- Ayuda a conseguir la funcionalidad óptima del radiador.
- No afecta a gomas ni juntas.
- Apto para todos los radiadores.
- Mantiene presión de trabajo.

DOSIS

- Aplicar una dosis por cada 30L - 35L de refrigerante.

APLICACIÓN

Poner el motor en marcha con la calefacción. Mezclar bien el aditivo para Tapafugas, y verterlo en el sistema de refrigeración. Dejar calentar el motor 10 min o circular normalmente con el vehículo. Controlar el nivel de agua de refrigeración (poner a nivel si es necesario)



Special synthetic product for cooling systems. Repairs and seals small radiator fluid leaks, not obstructing the flow and cooling conduits. Protects against corrosion and rust.

FUNCTION

- Seals and repairs leaks in the cooling circuit.
- Helps the radiator achieve the optimum performance levels.
- Does not affect gaskets or seals.
- Suitable for all types of radiators.
- Maintains work pressure.

DOSE

- Apply one dose per 30L - 35L of refrigerant.

APPLICATION

Start the engine and turn on the heating system. Mix the additive and leak sealer well and pour the mix into the cooling system inlet. Let the engine run or drive normally for 10 minutes. Check the cooling water level (fill to the minimum line, if required).



Produit synthétique spécialement conçu pour le système de refroidissement. Répare et colmate de petites fuites de liquide du radiateur sans obstruer le flux ni les conduits de refroidissement. Offre une protection contre la corrosion et l'oxydation.

FONCTIONS

- Colmate et répare les fuites dans le circuit de refroidissement.
- Aide à atteindre la fonctionnalité maximale du radiateur.
- Ne nuit ni aux caoutchoucs ni aux joints.
- Convient à tous les radiateurs.
- Maintient la pression de travail.

DOSAGE

- Appliquer une dose par 30L - 35L de réfrigérant.

APPLICATION

Mettre le moteur en marche avec le chauffage. Bien mélanger l'additif pour anti-fuite et le verser dans le système de refroidissement. Laisser chauffer le moteur pendant 10 min ou utiliser normalement le véhicule. Contrôler le niveau d'eau de refroidissement (mettre à niveau si nécessaire).



Produto especial sintético para o sistema de refrigeração. Repara e sela pequenas fugas do líquido do radiador sem obstruir o fluxo e as linhas de refrigeração. Protege contra a corrosão e a oxidação.

FUNÇÃO

- Sela e repara fugas no circuito de refrigeração.
- Ajuda a otimizar a funcionalidade do radiador.
- Não afeta borrachas nem juntas.
- Apto para todos os radiadores.
- Mantém a pressão do trabalho.

DOSAGEM

- Aplicar uma dose por 30L - 35L de refrigerante.

APLICAÇÃO

Colocar o motor em marcha com o aquecimento. Misturar bem o aditivo para o Vedante e verter no sistema de refrigeração. Deixar aquecer o motor durante 10 minutos ou circular normalmente com o veículo. Controlar o nível da água de refrigeração (se necessário, repor o nível).





ADITIVO PARA
VEHICULOS PESADOS*

ADDITIVE FOR
HEAVY-DUTY VEHICLES*

ADDITIF VÉHICULES
LOURDS . ADITIVO PARA VEÍCULOS
LIGEIROS



FUNCTION

Excelete tapa fugas, regenerador de juntas y retenes. Mantienen inalterables las características del combustible en bombas, inyectores y circuito del combustible, de vehículos pesados.

DOSIS

- Tapa pequeñas fugas del sistema combustible.
- Regenera las juntas y retenes endurecidos.
- Reduce el consumo de combustible.
- Reduce las perdidas por evaporación (norma NOACK mejorada).

APLICACIÓN

- Aplicar 1 dosis de producto por cada depósito por cada 35L - 40L.

- Quitar el tapón del depósito de combustible. Aplicar al depósito. Rodar con el vehículo para que el producto vaya produciendo su efecto.



Excellent leak cover, regenerator of gaskets and detents. They maintain unalterable fuel characteristics in pumps, injectors and fuel circuit, of heavy vehicles.

FUNCTION

- Small fuel leaks cover.
- Regenerates joints and hardened seals.
- Reduces fuel consumption.
- Reduces evaporation losses (improved NOACK standard).

DOSIS

- Apply 1 dose of product per deposit for every 35L - 40L..

APPLICATION

- Remove the fuel tank cap. Apply to the tank. Roll with the vehicle so that the product will produce its effect.



Excellent couverture de fuite, régénérateur des garnitures et des détentes. Ils maintiennent des caractéristiques de carburant immuables dans les pompes, les injecteurs et le circuit de carburant, des véhicules lourds.

FONCTIONS

- Les petites fuites de carburant couvrent.
- Régénère les joints et les joints durcis.
- Réduit la consommation de carburant.
- Réduit les pertes d'évaporation (norme Noack améliorée).

DOSAGE

- Appliquez 1 dose de produit par dépôt pour chaque 35L - 40L..

APPLICATION

- Retirer le bouchon du réservoir de carburant. Appliquer sur le réservoir. Roulez avec le véhicule de sorte que le produit produise son effet.



Cobertura de vazamento excelente, regenerador de gaxetas e detenções. Mantém características inalteráveis do combustível nas bombas, nos injetores e no circuito de combustível, de veículos pesados.

FUNÇÃO

- Pequenos vazamentos de combustível cobrem.
- Regenera articulações e selos endurecidos.
- Reduz o consumo de combustível.
- Reduz as perdas de evaporação (padrão Noack melhorado).

DOSAGEM

- Aplique 1 dose de produto por depósito por cada 35L - 40L..

APLICAÇÃO

- Retire a tampa do depósito de combustível. Aplique no tanque. Role com o veículo para que o produto produza o seu efeito.



500ml

1L

12 Uds.

6 Uds

e





ADBLUE

ISO 22241
DIN 700 70

e 10L 20L 200L 1000L



LIMPIADOR MULTIUSOS



e 1L 5L 20L



DESENGRASANTE MOTOR



e 25L



PROQUICHAMP CARROCERIAS



e 25L

Un producto sintético compuesto de una disolución de Urea en agua que reduce las emisiones de los vehículos pesados. Es un producto diseñado específicamente para vehículos con tecnología SCR. Adblue no se añade al depósito del combustible sino que reacciona en el catalizador con los gases generados en la combustión, convirtiendo el Óxido de Nitrógeno en Nitrógeno puro y agua (vapor).

A synthetic product comprised of a solution of urea in water to reduce heavy vehicle emissions. It is a product designed specifically for vehicles with SCR technology. Adblue is not added to the fuel tank but rather reacts in the catalytic converter with the gases generated during combustion, converting nitrogen oxide into pure nitrogen and water vapour.

Produit synthétique composé d'une dissolution d'urée dans l'eau qui réduit les émissions des véhicules lourds. Produit spécialement conçu pour les véhicules avec technologie SCR. Adblue ne doit pas être ajouté dans le réservoir de carburant ; il agit dans le catalyseur avec les gaz produits lors de la combustion, permettant de transformer l'oxyde d'azote en azote pur (vapeur).

Produto sintético, constituído por uma dissolução de ureia em água, que reduz as emissões dos veículos pesados. É um produto concebido especificamente para veículos com tecnologia SCR. O Adblue não é adicionado ao depósito de combustível, mas reage no catalisador com os gases gerados pela combustão, transformando o óxido de azoto em azoto puro e água (vapor).

Limpiador desengrasante de usos general. Elimina eficazmente restos de óxido, insectos, suciedad en general, etc. Es un producto alcalino, soluble en agua e ininflamable. Limpiador sin siliconas, con olor a limón.

Degreaser for general use. Effectively eliminates residues of rust, insects, general dirt, etc. It is an alkaline product, water-soluble and non-flammable. Lemon-scented silicone-free cleaner.

Nettoyant dégraissant pour tout type d'utilisations. Élimine efficacement les restes d'oxyde, les insectes, la saleté en général, etc. Produit alcalin, soluble dans l'eau et ininflammable. Nettoyant sans silicones, parfum citron.

Produto de limpeza desengordurante de utilização geral. Elimina eficazmente resíduos de óxido, insetos, sujidade em geral, etc. É um produto alcalino, solúvel em água e não inflamável. Produto de limpeza sem silicone, com cheiro a limão.

Desengrasante concentrado. Posee agentes tensioactivos desengrasantes con un gran poder emulsionante. Especialmente indicado para la eliminación de grasas y suciedad en carrocerías tanto de automóviles como de vehículos industriales, facilitando las tareas de limpieza, ahorrando en tiempo y mano de obra. Indicado para la limpieza con máquina hidrolimpiadora como en túnel de lavado. Eficaz para la eliminación de mosquitos en cristales y carrocerías.

Concentrated degreaser. It has degreasing surfactants with a high emulsifying power. Especially suitable for eliminating grease and dirt from the bodywork of cars and industrial vehicles, facilitating cleaning tasks while saving time and labour. Suitable for cleaning using pressure-washing machinery, such as in car washes. Effective for removing mosquitoes from glass and bodywork.

Dégraissant concentré. Contient des agents tensioactifs dégraissants avec un grand pouvoir émulsifiant. Spécialement indiqué pour éliminer les graisses et salissures des carroseries des automobiles et des véhicules industriels, facilitant les tâches de nettoyage et d'économiser du temps et de réduire la main d'œuvre. Indiqué pour le nettoyage avec machine de nettoyage à pression (tunnel de lavage). Efficace pour éliminer les moustiques sur les vitres et les carroseries.

Desengordurante concentrado. Dispõe de agentes tensioactivos desengordurantes, de grande poder emulsionante. Especialmente indicado para a eliminação de gordura e sujidade em carroçarias de automóveis e veículos industriais, facilitando as operações de limpeza e poupando tempo e mão de obra. Indicado para a limpeza com máquina de lavagem com água, como túneis de lavagem automática. Eficaz na eliminação de insetos em vidros e carroçarias.

Champú líquido concentrado. Especialmente formulado para limpieza de vehículos, por su pH neutro, no ataca la pintura, y su poder humectante emulsiona rápidamente la suciedad facilitando su eliminación. Al ser líquido su incorporación en agua es realmente rápida por este motivo se puede utilizar tanto manual como en túneles de lavado.

Concentrated liquid shampoo. Especially formulated to clean vehicles. Its neutral pH level means it is not harmful to paint and its humectant power quickly emulsifies dirt and makes it easy to remove. As it is a liquid it quickly dissolves in water, so it can be used manually or in car washes.

Shampooing liquide concentré. Spécialement indiqué pour le nettoyage des véhicules. Grâce à son pH neutre, il n'attaque pas la peinture et son pouvoir humectant émulsionne rapidement la saleté, facilitant son élimination. Sa présentation liquide permet une incorporation réellement rapide dans l'eau, et il peut donc être utilisé pour le nettoyage manuel et dans les tunnels de lavage.

Champô líquido concentrado. Especialmente formulado para a limpeza de veículos; devido ao seu pH neutro, não ataca a pintura e o seu poder humidificante emulsiona rapidamente a sujidade, facilitando a sua remoção. Por ser líquido, a sua incorporação na água é realmente rápida, o que lhe permite ser utilizado tanto em lavagem manual como automática.



MANTENIMIENTO ENTRETIEN

MAINTENANCE MANUTENÇÃO



**AGUA
DESTILADA**



e 1L 5L
20L 200L 1000L

- | | |
|---|---|
|  | Desionizada, neutra y exenta de sales para su uso en baterías, dilución de refrigerantes, etc... |
|  | Deionised, neutral and free of salts so it can be used with batteries, to dilute coolants, etc. |
|  | Déionisée, neutre et sans sels pour une utilisation dans les batteries, dilution de réfrigérants, etc. |
|  | Desionizada, neutra e sem sais, para utilização em baterias, diluição de líquidos de refrigeração, etc. |



PASTA DE MANOS PROQUI•PAST



e 4Kg

-  Fórmula avanzada, sin solventes, para la limpieza de suciedades fuertes. Contiene micropartículas naturales no abrasivas para una limpieza profunda y agentes hidratantes que ayudan a cuidar la piel. Elimina aceite, grasa y la suciedad general.

 I Advanced solvent-free formula for cleaning heavy dirt. Contains natural non-abrasive microparticles for deep cleaning and moisturisers to help protect the skin. Eliminates oil, grease and general dirt.

 Formule avancée, sans solvants, pour nettoyer les salissures tenaces. Contient des microparticules naturelles non abrasives pour un nettoyage en profondeur et des agents hydratants pour protéger la peau. Élimine l'huile, les graisses et les salissures en général.

 Fórmula avançada, sem solventes, para a limpeza de sujidade elevada. Contém micropartículas naturais não abrasivas, para uma limpeza profunda, e agentes hidratantes que ajudam a cuidar da pele. Elimina óleo, gordura e sujidade geral.



NOTAS



AUTOMOTIVE CHEMICAL FLUIDS



www.proquisur.es



PROQUISUR SL

Pol. Ind. La Salina, 26-27
14960 Rute (CÓRDOBA) Spain

Tel. +34 957 538 743

Fax. +34 957 538 425

info@proquisur.es

DIMASOIL



DISTRIBUTED BY: